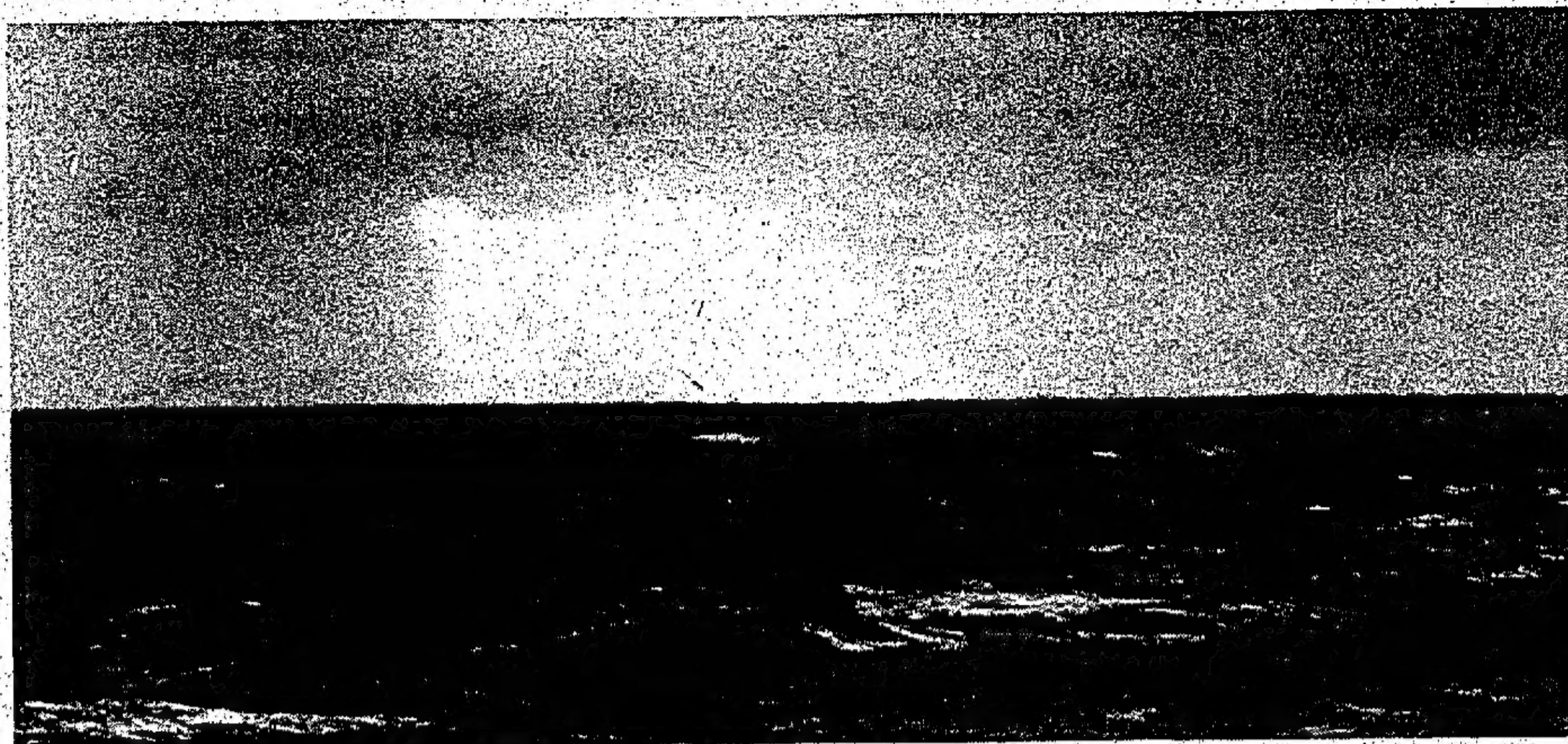
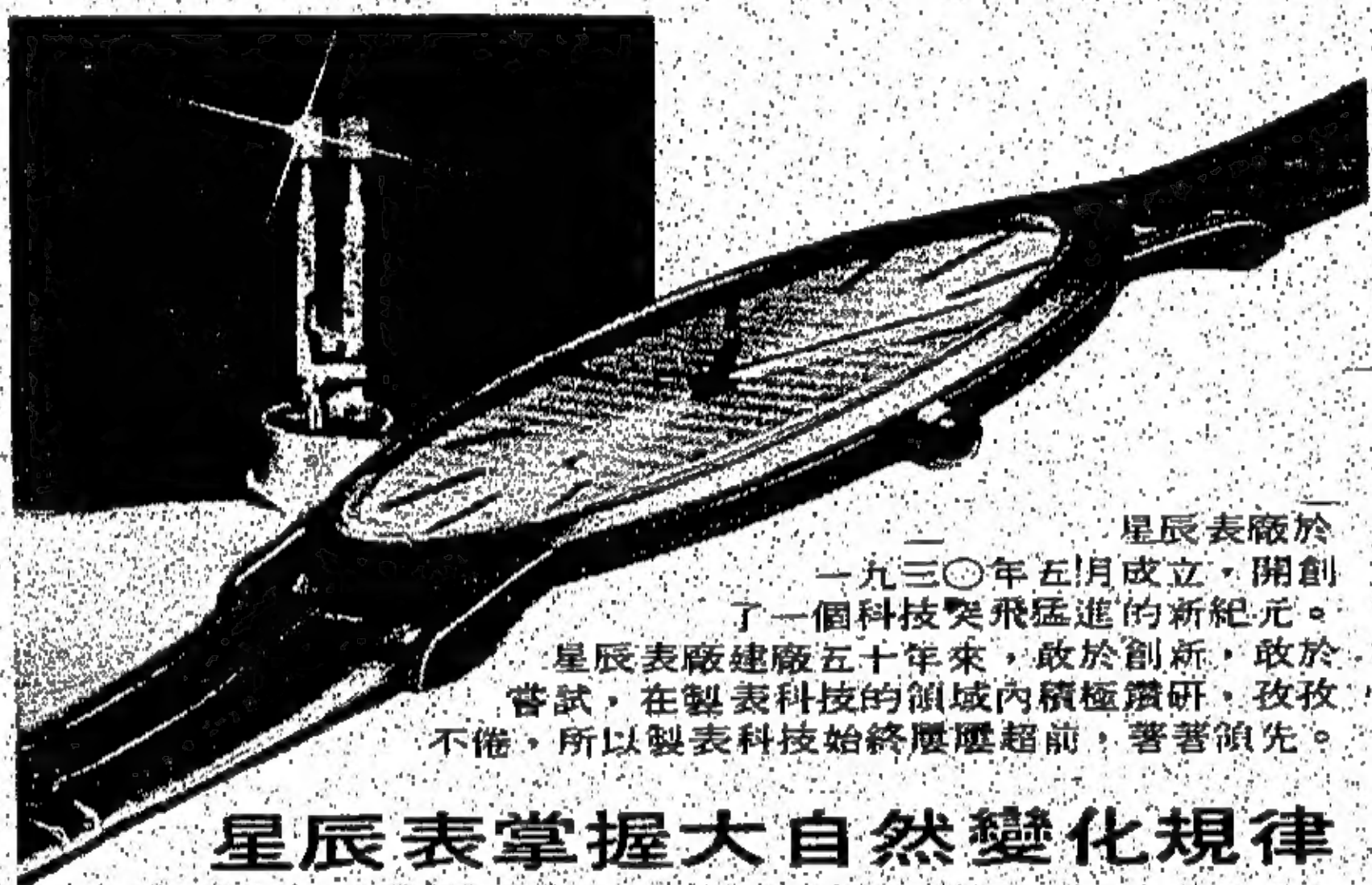


五十年前 星辰表面世



星辰表
一直領導新潮流 石英科技冠全球



星辰表掌握大自然變化規律
製成精密準確的石英表

星表是早於建廠的一年前，即一九二四年，已由前身員工鍾表師李育賢所製。一隻星表，都是一隻精緻的時表。此後在短五十多年期間，星表掌握了大自然的變化規律，在製表科技上屢創紀錄，多次高踞世界第一。

星表的個人成就包括：首創世界第一隻液晶體石英計數跳子表；世界第一隻石英多次响叩計時秒表；世界第一隻能光行針及光能跳子石英表；世界第一隻石英講話計時秒表等等先進的手表。

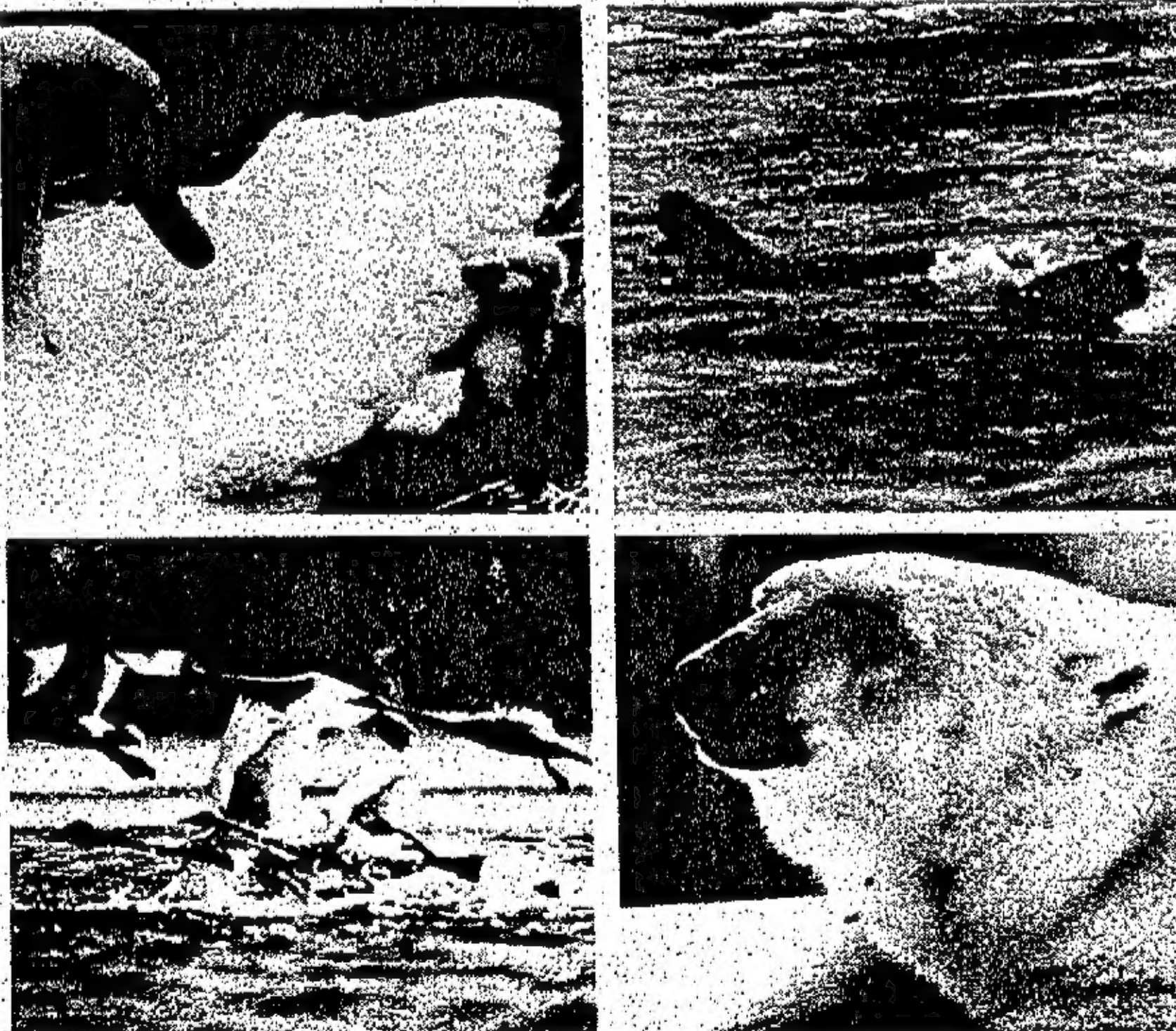
星辰表建立永恒的時間觀念

星辰表於一九七五年首創世界第一隻最準確的「美佳」石英表，全年快慢不超過三秒；是星辰表在石英科技上又一項大突破。

一九七八年，星辰表又率先創製出世界第一隻錶身僅得0.98毫米厚的星辰超薄型790石英表。

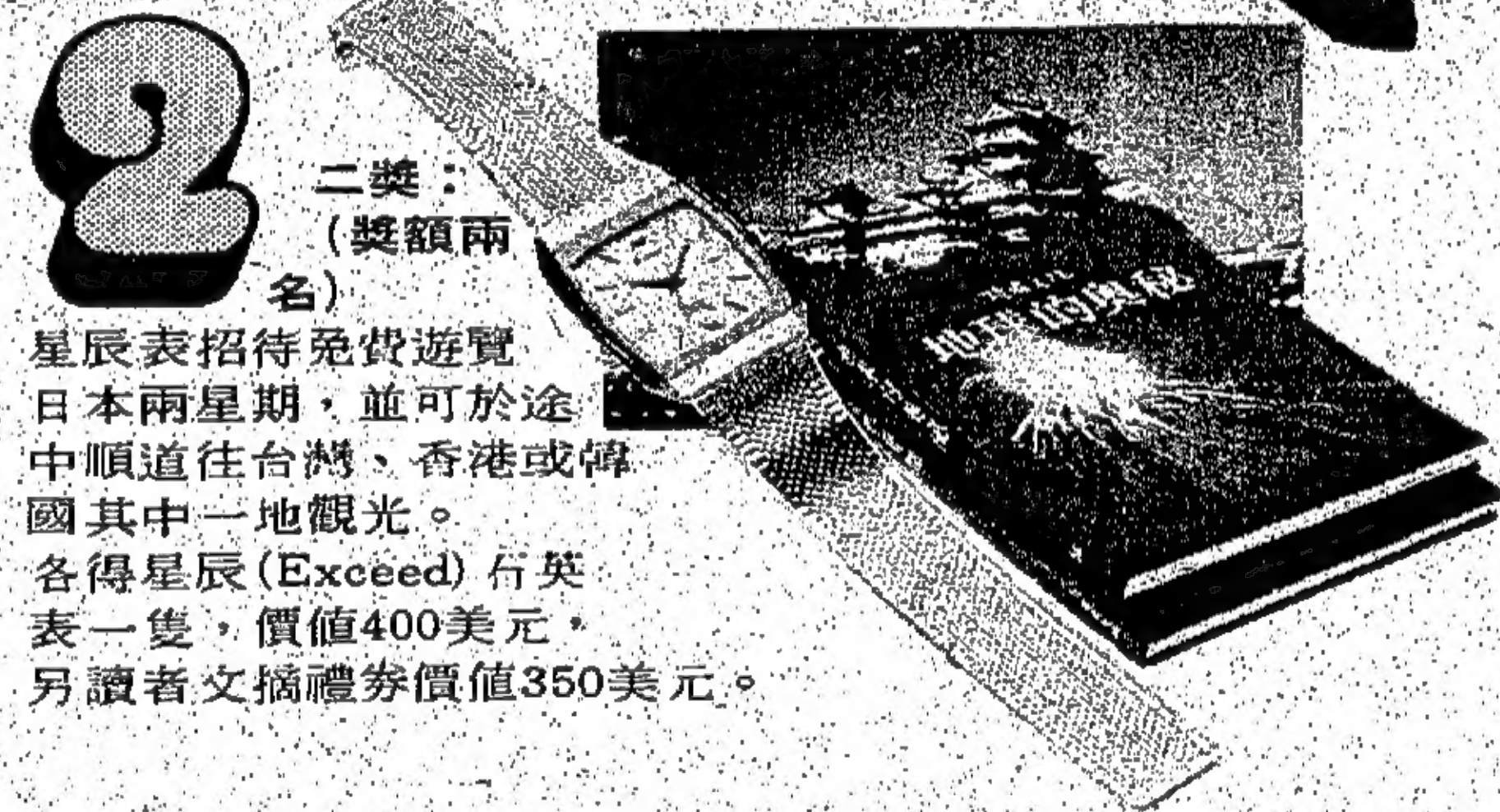
1980年星辰表又以同等精淮科技，首創世界第一隻體積最袖珍的星辰1500型女士石英表，錶身總體積只得120立方毫米。

星辰表
日月星辰 時間之始 萬物所依



星辰四季韻律徵文比賽
慶祝星辰表廠五十週年紀念
獎品總值八萬美元

爲了慶祝星辰表五十週年紀念，星辰表特別舉辦星辰四季韻律徵文比賽，獎品空前豐富。頭、二、三獎的頒獎典禮將會在東京星辰表總公司舉行。



星辰四季韻律徵文比賽題目

問題分為兩部份。第一部份問題必需全部答對，才有資格參加第二部份問題的比賽。

第一部份(必需全部作答。請在正確答案方格內加✓符號。)

1. 星辰表廠是於那一年成立的？
甲. 1921 □ 乙. 1924 □ 丙. 1930 □
2. 星辰「美佳」石英表準確程度為每年快慢不超過
甲. 10秒 □ 乙. 2分鐘 □ 丙. 3秒 □
3. 星辰超薄型790石英表：錶身厚度只有
甲. 1.1毫米 □ 乙. 0.98毫米 □ 丙. 0.80毫米 □
4. 星辰1500型女庄石英表：錶體只有
甲. 120立方毫米 □ 乙. 200立方毫米 □ 丙. 320立方毫米 □

第二部份
運用你自己的文字及知識，選答下列任何一條題目。可用中文或英文回答，字數不得超過四百字，並請將答案另文書寫。

1. 為什麼大部份的生物都在春天孕育新一代？
2. 為什麼三文魚每逢夏天都會逆流而上，在淡水中繁殖下一代？
3. 為什麼野鵝及其他候鳥每年秋季都要南飛？
4. 為什麼有些動物要在冬天冬眠？

請在答案紙上清楚列明題目號碼，然後在文末簽名及寫下你的全名及地址，連同第一部份答案一併寄出。

星辰四季韻律徵文比賽規則

1. 參加者必需年滿十八歲，或根據當地法例已經成年，才能參加比賽。
2. 除下列人員外，均可參加比賽：
星辰表廠、星辰表代理商、星辰表廣告代理商及讀者文稿等職員。參加比賽次數不限，但每次必需附上一份表格。
3. 第一部份答案必需填寫在上方規定的表格之上。表格亦可向各地星辰石英表中心及服務站免費索取。表格必需用墨水筆或原子筆以正楷書寫。
4. 第一部份問題必需作答。只有在第一部份全對時，才有資格晉入第二部份的比賽。
5. 截止日期為一九八一年一月三十一日午夜，逾期作廢。
6. 一個五人評判團將會按答案成績選擇得獎人。如答中第一部份問題的人數過多，勝負將取決於第二部份的答案。
7. 所有參賽表格及答案全屬星辰表廠所有。星辰表不負郵遞、遺失或損壞之責。
8. 得獎人將於一九八一年三月三十一日後獲書面通知。在一九八一年六月三十日未獲得獎人的答覆，將當作自動放棄權利。得獎結果將於一九八一年五月號的讀者文摘及報章內公佈。
9. 凡參加此項比賽即表示同意接納比賽規則。評判對比賽有最後決定權。參賽者不得異議。
10. 所有參賽者必需遵守當地參加有獎比賽的法律及規例。
11. 所有問題可以用英文或中文作答。

評判團名單：馬臨博士—香港中文大學校長，謝志偉博士—香港浸會學校長，錢思亮博士—台灣中央研究院院長，林太乙—讀者文摘(中文版)總編輯，蘇偉德—讀者文摘(英文版)總編輯。

請以墨水筆或原子筆填妥下列表格，並簽署作實，以示同意
參賽規則。

姓名：_____ (請在姓下劃線)

地址: _____

性別：_____ 電話：_____
年齡：_____

護照/身份證號碼: _____

請將表格連同第一、二部份的答案寄交：

香港郵政信箱497號 讀者文摘 星辰四季韻律徵文比賽
參賽表格必須於一九八一年一月三十一日午夜前寄抵上址。

聲明：本人明白並同意遵守星辰四季韻律徵文比賽的規則。

本人已經年滿十八歲。

日期：_____ 簽名：_____



讀者文摘 贊助

列根將改變外交政策 強硬對付蘇聯 維護世界和平

暫時承襲卡特政府對華政策 對內大幅減稅實行節約政策

北京承認列根推選 希望列根能與中國建立友好關係

【中央社北京五日電】北京消息：列根推選為美國總統，中國政府表示歡迎。中國政府認為，列根將繼承卡特政府的對外政策，並希望列根能與中國建立友好關係。中國政府並表示，將繼續奉行和平外交政策，維護世界和平。

中美合作關係 列根將與中國建立友好關係

【中央社北京五日電】北京消息：列根推選為美國總統，中國政府表示歡迎。中國政府認為，列根將繼承卡特政府的對外政策，並希望列根能與中國建立友好關係。中國政府並表示，將繼續奉行和平外交政策，維護世界和平。

明聲表發部交外京北 報公海上守堅根列望希

【中央社北京五日電】北京消息：列根推選為美國總統，中國政府表示歡迎。中國政府認為，列根將繼承卡特政府的對外政策，並希望列根能與中國建立友好關係。中國政府並表示，將繼續奉行和平外交政策，維護世界和平。

列根壓倒性勝利 獲得四百七十四選票

【中央社華盛頓五日電】華盛頓消息：列根在總統大選中獲得壓倒性勝利，獲得四百七十四選票，擊敗了卡特。列根在多個關鍵州獲勝，包括加利福尼亞、紐約和伊利諾伊。

都是美國的壞東西 加州大學學生示威反對列根

【中央社洛杉磯五日電】洛杉磯消息：加州大學學生在列根獲勝後舉行示威，抗議列根是美國的壞東西。學生們在加州大學校園內舉行集會，並高喊口號，表達對列根的不滿。

白宮新主人列根簡史 在小村莊長成愛好自然養成保守作風

【中央社華盛頓五日電】華盛頓消息：列根在獲勝後，白宮將迎來一位新主人。列根在小村莊長成，愛好自然，養成保守作風。他的政治生涯始於加州，並在美國政壇上建立了穩固的地位。

舒爾茲或傑克遜 可能出任國務卿

【中央社華盛頓五日電】華盛頓消息：列根在獲勝後，舒爾茲或傑克遜可能出任國務卿。列根在獲勝後，將面臨許多挑戰，包括如何處理與蘇聯的關係以及如何處理國內經濟問題。



廿六年來第一次 共和黨控制參院

【中央社華盛頓五日電】華盛頓消息：列根在獲勝後，共和黨將第一次在參議院中取得多數席位。這將使列根在處理外交政策時擁有更大的權力。

列根怎樣組織新政府？ 查點列根班底人物

【中央社華盛頓五日電】華盛頓消息：列根在獲勝後，將面臨如何組織新政府的問題。本文將查點列根的班底人物，包括他的副總統、閣員以及幕僚長。

老手文倫也要出馬 主戰派文倫也要出馬

【中央社華盛頓五日電】華盛頓消息：列根在獲勝後，老手文倫也要出馬。文倫在共和黨內擁有廣泛的支持，並將在列根的新政府中扮演重要角色。

諾夫喬與溫伯格 諾夫喬與溫伯格

【中央社華盛頓五日電】華盛頓消息：列根在獲勝後，諾夫喬與溫伯格將繼續留在政府中。他們將在列根的新政府中繼續發揮影響力。

列根當選美國總統 解決一切困難

【中央社華盛頓五日電】華盛頓消息：列根當選美國總統，解決一切困難。列根的當選標誌著美國政治的一個新紀元，並為美國未來的發展帶來了新的希望。

列根當選美國總統 解決一切困難

【中央社華盛頓五日電】華盛頓消息：列根當選美國總統，解決一切困難。列根的當選標誌著美國政治的一個新紀元，並為美國未來的發展帶來了新的希望。

列根當選美國總統 解決一切困難

【中央社華盛頓五日電】華盛頓消息：列根當選美國總統，解決一切困難。列根的當選標誌著美國政治的一個新紀元，並為美國未來的發展帶來了新的希望。

列根當選美國總統 解決一切困難

【中央社華盛頓五日電】華盛頓消息：列根當選美國總統，解決一切困難。列根的當選標誌著美國政治的一個新紀元，並為美國未來的發展帶來了新的希望。

列根當選美國總統，解決一切困難。列根的當選標誌著美國政治的一個新紀元，並為美國未來的發展帶來了新的希望。

日外相伊東正義表示

列根當選總統 日美關係不變

軍事觀察家預料列根新政府 將促日本加強軍備防禦蘇聯

【本報東京五日電】日本外相伊東正義五日上午在東京外務省記者會上表示，由於美國總統選舉結果，日美關係將不會發生任何變化。伊東表示，日美關係是建立在相互尊重主權和領土完整、互不干涉內政、平等互利、和平共處的原則基礎上的。日美兩國在經濟、文化、教育、科學技術等領域有著廣泛的合作，這些合作關係是日美兩國人民友好往來的體現。伊東強調，日美關係的穩定是亞洲和平與繁榮的基礎，日本將繼續與美國保持密切的友好關係，並為維護亞洲的和平與穩定做出貢獻。

日防衛計劃大綱 鈴木暫無意修改

【本報東京五日電】日本防衛廳長鈴木俊一五日上午在東京防衛省記者會上表示，日本防衛計劃大綱是根據日本憲法和國際形勢制定的，目前沒有修改的打算。鈴木表示，日本防衛計劃大綱的制定是為了維護日本的國家安全，並為維護亞洲的和平與穩定做出貢獻。鈴木強調，日本防衛計劃大綱的制定是經過廣泛的諮詢和討論的，是符合日本國情的。鈴木表示，日本防衛計劃大綱的制定是符合日本憲法和國際形勢的，目前沒有修改的打算。



TOGETHER... A NEW BEGINNING

美呼籲直接談判 謀早日釋放人質

釋放人質條件一項可接受

【本報華盛頓五日電】美國國務院五日上午發表聲明，呼籲蘇聯與美國進行直接談判，以謀求早日釋放人質。聲明指出，美國政府已經提出了一項可接受的釋放人質條件，但蘇聯方面尚未對此作出回應。聲明強調，美國政府已經準備好與蘇聯進行直接談判，但前提是蘇聯必須先釋放人質。聲明表示，美國政府已經提出了一項可接受的釋放人質條件，但蘇聯方面尚未對此作出回應。

美軍方情報指出 蘇採取間接途徑 向伊朗供應軍火

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】美國國防部五日上午發表聲明，指出蘇聯採取間接途徑向伊朗供應軍火。聲明指出，蘇聯通過第三國向伊朗供應軍火，這違反了蘇聯與美國之間的協議。聲明強調，美國政府已經對此表示強烈不滿，並呼籲蘇聯停止這種行為。聲明表示，美國政府已經對此表示強烈不滿，並呼籲蘇聯停止這種行為。

美國總統府——白宮 卡特連任希望已成為泡影

列根獲選總統欣然成白宮新主人

【本報華盛頓五日電】美國總統府五日上午發表聲明，表示卡特總統連任的希望已經成為泡影。聲明指出，卡特總統在這次總統選舉中落選，這對他來說是一個沉重的打擊。聲明強調，卡特總統將繼續留在白宮，並為美國人民服務。聲明表示，卡特總統將繼續留在白宮，並為美國人民服務。

休退治貞王王壘 隊領副人巨任將 要次居退聞新選大

【本報東京五日電】日本皇太子明仁五日上午在東京皇宮記者會上表示，他將繼續留在皇宮，並為日本人民服務。明仁表示，他將繼續留在皇宮，並為日本人民服務。

列根競選獲勝 美元價格急升

【本報華盛頓五日電】美國總統選舉結果揭曉後，美元價格急升。這反映了市場對美國經濟前景的信心。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

波共批准自由工會出版周刊 波自由工會上訴

【本報華盛頓五日電】波蘭政府五日上午批准了波蘭自由工會出版周刊的上訴。這標誌著波蘭自由工會獲得了出版周刊的權利。

波自由工會上訴 波共批准自由工會出版周刊

【本報華盛頓五日電】波蘭自由工會五日上午向波蘭政府提出上訴，要求批准其出版周刊。波蘭政府已經批准了該上訴。

珠明·華文

映獻日今

時戲聯

跳一嚇大心當

會約亡死 成變 餐野營露
兵皆木草 人令 手兇影無
殺謀人遭 一逐 女少男少

驚破胆

無命賠

恐怖處

非筆墨所能形容

核突處

非言語所能表達

演導士碩派壯少

漢甯甘辛

作之人驚

貝茜柏摩
安德蓮金
哈利歌羅士比
洛莉巴芝蘭
珍妮泰勒

年青人幹年青事

兇日遇兇劫

軍冠座賣國美近最

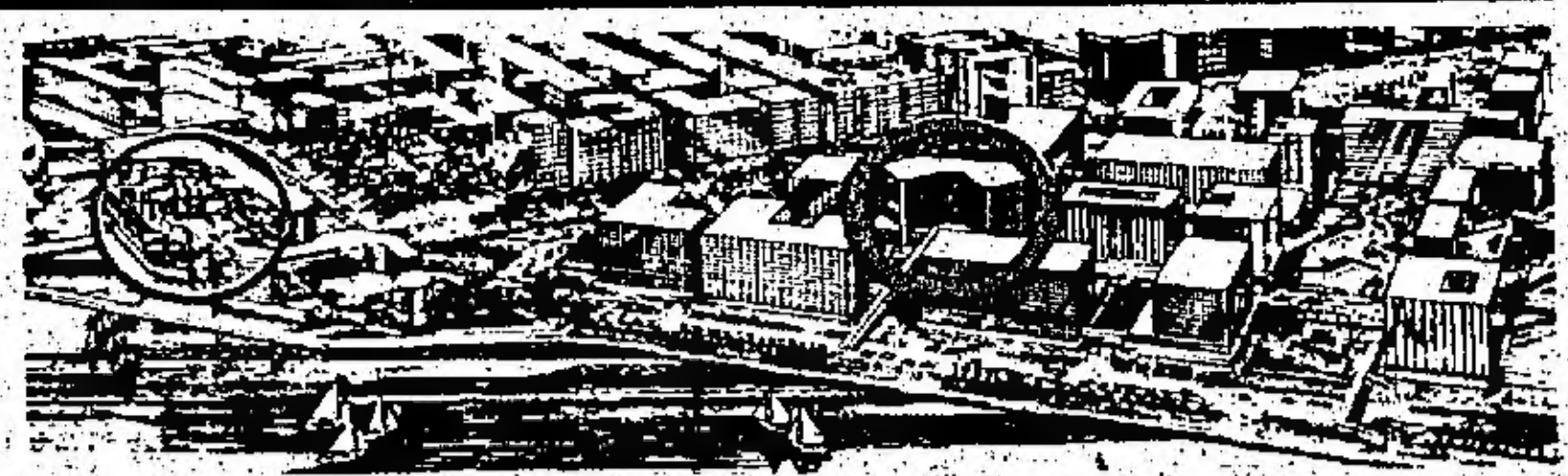
五期星新三十

FRIDAY the 13th

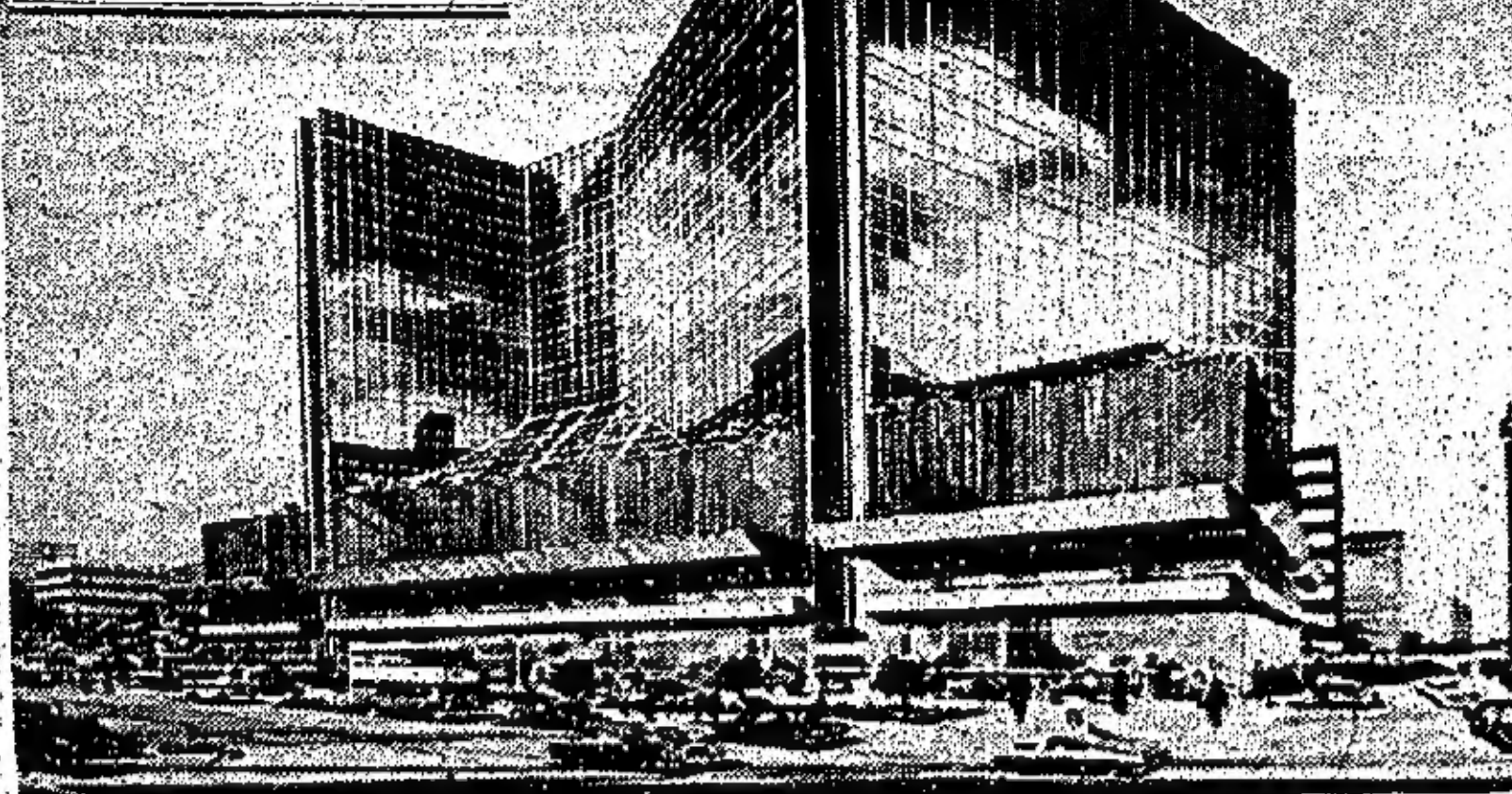
如伊期釋放人質 歐洲共市決定 取消經濟制裁

超覺靜坐 (TM)

改善學習及工作能力，增強
創造力，智力及記憶力，消
除緊張及疲倦，增強自信心
，改善人際關係，消除一切
心理及生理疾病，免費介紹
，講座逢星期四晚上八時正
尖沙咀漢口道四號恒生銀行
大廈六樓 B座十一月九、十
六、三十日（星期日）下午
四時正大會堂高座南會議廳
· 686967 · 285581
香港創智科學基金會



Houston Centre
150年期



尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶(新世界中心斜對面)

好時中心

酒店區商場旺舖大小單位發售

- *位於數大酒店之間，面對香港里拉酒店，隔鄰為帝苑酒店，富麗堂皇，假日海景酒店等，二樓設有多個行人天橋，貨運附近各酒店等大廈，位置優越，為遊客雲集不夜天購物黃金地帶。
- *鄰近火車總站，國內與港九交通要津，海底隧道、渡輪碼頭、巴士總站、地下鐵車站，交通便利，四通八達。
- *往返機場僅數分鐘，國際海外貿易最佳辦事處。
- *隔鄰為政府多層停車場，泊車更為容易。
- *面對海港，胸襟廣闊，海光山色，盡入眼簾。
- *購物、娛樂、飲食、百貨公司、超級市場、兒童樂園、音響天地、精品商店及旅遊紀念品，包羅萬象應有盡有。
- *氣派大方，工料上乘，來路絕無幕牆，鑲嵌光玻璃，美輪美奐。
- *商場大堂，宏偉闊綽，設計新穎，購物者可望見每一層商場之動態，倍增購物情趣。
- *二十部雙程自動扶手電梯，八部高速升降機，兩部玻璃電梯，購有專人管理及提供日夜保安服務。
- *毗鄰設有行人購物廣場，與中環皇后像廣場互相輝映。
- *媲美東京行人購物廣場，購物人潮，熙來攘往，熱鬧非常。

首期一成，分期付款，建築期內絕不計息

中央冷氣 玻璃幕牆
海景遼闊 遊客雲集
購物人潮 日夜擁擠

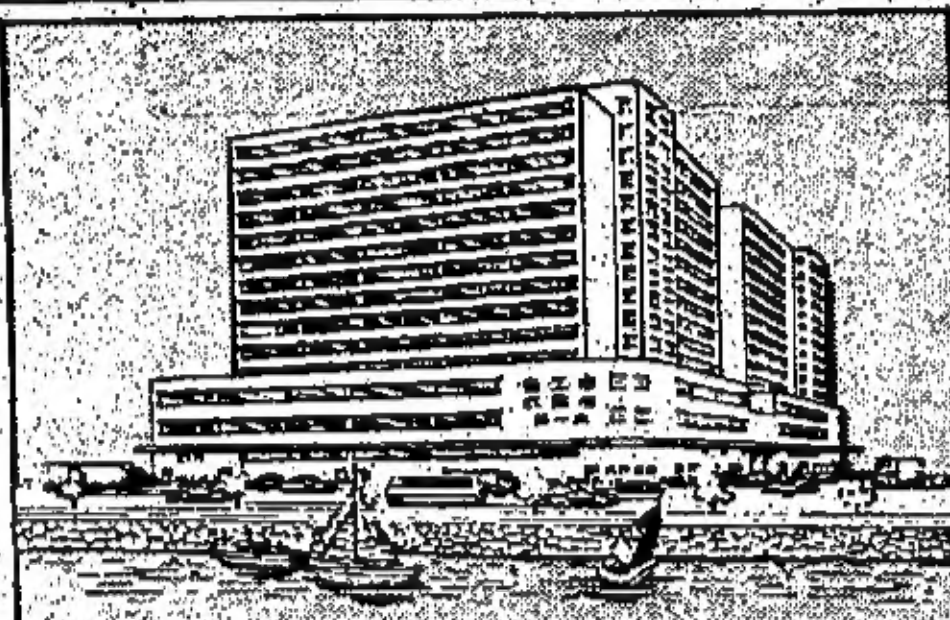
洽購處：

- 尖沙咀置業
香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311(18線)
- 怡華置業有限公司
香港雪廠街10號新順利大廈97室 電話：5-229162(4線)
- 益新置業有限公司
香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253001(10線)
- 益大發展有限公司
香港德輔道中34號德豐大廈十二樓 電話：5-255211(6線)

青衣島 (青衣大橋海旁) 單邊向海 永無遮阻
NO.65地段

青衣工業中心

第二座



地盤電話：12-455842 12-456231

每單位面積由四仟餘呎起 特價出售 欲購從速

- 尚餘數單位
- *地點適中，近葵涌貨櫃碼頭。
- *交通便利，道路運輸四通八達。
- *鄰近屋邨，工源不虞缺乏。
- *外牆全部玻璃紙皮石，厚料鋁水鋼窗。
- *伙伙單邊，廠內光線充足，闊則設計新穎。
- *車位充足，貨車直泊電梯口，起卸便捷。
- *大型貨客電梯八部，獨立廁所，合各行業。

- 怡華置業有限公司
香港雪廠街10號新順利大廈97室 電話：五、二二九一六二至五(四線)
- 益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：五、二五三〇〇一(十線)
- 益大發展有限公司
香港德輔道中34號德豐大廈十二樓 電話：五、二五五二一一(六線)

宇宙工業中心

沙田火炭72.73地段

三十六萬三千餘元起



益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五、二五三〇〇一(十線)
地盤電話：12-6043877

葵豐路352地段



地盤電話：12-281630

永康工業大廈

開始出售 合各行業 獨立廁所

只餘地下數單位
樓底高度18'-3"

已即有入伙紙用

葵涌地王廠房

- *鄰近貨櫃碼頭 地下鐵路車站
- *交通四通八達 環境好工友多
- *貨車直達電梯大堂 伙伙單邊光線充足

- 怡華置業有限公司
香港雪廠街10號新順利大廈97室 電話：五、二二九一六二至五(四線)
- 益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：五、二五三〇〇一(十線)

特價出售

永健工業大廈

適合製皮革、煮皂、煮脂、造肥料、加工魚翅或魚類等染污性行業
面積由793呎至10312呎
每呎只售205元起

永建路KCTL273地段



地盤電話：12-282736

華冠商業大廈

香港中區荷理活道191號5-436458

地處中環·交通便捷
宜寫字樓·合各行業
首期一萬·分期15年

售十萬起

雲石大堂·壯麗堂皇
月供勝租·歡迎參觀

華冠集團
5-258251



鹽業銀行上水辦事處

電話自即日起更改號碼為：

12-901141(3綫)

(行址：上水新豐路一〇五號)

誠聘男性信差

葵涌某日本公司，欲聘請信差乙名，中學程度，能講普通英語，有舟車及午餐津貼，有大假及晉升機會，應徵者請電(02)25521內綫31洽。

聯邦工業大廈

設計先進·管理完善
柱少實用·三面單邊
六千餘呎·分層出租
合高級工廠陳列室、寫字樓用
電話：5-259051-2

皇后大道中五號

恒昌大廈

寫字樓招租
面積約700及1397方呎
洽租處：恒茂置業有限公司
電話：5-258321



好利得財務
樓宇物業·遍佈香港
利息優厚·提存快捷

期限	利率	期限	利率
廿四個月12.50%	三個月11.75%		
二年期13.00%	六個月12.00%		
一個月13.75%	一年12.50%		
二個月14.25%	二年13.50%		

因市場利率變動，故須定期行，請向總辦事處中環一號樓華僑商業大廈501室1101室

劉子基
電話：5-420094 5-420158
5-420199 5-420181

中國矽酸鈉

徵求港、澳、東南亞代理商

應徵者請詳列商業近況，銷售數量，郵寄九龍中央郵箱3802號。

錦華大廈

香港德輔道西382至388號

快將入伙
平過地價 商業樓宇 每尺定價 比較隔鄰 華麗洋樓 式樣四伙
七百二十 八百二十 又平又靚

六基有限公司
香港威靈頓街39-41號
六基大廈六樓
電話：5-252497

洽購處：
城記有限公司
香港德輔道中
太子大廈1209室
電話：5-226009

地盤辦事處電話：5-474912

業廣財務地產
九龍柯士甸道118-120號
業廣商業大廈1405室
電話：3-693355

本港新聞

美國大選 舉世重視 列根當選 港人樂觀

選出了新面孔 將帶來新希望
強力領導有助刺激經濟 復甦

（特訊）列根以壓倒性優勢，擊敗民主黨候選人杜卡基斯，當選美國總統。列根在選後表示，他將帶領美國進入一個新的時代，並致力於解決國家的經濟問題。列根的當選，引起了國際社會的廣泛關注，特別是對香港經濟前景的影響。

何世柱認為港只是憂喜參半 中美關係如果放緩 香港發展必受影響

列根當選後，港人對中美關係的發展，感到憂喜參半。何世柱認為，如果中美關係放緩，香港的發展將受到不利影響。

何世柱在接受訪問時表示，列根的當選，對香港來說是一個挑戰。他指出，列根在競選期間曾多次批評中國的經濟政策，並表示如果當選，將會採取措施保護美國的經濟利益。何世柱認為，如果中美關係因此而放緩，香港作為一個國際貿易樞紐的地位將會受到威脅，香港的經濟發展也會受到不利影響。



何世柱在記者會上表示，列根的當選對香港來說是一個挑戰。

林建名先生榮任 新界區發展基金委員會主席

林建名先生日前獲委任為新界區發展基金委員會主席。林先生表示，他將致力於促進新界區的發展，並為區內居民提供更好的服務。

發揚光大

黃振明 潘炳西
王啓銘 梅應春
郭文彥 黎應源
高國元 黎澤倫
溫宜華 黃啓初
全敬賀

比帝直趨東沙島 今日晴朗及乾燥

比帝直趨東沙島，今日天氣晴朗及乾燥。

香港美國會所擠滿僑民 聆聽大選消息

美國僑民大都是列根擁護者，香港美國會所擠滿僑民，聆聽大選消息。

（特訊）美國總統大選結果揭曉後，香港的美國僑民紛紛湧向美國會所，聆聽當地的廣播報導。據悉，會所內擠滿了僑民，大家對列根的當選表示歡迎，並認為這將對香港的經濟發展產生積極影響。

立法局會議摘要

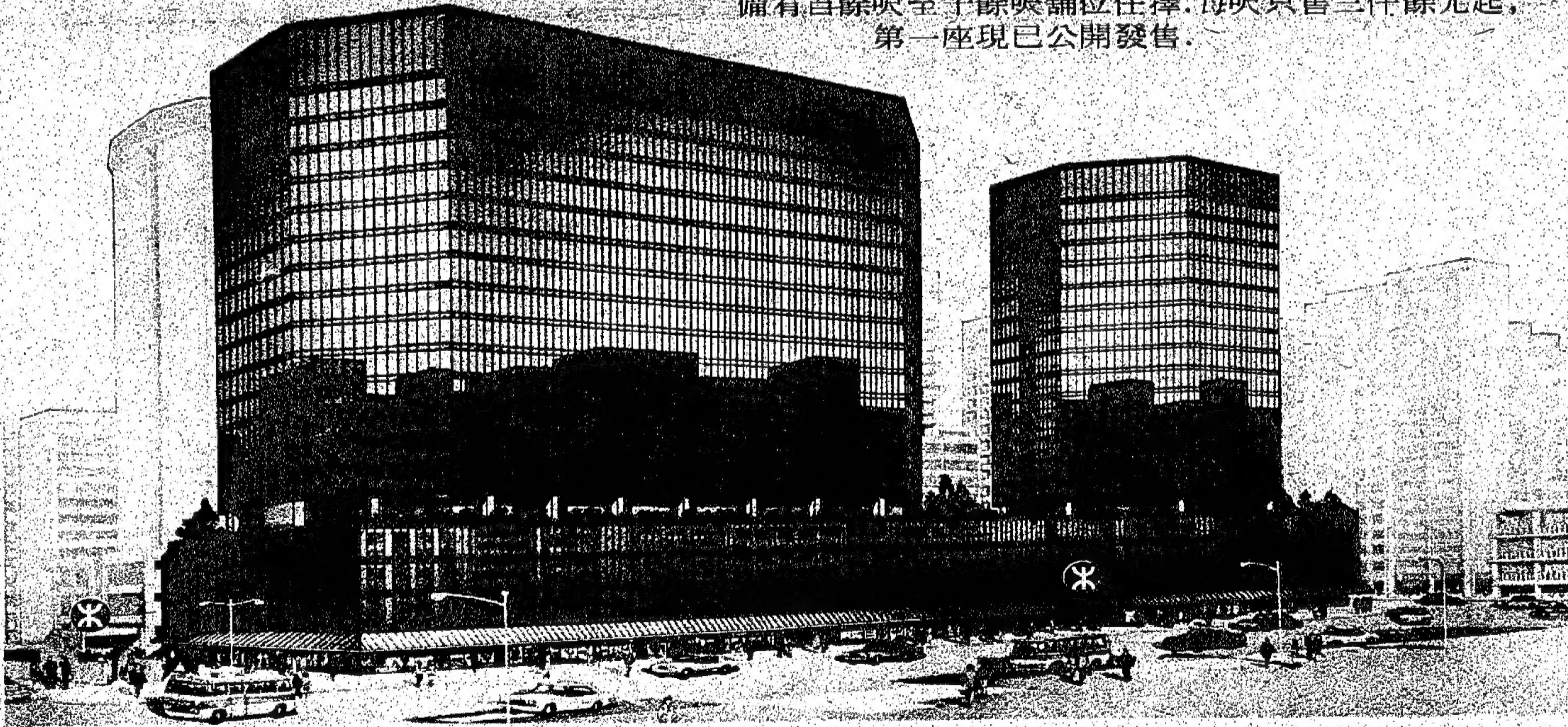
立法局會議摘要：會議討論了多項法案，包括《一九九〇年（修訂）法例》、《一九九〇年（修訂）法例》等。會議決定通過多項決議，並授權政府處理相關事宜。

立法局通過

立法局通過：立法局今日通過了多項法案，包括《一九九〇年（修訂）法例》、《一九九〇年（修訂）法例》等。會議決定通過多項決議，並授權政府處理相關事宜。

旺角中心商場 第一座 現已公開發售

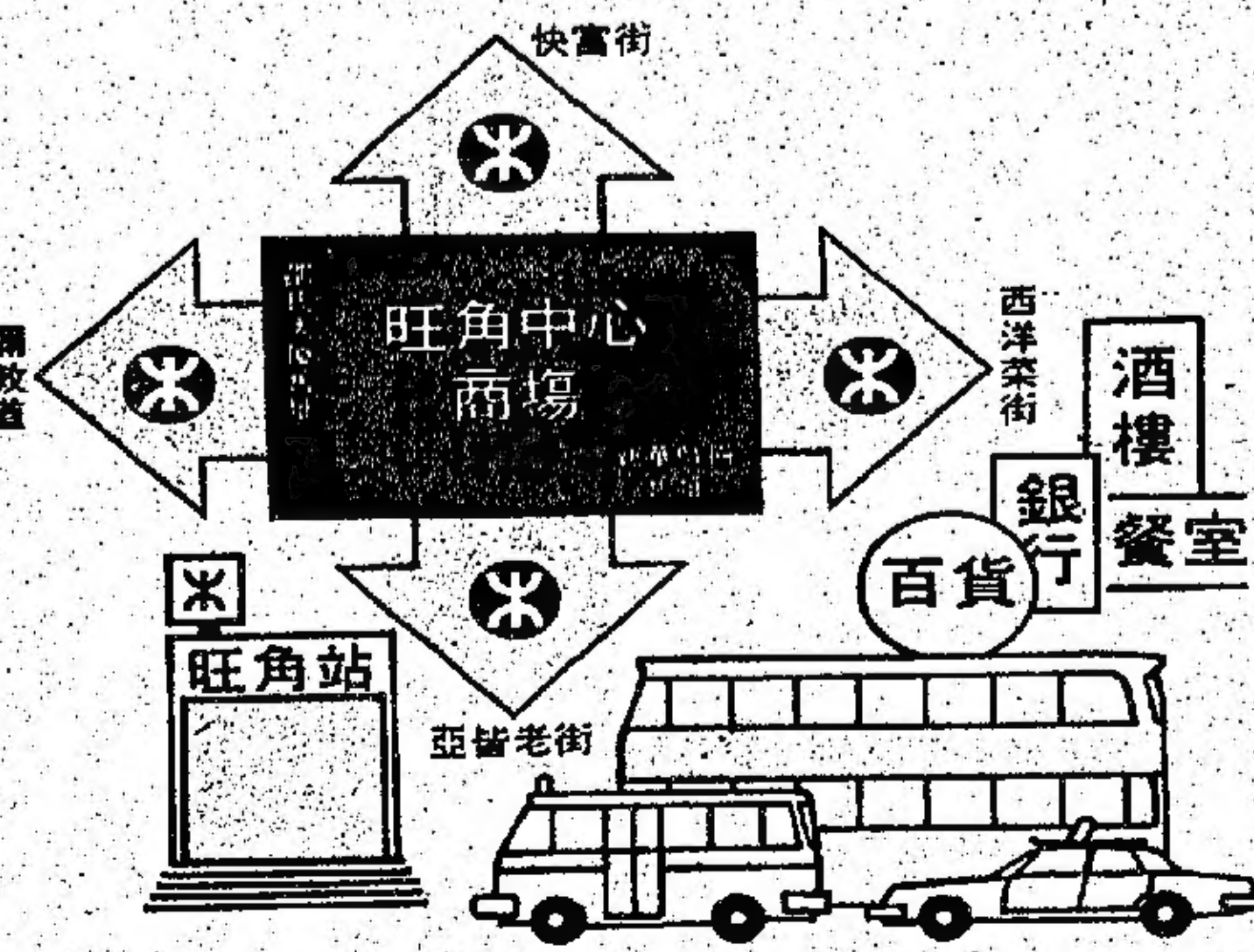
旺角中心商場第一座，總面積逾十一萬餘方呎，規模宏偉壯觀，設備一流，座落旺角地王心臟，即旺角地鐵站之上（未來荃灣地鐵通車，此站是觀塘線、香港線及荃灣線交匯點），車水馬龍，人口密集，備有百餘呎至千餘呎舖位任擇，每呎只售三仟餘元起，第一座現已公開發售。



盡佔天時地利人和 豈有不發之理

言宜擇舖

旺舖臨旺地，創業投資，千載難逢好時機。
交通總匯，四通八達，聚財聚寶黃金地。
車水馬龍，丁財兩旺，百業齊開放，人和萬事興。



旺角中心商場，得天獨厚，盡佔天時、地利、人和，創業投資旺角中心，豈有不發之理！

詳情請到銅鑼灣恒隆中心25樓（字）
恒隆地產代理有限公司
電話：5-7904111
或親臨地盤洽購處查詢

恒隆

列根當選香港人樂觀

（本報記者）列根當選美國總統，香港人普遍感到樂觀。許多人認為，列根的當選將有助於改善中美關係，並為香港的經濟發展帶來新的機遇。然而，也有一些人對列根的政綱表示擔憂，認為他可能會採取一些不利於香港的措施。

本港新聞

中區和記大廈對開夏竦道 路面溢出大量煤氣 三名銀行職員中毒

【本報訊】中區和記大廈對開夏竦道，昨日下午發生煤氣溢漏意外，三名銀行職員中毒，幸無大礙。據悉，意外發生於下午一時許，當時三名銀行職員在該處行走，突然感到不適，隨即倒地。路人發現後，立即報警求助。消防人員趕到現場後，發現煤氣溢漏，並立即封鎖現場，疏散附近行人。經初步調查，意外原因為煤氣管線老化，導致煤氣溢漏。目前，有關部門正對煤氣管線進行維修，並對現場進行清理。

房屋委員會昨日發表工作報告 去年開支增加七成

【本報訊】房屋委員會昨日發表一九九〇年度工作報告，指出去年開支增加七成。報告指出，房屋委員會在過去一年中，共開支一百九十九億元，較前一年增加百分之七十一。其中，房屋興建開支增加百分之八十二，房屋管理開支增加百分之五十五，房屋維修開支增加百分之三十三。報告還指出，房屋委員會在過去一年中，共興建房屋一百九十九萬平方呎，較前一年增加百分之八十二。此外，房屋委員會還加強了對房屋管理的工作，並提高了房屋維修的質量。

全年總開支 一百廿八億

【本報訊】立法局昨日通過財政司的財政預算案，批准全年總開支一百廿八億元。財政司在預算案中提出，政府將繼續維持低稅政策，以刺激經濟發展。預算案還包括增加對教育、醫療和社會福利的撥款。此外，政府還將加強對環境保護的工作，並提高對公共服務的質量。預算案的通過，標誌著新一年的財政工作將有序展開。

空運貪污投訴 廉政署調查 未發現證據

【本報訊】廉潔及貪污調查處昨日表示，在調查空運貪污投訴時，尚未發現任何證據。據悉，該處在過去幾個月內，共收到多宗關於空運貪污的投訴。廉政署隨即展開調查，並對相關人員進行了詢問。目前，調查工作仍在進行中，廉政署將繼續關注此事，並確保調查結果的公正性。

暢遊韓國訪板門店 參觀著名不回歸橋

【本報訊】華僑讀者七海旅行團昨日抵達板門店，參觀著名不回歸橋。旅行團在板門店停留期間，參觀了板門店遊客中心，並在不回歸橋上合影留念。此外，旅行團還參觀了板門店附近的風景名勝區，並品嚐了當地的特色美食。旅行團的行程非常順利，遊客們對此次旅行表示滿意。

六合彩一獎中頭獎 獨得七十六萬

【本報訊】六合彩昨日開彩，一獎中頭獎，獨得七十六萬。此外，二獎中頭獎，獨得三萬六千元。三獎中頭獎，獨得一萬六千元。四獎中頭獎，獨得八千元。五獎中頭獎，獨得四千元。六獎中頭獎，獨得二千元。此外，還有許多中獎號碼，包括：二獎中頭獎，獨得三萬六千元；三獎中頭獎，獨得一萬六千元；四獎中頭獎，獨得八千元；五獎中頭獎，獨得四千元；六獎中頭獎，獨得二千元。

國際復興會議秘書長 明日出席社聯會議

【本報訊】國際復興會議秘書長明日將出席社聯會議。秘書長在會議上將介紹國際復興會議的最新進展，並與社聯成員就相關問題進行交流。此外，秘書長還將與社聯成員就如何加強國際復興會議與社聯的合作進行討論。秘書長表示，國際復興會議將繼續致力於促進國際經濟的發展，並為全球各國提供優質的服務。

佛聯會回國訪問團 備受國內佛教歡迎

【本報訊】佛聯會回國訪問團在國內受到佛教界的熱烈歡迎。訪問團在國內期間，先後訪問了多個佛教名剎，並與當地的佛教界人士進行了交流。此外，訪問團還舉行了多場佛教講座，向當地的信眾介紹了佛教的教義和修持方法。訪問團的行程非常順利，信眾們對訪問團的到來表示歡迎。

參加者眾 電腦課程

【本報訊】一項電腦課程昨日吸引了眾多參加者。該課程由專業人士主講，內容包括電腦基礎知識、辦公軟件操作等。參加者對課程內容表示感興趣，並積極參與互動。此外，課程還提供了實踐機會，讓參加者能夠將所學知識應用到實際工作中。課程的舉辦得到了社會各界的廣泛支持。

高空作業為物所擊 水喉工人險送一命

【本報訊】一名水喉工人在進行高空作業時，不幸被物體擊中，險些喪命。據悉，意外發生於昨日，當時該工人正在進行維修工作。突然，一個不明物體從上方掉落，擊中了工人的頭部。工人隨即倒地，情況危急。經過醫護人員的搶救，工人目前情況穩定，但仍需進一步觀察。有關部門正對意外原因進行調查。

認出呈堂照片 兩名警察督察

【本報訊】兩名警察督察昨日在法庭上認出了呈堂照片。據悉，這兩名督察在過去幾個月內，曾與一名涉嫌犯罪的男子見過面。他們在法庭上表示，他們能夠認出該男子的照片，並對其涉嫌犯罪行為表示懷疑。法庭將根據證人的證詞，對該名男子進行審判。目前，該名男子已被警方拘留。

九龍灣驗車中心 自去年九月啟用

【本報訊】九龍灣驗車中心自去年九月啟用以來，已為眾多車輛提供了驗車服務。該中心設備先進，技術人員專業，能夠為車輛提供全面的檢查和維修服務。此外，中心還提供了便捷的服務，讓車主能夠在最短時間內完成驗車手續。中心自啟用以來，一直受到車主們的歡迎和好評。

九龍城區 受警署長


【本報訊】九龍城區昨日受到警署長的巡視。警署長在巡視期間，對當地的治安情況進行了了解，並與當地的居民進行了交流。此外，警署長還對當地的警務工作進行了指導，並強調了加強治安的重要性。警署長的巡視得到了當地居民的熱烈歡迎。

九龍城區 受警署長

【本報訊】九龍城區昨日受到警署長的巡視。警署長在巡視期間，對當地的治安情況進行了了解，並與當地的居民進行了交流。此外，警署長還對當地的警務工作進行了指導，並強調了加強治安的重要性。警署長的巡視得到了當地居民的熱烈歡迎。

九龍城區 受警署長

【本報訊】九龍城區昨日受到警署長的巡視。警署長在巡視期間，對當地的治安情況進行了了解，並與當地的居民進行了交流。此外，警署長還對當地的警務工作進行了指導，並強調了加強治安的重要性。警署長的巡視得到了當地居民的熱烈歡迎。



鴻文工業大廈

高級廠房 四面單邊 單位不多 管理妥善
建築完成 即將入伙 歡迎參觀 歡迎比較

每單位4,040呎至11,100呎 租金每呎\$1.25起

洽租處：東太平洋實業有限公司
電話：12-828866

往中東推銷產品 兩個好機會



香港貿易發展局邀請各廠商及出口商參加兩個貿易團，在明年二月及三月間訪問中東不同的地區。

第一團由本局及香港總商會合辦，在一九八一年二月十三日至三月六日之間，將訪問迪拜、利雅德、吉達及開羅。

第二團定於三月八日至二十七日訪問巴林、科威特、貝魯特及塞浦路斯。

香港貿易發展局將在每一城市舉辦產品陳列，進行宣傳活動，並為各代表安排業務約會。所有港製產品均適合(名貴珠寶首飾除外)。

有意參加之商號，請與香港貿易發展局聯絡，電話：5-257151 內線158。

截止申請日期為一九八〇年十一月十八日。



金都商場

五層五萬餘呎
高級購物中心
位處黃金地帶
交通四通八達
購物行人如潮
中央冷氣系統
七部扶手電梯
設計富麗堂皇
本年11月完成
大小單位齊備
適合各行各業

地下旺舖 開始出租

三樓全部租清
一二樓快將租滿
洽租從速
良機勿失

洽大發展5-255211
總機34號樓層大廈12樓
商場洽租處：3-802013

本港新聞

五名警員及時制止一宗金行劫案 街頭截查三名男子 搜出手槍利刀斧頭

【本報訊】五名警員於昨日（廿九日）在灣仔區某金行附近，及時制止一宗金行劫案。當時三名男子在該金行附近徘徊，其中一人手持利刀，另一人手持斧頭，準備對該金行發動攻擊。三名警員及時發現，立即上前制止。經過一番追逐，三名男子被警員截下。在現場，警員搜獲了利刀、斧頭及金飾等物。三名男子已被控以搶劫及持械行劫等罪名。

四匪劫觀塘電鍍廠 掠走銀款近六萬元

【本報訊】四名匪徒於昨日（廿九日）凌晨，闖入觀塘區一間電鍍廠，掠走銀款近六萬元。據悉，該廠位於觀塘區某工業區，當時廠內只有兩名工人。匪徒趁工人熟睡之際，闖入廠內，將工人捆綁，搜走其身上及廠內現金。匪徒得手後，隨即逃離現場。警方接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

律政司新理士在立法局會議透露 錢債案件執行程序 港府已作修訂建議

【本報訊】律政司新理士昨日（廿九日）在立法局會議上，透露了有關錢債案件執行程序的修訂建議。新理士表示，港府已對現行的錢債案件執行程序進行了全面檢討，並提出了一系列修訂建議。這些建議旨在簡化程序，提高執行效率，並加強對債務人的監管。新理士強調，這些修訂建議將有助於改善債權人的利益，並確保法律得到有效執行。

漁農署饒以才主任呼籲 郊遊人士小心山火 免破壞大自然風景

【本報訊】漁農署饒以才主任昨日（廿九日）呼籲郊遊人士在郊遊時要小心山火，以免破壞大自然風景。饒主任表示，隨著天氣轉暖，山火發生的風險也隨之增加。他提醒郊遊人士，在郊遊時應避免使用明火，如燒烤、篝火等，並應注意周圍環境，防止山火發生。此外，他還呼籲郊遊人士在郊遊時要尊重自然環境，不要亂丟垃圾，以保護大自然的美麗風景。

一面舊曆年一 九六五年十一月六日

【本報訊】香港各界昨日（廿九日）舉行了一場舊曆年一活動，慶祝農曆新年的到來。活動在維多利亞公園舉行，吸引了數百名市民參加。在活動中，市民們表演了各種傳統舞龍、舞獅、舞龍等節目，場面熱鬧。此外，還有各種傳統遊戲和美食攤位，讓市民們在歡樂的氣氛中迎接新年的到來。

九龍別墅自置墳地 供奉呂祖行開光典禮

【本報訊】九龍別墅昨日（廿九日）舉行了一場開光典禮，為該別墅自置的墳地舉行開光儀式。典禮由該別墅的負責人主持，並邀請了多位宗教人士參加。在典禮中，負責人表示，該別墅自置墳地的目的是為了方便家人安葬，並希望通過開光儀式，為墳地帶來吉祥和平安。典禮在莊嚴的氣氛中圓滿結束。

嘉華國泰財務有限公司 鳴謝

【本報訊】嘉華國泰財務有限公司昨日（廿九日）發表了一則鳴謝聲明，感謝各界人士對該公司業務的支持。聲明中表示，該公司自成立以來，一直致力於為客戶提供優質的財務服務，並感謝各界人士對該公司的信任和支持。聲明還表示，該公司將繼續努力，為客戶提供更高質量的服務。

今日出版 嘉華國泰財務有限公司

【本報訊】嘉華國泰財務有限公司昨日（廿九日）出版了一本關於財務管理的書籍。該書由該公司的資深專家編寫，內容涵蓋了財務管理的基本原理、實務操作以及最新的財務法規。該書的出版旨在為廣大讀者提供有關財務管理的專業知識，並幫助他們更好地管理自己的財務。

澳洲「家具及室內裝修材料展覽」 最新產品，琳瑯滿目 歡迎各界人士參觀

【本報訊】澳洲「家具及室內裝修材料展覽」昨日（廿九日）在澳洲商務專員公署舉行。展覽展示了各種最新的家具及室內裝修材料，吸引了眾多參觀者。展覽負責人表示，此次展覽的目的是為了向廣大市民展示澳洲最新的家具及室內裝修材料，並促進澳洲與香港之間的貿易往來。展覽將持續到本週末，歡迎各界人士前來參觀。

海城大酒樓夜總會 十一月四日至十五日隆重演出

【本報訊】海城大酒樓夜總會昨日（廿九日）宣佈，將於十一月四日至十五日舉行一場大型演出。演出將由多位知名藝人主持，包括天皇后星、甄妮等。演出內容豐富多彩，包括歌舞、小品、雜技等。夜總會負責人表示，此次演出旨在為廣大市民提供一場高品質的娛樂享受，並歡迎各界人士前來觀看。

嘉華國泰財務有限公司 鳴謝

【本報訊】嘉華國泰財務有限公司昨日（廿九日）發表了一則鳴謝聲明，感謝各界人士對該公司業務的支持。聲明中表示，該公司自成立以來，一直致力於為客戶提供優質的財務服務，並感謝各界人士對該公司的信任和支持。聲明還表示，該公司將繼續努力，為客戶提供更高質量的服務。

今日出版 嘉華國泰財務有限公司

【本報訊】嘉華國泰財務有限公司昨日（廿九日）出版了一本關於財務管理的書籍。該書由該公司的資深專家編寫，內容涵蓋了財務管理的基本原理、實務操作以及最新的財務法規。該書的出版旨在為廣大讀者提供有關財務管理的專業知識，並幫助他們更好地管理自己的財務。

澳洲「家具及室內裝修材料展覽」 最新產品，琳瑯滿目 歡迎各界人士參觀

【本報訊】澳洲「家具及室內裝修材料展覽」昨日（廿九日）在澳洲商務專員公署舉行。展覽展示了各種最新的家具及室內裝修材料，吸引了眾多參觀者。展覽負責人表示，此次展覽的目的是為了向廣大市民展示澳洲最新的家具及室內裝修材料，並促進澳洲與香港之間的貿易往來。展覽將持續到本週末，歡迎各界人士前來參觀。

海城大酒樓夜總會 十一月四日至十五日隆重演出

【本報訊】海城大酒樓夜總會昨日（廿九日）宣佈，將於十一月四日至十五日舉行一場大型演出。演出將由多位知名藝人主持，包括天皇后星、甄妮等。演出內容豐富多彩，包括歌舞、小品、雜技等。夜總會負責人表示，此次演出旨在為廣大市民提供一場高品質的娛樂享受，並歡迎各界人士前來觀看。

嘉華國泰財務有限公司 鳴謝

【本報訊】嘉華國泰財務有限公司昨日（廿九日）發表了一則鳴謝聲明，感謝各界人士對該公司業務的支持。聲明中表示，該公司自成立以來，一直致力於為客戶提供優質的財務服務，並感謝各界人士對該公司的信任和支持。聲明還表示，該公司將繼續努力，為客戶提供更高質量的服務。

今日出版 嘉華國泰財務有限公司

【本報訊】嘉華國泰財務有限公司昨日（廿九日）出版了一本關於財務管理的書籍。該書由該公司的資深專家編寫，內容涵蓋了財務管理的基本原理、實務操作以及最新的財務法規。該書的出版旨在為廣大讀者提供有關財務管理的專業知識，並幫助他們更好地管理自己的財務。

澳洲「家具及室內裝修材料展覽」 最新產品，琳瑯滿目 歡迎各界人士參觀

【本報訊】澳洲「家具及室內裝修材料展覽」昨日（廿九日）在澳洲商務專員公署舉行。展覽展示了各種最新的家具及室內裝修材料，吸引了眾多參觀者。展覽負責人表示，此次展覽的目的是為了向廣大市民展示澳洲最新的家具及室內裝修材料，並促進澳洲與香港之間的貿易往來。展覽將持續到本週末，歡迎各界人士前來參觀。

海城大酒樓夜總會 十一月四日至十五日隆重演出

【本報訊】海城大酒樓夜總會昨日（廿九日）宣佈，將於十一月四日至十五日舉行一場大型演出。演出將由多位知名藝人主持，包括天皇后星、甄妮等。演出內容豐富多彩，包括歌舞、小品、雜技等。夜總會負責人表示，此次演出旨在為廣大市民提供一場高品質的娛樂享受，並歡迎各界人士前來觀看。

嘉華國泰財務有限公司 鳴謝

【本報訊】嘉華國泰財務有限公司昨日（廿九日）發表了一則鳴謝聲明，感謝各界人士對該公司業務的支持。聲明中表示，該公司自成立以來，一直致力於為客戶提供優質的財務服務，並感謝各界人士對該公司的信任和支持。聲明還表示，該公司將繼續努力，為客戶提供更高質量的服務。

今日出版 嘉華國泰財務有限公司

【本報訊】嘉華國泰財務有限公司昨日（廿九日）出版了一本關於財務管理的書籍。該書由該公司的資深專家編寫，內容涵蓋了財務管理的基本原理、實務操作以及最新的財務法規。該書的出版旨在為廣大讀者提供有關財務管理的專業知識，並幫助他們更好地管理自己的財務。

嘉華國泰財務有限公司 鳴謝

【本報訊】嘉華國泰財務有限公司昨日（廿九日）發表了一則鳴謝聲明，感謝各界人士對該公司業務的支持。聲明中表示，該公司自成立以來，一直致力於為客戶提供優質的財務服務，並感謝各界人士對該公司的信任和支持。聲明還表示，該公司將繼續努力，為客戶提供更高質量的服務。

今日出版 嘉華國泰財務有限公司

【本報訊】嘉華國泰財務有限公司昨日（廿九日）出版了一本關於財務管理的書籍。該書由該公司的資深專家編寫，內容涵蓋了財務管理的基本原理、實務操作以及最新的財務法規。該書的出版旨在為廣大讀者提供有關財務管理的專業知識，並幫助他們更好地管理自己的財務。

本港新聞

香港兩項成功因素

發展由自性彈度有具幹苦頭理
趣興新世學發激策政經新國中

【本報訊】香港經濟發展局主席王德輝，在倫敦出席英國經濟發展局主辦的「香港與世界」研討會時，指出香港的成功，是由於兩項因素：一、香港的地理位置，二、香港的彈力。

王德輝指出，香港的地理位置，是其在國際貿易中，成為一個重要的樞紐。由於其位於中國與東南亞之間，且擁有優良的港口，使其成為一個理想的貿易港口。此外，香港的彈力，也是其成功的原因。由於香港是一個自由港，擁有高度彈性的經濟，使其能夠迅速適應國際市場的变化。

香港兩項成功因素

發展由自性彈度有具幹苦頭理
趣興新世學發激策政經新國中

王德輝指出，香港的地理位置，是其在國際貿易中，成為一個重要的樞紐。由於其位於中國與東南亞之間，且擁有優良的港口，使其成為一個理想的貿易港口。此外，香港的彈力，也是其成功的原因。由於香港是一個自由港，擁有高度彈性的經濟，使其能夠迅速適應國際市場的变化。

中國出現新現狀

不明情況一掃而空

【本報訊】中國出現新現狀，不明情況一掃而空。由於中國政府採取了一系列改革措施，使得中國的經濟狀況發生了顯著的變化。中國政府表示，將繼續深化改革，推動經濟的發展，為人民創造更多的財富。

新領導人經濟政策

激發世界最大興趣

【本報訊】新領導人經濟政策，激發世界最大興趣。由於新領導人提出了一系列具有創意的經濟政策，使得世界各國對中國的經濟發展充滿了信心。新領導人表示，將繼續推動經濟改革，為中國的經濟發展注入新的活力。



四八年庸社行友

廿二同屏仙長走

社慶大廿一發席券

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...



中華書局辦第二屆

國際語言學研討會

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

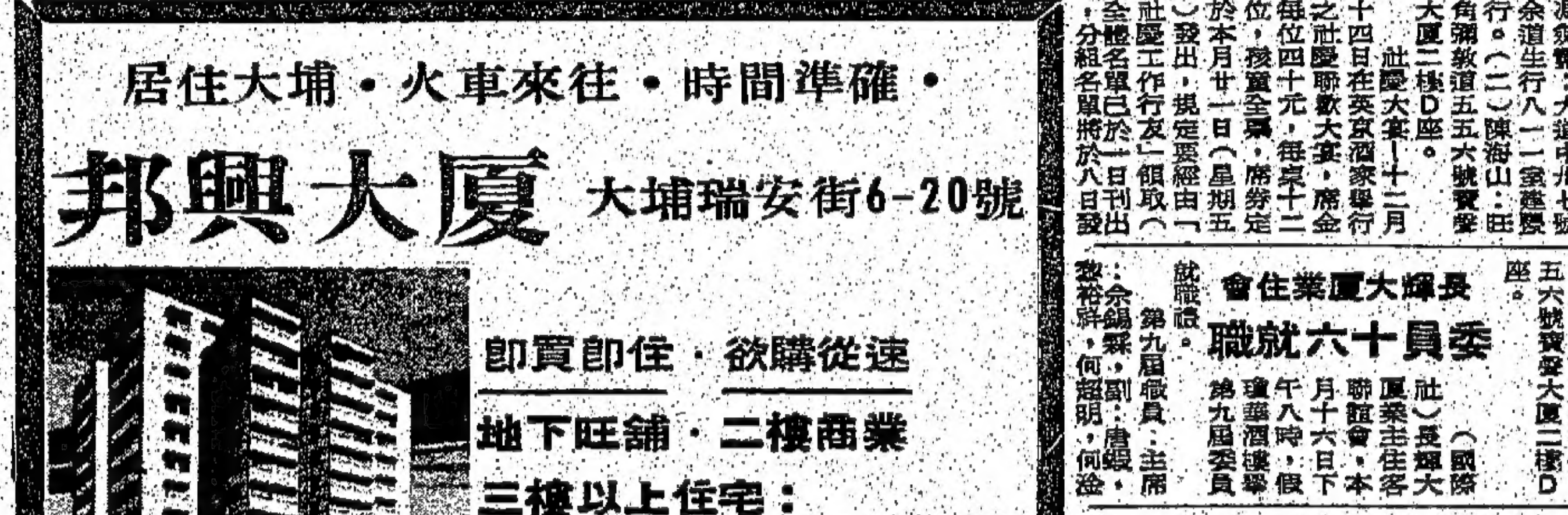
（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...



居住大埔·火車來往·時間準確·

邦興大廈 大埔瑞安街6-20號

即買即住·欲購從速

地下旺舖·二樓商業

三樓以上住宅：

三百餘呎一睡兩房

五百餘呎一睡三房

設備一流·材料上乘·柚木地板·外牆鋪貼皮石

顏色鮮艷·防盜系統·公共天線·美國名廠電梯

富道地產有限公司 代理

香港北角英皇道484號閣樓

電話：5-632153-6

地盤電話：12-674003

邦興利企業有限公司

香港北角英皇道353號地下

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

（本報訊）...

四季風旅行社 *提倡旅遊大眾化* 香港德輔道中國際大廈2204室 *電話：5-451094*

美加機票 大突破

美加單程回港 \$950 起

雙程 \$2,390 起

美加專線 信譽超卓

美加各站：芝加哥、紐約、多倫多、三藩市、羅省、西雅圖、溫哥華等地。

香港往紐約 特別班機

11月23日、12月7、18、21日

單程 \$1,800 雙程 \$3,400

Transamerica

747

HATA

BONDED

保障

麗華大廈

門市行業 最旺地點!

現貨 地下旺舖 一樓商場

單位面積由93呎至232呎

每呎售\$825起

首期三成,即可營業 十二年分期

東南亞投資集團

誠聘營業員多名

年廿一歲以上,社會關係良好,自信能面對挑戰性之工作,在本公司受訓期間表現特出者,將會被派出海外工作,起薪由\$1,400起。

有意者請帶備身份證、照片兩張親臨中環德輔道中121號周大福大廈1201室面洽。

益新洋樓

北角正地王 英皇道355-361號

樓高廿五層 眺望全海景

三面大單邊 一廳三梗房

面積：468呎-532呎

已有入伙紙 首期20%

分期12年 月息1.125%

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：五、二五二二(十線)

承業主命貴重物業出投

拍賣人：香港地產發展局

拍賣日期：一九九一年九月九日

拍賣地點：香港地產發展局

拍賣物業：...

興運工業大廈

官塘巧明街110號

已有入伙紙 特價出售 獨立廁所 交通便利

尚餘數單位 首期三成 光線充足 柱少窗多

地盤電話：3-426634 洽

3-429628

怡華置業有限公司

香港古洞山10號利和利大廈907室

電話：九、九六六(十線)

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：五、二五二二(十線)

本港新聞

紅十字會女常務

醫學士曹敏慧

已捐血十七次

【本報訊】紅十字會女常務曹敏慧，現年三十一歲，畢業於香港大學醫學系，現任香港大學醫學院附屬醫院內科醫生。曹小姐自加入紅十字會後，積極參與各項捐血活動，至今已捐血十七次。她表示，捐血不僅能救濟病人，更能體驗助人的快樂。曹小姐曾於去年十一月，在紅十字會主辦的捐血活動中，捐出四單位血液，為一名急需輸血的病人，貢獻了一份力量。

地鐵下周起進行工程

佐敦油麻地旺角站

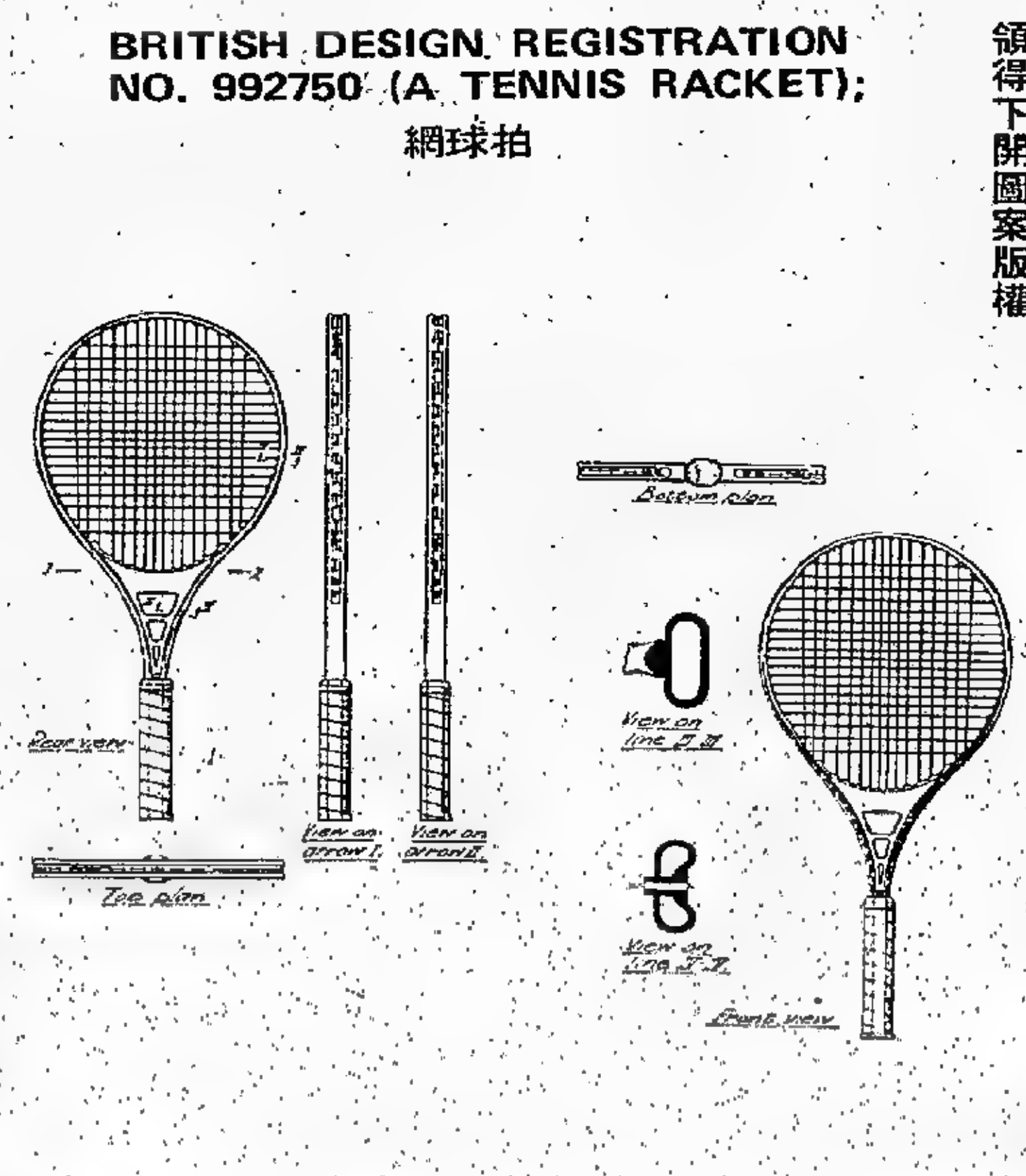
周一至四提早關閉

免費巴士接駁石硤尾沙咀站

【本報訊】地鐵公司宣佈，自十一月十七日起，佐敦、油麻地及旺角站將進行工程，該三站將由星期一至四提早關閉。為方便乘客，地鐵公司將於該期間，由石硤尾及沙咀站開出免費接駁巴士，前往佐敦、油麻地及旺角站。乘客可於該兩站乘搭該巴士，前往上述三站，以便在該處下車。此外，該三站之列車，亦將由該日起，由星期一至四提早關閉。

通告

啟者：PRINCE MANUFACTURING INC. a corporation of the State of New Jersey, United States of America, of P. O. Box 2031, Princeton, N.J. 08540, United States of America, 在美國領得下開圖案版權



PRINCE MANUFACTURING INC. 將採取一切步驟，以防任何可能發生於本港侵犯上開圖案版權事件，並訴之於法，要求賠償損失。支付費及其他法院可能判定之補償。

一九八零年十一月六日
希仕廷律師行
香港打打街十一號
告羅士打打打三樓

灣仔罪案顯著減少

前日一次行動中拘捕十七名男女

【本報訊】灣仔區內之罪案，在過去數月來，顯著減少。據警方統計，前日（十一月十五日）一次行動中，拘捕了十七名男女，其中包括多名青少年。警方表示，該批青少年涉嫌在灣仔區內，從事非法活動，如販賣毒品、賭博及吸食鴉片等。警方在行動中，搜獲了大批毒品及賭具。此外，警方亦在該區內，加強了巡邏，以維持治安。警方表示，將繼續加強對灣仔區內之巡邏，以確保市民之安全。

呈祥道中國油站外

三車撞成一團

一名男子受傷

【本報訊】呈祥道中國油站外，昨日（十一月十五日）下午，發生一宗三車相撞意外。意外涉及一輛私家車、一輛貨車及一輛巴士。意外發生時，三車正駛向油站，由於車速較快，加上路面濕滑，導致三車失控相撞。意外造成一名男子受傷，傷勢較重，現正接受治療。此外，三輛車輛均受損嚴重。警方接報後，迅速趕到現場，並封鎖了現場，進行調查。警方表示，將對意外原因進行調查，並對有關司機作出處理。

更改地址及電話號碼啟事

香港上海滙豐銀行證券部及
香港上海滙豐銀行(代理人)有限公司
現已遷往香港都爹利街六號
印刷行地下及二樓
電話：5-8269-211(總機)
5-8269-200(證券部主任)



香港上海滙豐銀行

訃告

本行副董事長莊順成先生於十月廿六日在台北中心診所息勞歸主，曷深悼念，謹擇於一九八〇年十一月七日（星期五）上午八時假台北市立殯儀館景行廳舉行追思禮拜，八時三十分公祭，十時出殯安葬於陽明山大屯山下樹林口墓園
特此訃告

恒隆銀行董事局謹啟

香港保護兒童會 有鑒於家庭暴力，兒童身體及心理，均受其害，特於此等無助之兒童及其家庭，提供各項服務，包括：輔導、諮詢、法律協助、或參加為期六週之「家庭暴力」課程，以協助其處理家庭暴力問題。如有需要，請致電：二二二二，或親臨本會辦事處，地址：香港中環皇后大道中二二二二號。

霍公寶生六老爺 於主曆一九八〇年十一月式日下午六時三十分在養和醫院蒙主寵召息勞在世寄居六十三載奉移香港殯儀館治喪謹定主曆十一月七日(星期五)下午式時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道中華基督教墳場哀此訃

霍厚和堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號
電話：六一五式二六—八

先夫李公春芳府君 之喪於昨(五)日在香港殯儀館出殯承蒙親友蒞臨 惠賜厚禮 高誼隆情 存均感戴此鳴

未亡人李鮑葆衡 叩

胞弟 李春輝 弟婦 周煥卿 叩

春輝 黃芳麗 叩

春明 何佩芬 叩

元配 馬母李氏瑞珍 之喪於昨(五)日在九龍世界殯儀館出殯承蒙親友蒞臨 惠賜厚禮 高誼隆情 存均感戴此鳴

孝子 馬紹廉 叩

孝女 趙均 趙寶 叩

孝女 必慈 飛飛 叩

本港新聞

地鐵去年十月啓用以來 意外二百五十三宗 其中三宗有人死亡

【本報訊】地鐵局發言人昨日表示，自去年十月地鐵啓用以來，共發生了二百五十三宗意外，其中三宗有人死亡。發言人指出，地鐵局一直致力於提高地鐵的安全性，並對乘客進行安全宣傳。他強調，乘客應遵守地鐵的規則，並注意自己的安全。發言人還表示，地鐵局將繼續加強對地鐵設施的維護，並對員工進行培訓，以確保地鐵的安全運行。

暫無急切需要委任安全督察

【本報訊】地鐵局發言人昨日表示，目前地鐵局尚無急切需要委任安全督察。發言人指出，地鐵局已經建立了一套完善的安全管理制度，並對員工進行了嚴格的安全培訓。他強調，地鐵局將繼續加強對地鐵設施的維護，並對員工進行培訓，以確保地鐵的安全運行。發言人還表示，地鐵局將繼續加強對地鐵設施的維護，並對員工進行培訓，以確保地鐵的安全運行。

杜絕人蛇潛港活動 入境例兩項條款 有效期延長一年

【本報訊】入境事務處昨日表示，入境例中的兩項條款，有效期將延長一年。這兩項條款分別是關於人蛇潛港活動的條款。入境事務處指出，這兩項條款旨在杜絕人蛇潛港活動，並對入境人士進行嚴格的安全檢查。入境事務處還表示，將繼續加強對入境人士的檢查，並對人蛇潛港活動進行嚴厲打擊。

五洲景龍集團 祝創業三週年

【本報訊】五洲景龍集團昨日舉行慶祝創業三週年活動。集團主席表示，集團自成立以來，一直致力於發展地產業務，並取得了顯著的成就。他強調，集團將繼續加強對地產業務的投入，並為客戶提供優質的服務。集團還表示，將繼續加強對地產業務的投入，並為客戶提供優質的服務。

向職員遞字條索取 錢未到手人已遁去

【本報訊】一名男子昨日向地鐵職員遞字條索取錢款，但錢款未到，該男子已遁去。地鐵局發言人表示，該名男子在遞字條時，並未出示任何證明文件。發言人指出，地鐵局將對該名男子的行為進行調查，並對其進行嚴厲處罰。發言人還表示，地鐵局將繼續加強對地鐵設施的維護，並對員工進行培訓，以確保地鐵的安全運行。

斧山道街市受平頂火警波及 商販要求市政當局 准許災民原地擺賣

【本報訊】斧山道街市昨日受平頂火警波及，商販要求市政當局准許災民原地擺賣。商販指出，火警發生後，街市內的貨物受損嚴重，商販們需要時間整理貨物。商販們還表示，他們需要一個臨時擺賣的地方，以便向顧客展示貨物。市政當局表示，將考慮商販的要求，並對街市內的擺賣進行嚴格管理。

律師主講 地產法律班

【本報訊】地產法律班昨日舉行開課儀式。主講律師表示，地產法律班旨在為地產從業人員提供法律知識，並提高他們的法律意識。主講律師還表示，地產法律班將邀請多位法律專家進行講解，並為學員提供實踐機會。地產法律班還表示，將繼續加強對地產業務的投入，並為客戶提供優質的服務。

今日觀塘雙週 宣傳工業安全 舉辦海報設計比賽

【本報訊】觀塘區議會昨日宣佈，將於下週舉行雙週宣傳工業安全活動。活動包括舉辦海報設計比賽，並邀請專業人士進行講解。區議會還表示，將繼續加強對工業安全的宣傳，並對員工進行培訓，以確保工業安全。

五洲景龍集團 祝創業三週年

【本報訊】五洲景龍集團昨日舉行慶祝創業三週年活動。集團主席表示，集團自成立以來，一直致力於發展地產業務，並取得了顯著的成就。他強調，集團將繼續加強對地產業務的投入，並為客戶提供優質的服務。集團還表示，將繼續加強對地產業務的投入，並為客戶提供優質的服務。

香港明愛 (一九八〇年慈善獎券號碼揭曉)

【本報訊】香港明愛慈善獎券昨日揭曉。中獎號碼如下：
頭獎：12345678
二獎：23456789
三獎：34567890
四獎：45678901
五獎：56789012
六獎：67890123
七獎：78901234
八獎：89012345
九獎：90123456
十獎：01234567

東華三院員工會聲明

【本報訊】東華三院員工會昨日發表聲明，表示員工會對東華三院的發展充滿信心。員工會指出，東華三院一直致力於提供優質的服務，並為員工提供良好的工作環境。員工會還表示，將繼續加強對東華三院的支持，並為員工提供優質的服務。

佳寧置業有限公司 致股東中期報告

【本報訊】佳寧置業有限公司昨日發表中期報告。報告顯示，公司在過去六個月中，業務發展良好，並取得了顯著的成就。公司主席表示，公司將繼續加強對地產業務的投入，並為客戶提供優質的服務。公司還表示，將繼續加強對地產業務的投入，並為客戶提供優質的服務。

澳門大賽車期間暫停代訂船票及 葡京酒店新麗華酒店房務啟事

【本報訊】澳門大賽車期間，葡京酒店及新麗華酒店將暫停代訂船票及房務服務。酒店表示，將繼續加強對酒店設施的維護，並對員工進行培訓，以確保酒店的安全運行。酒店還表示，將繼續加強對酒店設施的維護，並對員工進行培訓，以確保酒店的安全運行。

澳門旅遊服務處謹啟

【本報訊】澳門旅遊服務處昨日發表聲明，表示將繼續加強對澳門旅遊的宣傳，並為遊客提供優質的服務。服務處還表示，將繼續加強對澳門旅遊的宣傳，並為遊客提供優質的服務。

英國圖案版權通告

【本報訊】英國圖案版權局昨日發表通告，表示將對侵犯版權的行為進行嚴厲打擊。版權局指出，侵犯版權的行為將受到法律的嚴懲。版權局還表示，將繼續加強對版權的保護，並為創作者提供優質的服務。

聘行行政助理

【本報訊】某公司昨日招聘行政助理。該職位要求具備良好的溝通能力，並對行政事務有豐富的經驗。有意者請將履歷表及學歷證明寄至本公司。公司還表示，將繼續加強對行政事務的投入，並為員工提供優質的服務。

申請入英籍啟事

【本報訊】某人士昨日申請入英籍。該人士表示，他已經在英國居住多年，並對英國文化有深入的了解。他還表示，他將繼續加強對英國文化的學習，並為英國社會做出貢獻。英國政府表示，將對該人士的申請進行審核，並對其進行嚴格的安全檢查。

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】某貴重物業將於下週舉行拍賣。該物業位於香港市中心，環境優美，交通便利。有意者請於拍賣日前向拍賣行查詢。拍賣行還表示，將繼續加強對貴重物業的拍賣，並為客戶提供優質的服務。

工商署今日宣佈

【本報訊】工商署昨日宣佈，將對違反工商規則的行為進行嚴厲打擊。工商署指出，違反工商規則的行為將受到法律的嚴懲。工商署還表示，將繼續加強對工商規則的宣傳，並為工商從業人員提供優質的服務。

工務局拍賣行拍賣

【本報訊】工務局拍賣行昨日舉行拍賣活動。拍賣品包括多塊地皮，以及多棟房屋。拍賣行還表示，將繼續加強對拍賣活動的宣傳，並為客戶提供優質的服務。

工務局拍賣行拍賣

【本報訊】工務局拍賣行昨日舉行拍賣活動。拍賣品包括多塊地皮，以及多棟房屋。拍賣行還表示，將繼續加強對拍賣活動的宣傳，並為客戶提供優質的服務。

工務局拍賣行拍賣

【本報訊】工務局拍賣行昨日舉行拍賣活動。拍賣品包括多塊地皮，以及多棟房屋。拍賣行還表示，將繼續加強對拍賣活動的宣傳，並為客戶提供優質的服務。

佳寧置業有限公司 致股東中期報告

【本報訊】佳寧置業有限公司昨日發表中期報告。報告顯示，公司在過去六個月中，業務發展良好，並取得了顯著的成就。公司主席表示，公司將繼續加強對地產業務的投入，並為客戶提供優質的服務。公司還表示，將繼續加強對地產業務的投入，並為客戶提供優質的服務。

女仕與兒童世界

清閑集 總編 總是急忙

老編我每次交稿都不多最後幾分鐘才趕到，不覺好笑，「總是急忙」。

如此，我每次交稿都不多最後幾分鐘才趕到，不覺好笑，「總是急忙」。

如此，我每次交稿都不多最後幾分鐘才趕到，不覺好笑，「總是急忙」。

八百元

元一

在街頭，那是一個...

跳牆

在街頭，那是一個...

盪佛

在街頭，那是一個...

行流冬今

在街頭，那是一個...

鞋皮皮

在街頭，那是一個...

紅千禧



先施秋冬時裝表演

日期：11月11日(星期日)
地點：先施公司
時間：下午二時至四時

先施公司

迎接聖誕 歡樂聖誕

速成窈窕身裁



5-7906363 3-699111

菲力偉

講求效率力求創新

美好生活展覽

介紹易拼傢俬



最長身袍

最長身袍

日本岩手縣物產即賣展

11月6日~11月11日 本公司樓下食品部

日本岩手縣物產即賣展 今日星期四上午十時三十分開幕

東華三院主席	日本駐港總領事	岩手縣知事	岩手日報社事業局長	岩手縣物產運籌委員長	株式會社大丸取締役社長
姚中立先生	純郎先生	直先生	光雄先生	金夫先生	彌治郎先生

展售品簡介

精選花菇	特級冬菇	日本冬菇	厚燒餅
大福糯米糍	三陸海帶	昆布	紫菜
芝麻醬油餅	紫菜醬油餅	米餅	魷魚絲
栗羊羹(紅豆糕)	粗麵	南部素麵	日本糖菓
芝麻燒米餅	蝦味燒米餅	紫菜燒米餅	手捲風
芝士燒米餅	日本米餅		

營業時間：上午十時至下午九時半 星期三休業

大丸

女仕與兒童世界

兩款即將在「萬紫千紅」中出現的先施名裝

萬紫千紅 時裝表演 前瞻



先施的「萬紫千紅」時裝表演將於本月十七日假新豐酒店舉行。屆時將有兩款即將在「萬紫千紅」中出現的先施名裝。這兩款名裝分別是：(一)「萬紫千紅」時裝表演中出現的先施名裝。(二)「萬紫千紅」時裝表演中出現的先施名裝。

女記隨筆

點曲撞板記

阿明：阿明平日自負，常以「女記」自居。一日，他與幾個朋友在一家酒樓吃飯。酒樓老闆是個中年婦女，她對阿明很感興趣。阿明也對她很有好感。他們聊得很開心。阿明說：「你真是个有趣的人。」老闆說：「你也是个有趣的人。」阿明說：「你真是个有趣的人。」老闆說：「你也是个有趣的人。」

龍子行 大減價

大道中 康樂大廈 彌敦道

名牌眼鏡用料精良 塑框色彩千變萬化



據內人士稱，上等眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。

眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。

眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。

眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。

眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。

眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。

眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。

眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。眼鏡的用料精良，能令配戴者視力清晰，且能保護視力。

婚姻生活

婚姻生活，就像一場遊戲。你必須學會如何與別人相處。你必須學會如何與別人相處。你必須學會如何與別人相處。

婚姻生活，就像一場遊戲。你必須學會如何與別人相處。你必須學會如何與別人相處。你必須學會如何與別人相處。

婚姻生活，就像一場遊戲。你必須學會如何與別人相處。你必須學會如何與別人相處。你必須學會如何與別人相處。

婚姻生活，就像一場遊戲。你必須學會如何與別人相處。你必須學會如何與別人相處。你必須學會如何與別人相處。

婚姻生活，就像一場遊戲。你必須學會如何與別人相處。你必須學會如何與別人相處。你必須學會如何與別人相處。

婚姻生活，就像一場遊戲。你必須學會如何與別人相處。你必須學會如何與別人相處。你必須學會如何與別人相處。

多帶孩子郊遊

多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。

多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。

多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。

多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。

多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。

多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。

多帶孩子郊遊

多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。

多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。

多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。

多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。

多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。

多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。多帶孩子郊遊，可以讓孩子們接觸大自然，增進親子感情。

國泰每週三班747往倫敦

國泰每逢三、五、日晚上10:00，均有747珍寶客機往倫敦格域機場，中途祇停巴林一站，於翌晨7:00抵埠。



無論搭乘上層頭等客艙的舒適臥椅客位、頭等客位、馬可勃羅客位，或是票價特廉的經濟客位，閣下均可享受國泰以心細微見稱的服務。

國泰並提供「倫敦逍遙遊」旅遊計劃，閣下可以較低代價，在倫敦的高尚酒店住宿三晚，逗留期間並可利用「任君暢遊」優待證，往來購物觀光。

詳情或訂位請詢各大旅行社或國泰：5-640123(24小時服務)

全部配備勞斯萊斯引擎 特別寧靜安穩

國泰航空公司的飛機全部配備勞斯萊斯引擎，特別寧靜安穩。國泰航空公司的飛機全部配備勞斯萊斯引擎，特別寧靜安穩。國泰航空公司的飛機全部配備勞斯萊斯引擎，特別寧靜安穩。

女仕與兒童世界



減肥課程富趣味 美好身段易保持

天長地久，美滿幸福，是每個人的理想。但若要達到這個理想，必須先擁有美好的身段。在現代社會，肥胖已成為一種流行病，不僅影響健康，也影響形象。為了幫助女性達到理想的身段，本報特別推出「減肥課程」，內容豐富，趣味十足，讓您在輕鬆愉快的氣氛中，達到減肥的目的。

減肥課程的內容包括：飲食控制、運動健身、心理輔導等。課程由專業人士指導，確保您在最短時間內，達到理想的身段。此外，課程還提供多種有趣的活動，如舞蹈、瑜伽等，讓您在減肥的同時，也能享受運動的樂趣。

減肥課程的收費合理，歡迎各界人士參加。報名請洽：(02) 2345-6789。

港來客遊本日 心中氣煤觀參

【本報訊】由「香港旅遊協會」主辦的「港來客遊本日」活動，將於今日（九月九日）假「香港會議展覽中心」舉行。當日將有多項精彩節目，包括：參觀「香港歷史博物館」、「香港科學館」等。此外，還有多項精彩的表演節目，如：舞蹈、音樂等。歡迎各界人士參加。

法國溫莎女裝絨

WURMSER
FABRIQUE DE BOHAIN
最名貴女裝絨料，色澤與款式高人一等，法國著名時裝設計師均採用。第壹公司獨家經營。



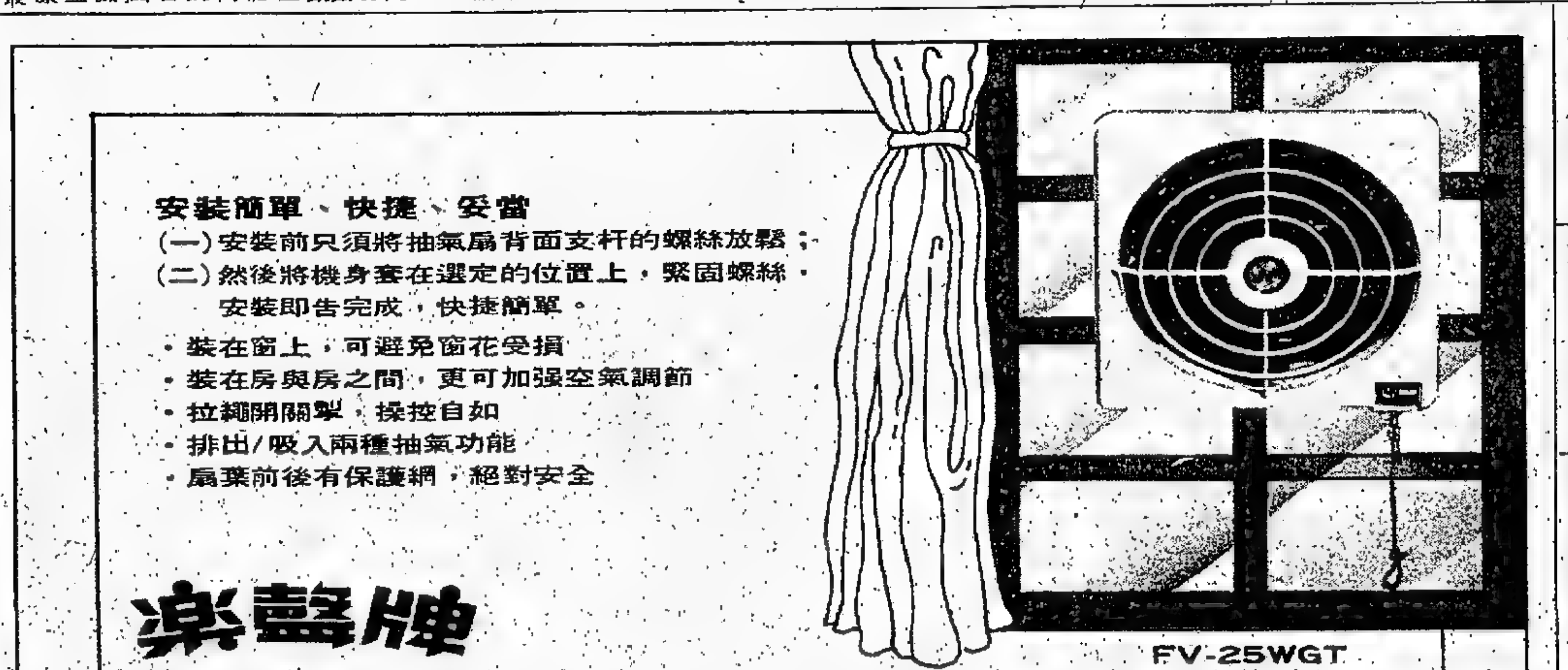
香港九龍 第壹公司
香港九龍 第壹公司
香港九龍 第壹公司

減肥課程富趣味 美好身段易保持

天長地久，美滿幸福，是每個人的理想。但若要達到這個理想，必須先擁有美好的身段。在現代社會，肥胖已成為一種流行病，不僅影響健康，也影響形象。為了幫助女性達到理想的身段，本報特別推出「減肥課程」，內容豐富，趣味十足，讓您在輕鬆愉快的氣氛中，達到減肥的目的。

減肥課程的內容包括：飲食控制、運動健身、心理輔導等。課程由專業人士指導，確保您在最短時間內，達到理想的身段。此外，課程還提供多種有趣的活動，如：舞蹈、瑜伽等，讓您在減肥的同時，也能享受運動的樂趣。

減肥課程的收費合理，歡迎各界人士參加。報名請洽：(02) 2345-6789。



樂聲牌 活動小風扇 一掛就妥當

樂聲牌小風扇，採用優質材料，性能卓越，使用壽命長。其獨特的活動設計，可隨風擺動，散熱效果更佳。此外，小風扇還具有噪音低、節能省電等優點。歡迎各界人士選購。



樂聲牌小風扇抽氣扇 適合：一、掛窗（任何類型窗花均適用）或普通安裝在牆上使用。

樂聲牌小風扇抽氣扇 適合：一、掛窗（任何類型窗花均適用）或普通安裝在牆上使用。

金門旅遊

3-319151-3

平價票市場

台北 \$ 600	東京 \$ 1,000
曼谷 \$ 920	星馬泰 \$ 1,450
倫敦 \$ 980	韓日台 \$ 1,490
澳洲 \$ 1,530	美國 \$ 1,470

特快台証 廉價機票 百貨配貨
旺角登打士街56號裕商業大廈20字2010室

南國風光遊覽團

馬星七天豪華團 \$ 2288 星期一、四、六
馬星七天 (橫城) \$ 2588 星期一、六出發
馬星七天 (橫城) \$ 3490 星期一、二出發
馬星七天 (橫城) \$ 2790 星期一、二出發
馬星七天 (橫城) \$ 2790 星期一、二出發
馬星七天 (橫城) \$ 2790 星期一、二出發

利達

3-676882 3-685567

日本	台灣	泰國	星馬
七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680
七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680
七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680

欣欣

3-237890 3-239392

台北	台灣	泰國	星馬
四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680
四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680
四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680

康年

3-254549 3-241845

台北	台灣	泰國	星馬
四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680
四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680
四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680

祐基

3-437693 3-458285

泰國	沖繩	日本	韓國
七天 \$ 2050	七天 \$ 2170	七天 \$ 2170	七天 \$ 2170
七天 \$ 2050	七天 \$ 2170	七天 \$ 2170	七天 \$ 2170
七天 \$ 2050	七天 \$ 2170	七天 \$ 2170	七天 \$ 2170

水上活動中心

3-883278 3-438221

風帆訓練 \$ 25

獨木舟訓練 \$ 17

永安

3-256912 3-774779

日本	台灣	泰國	星馬
七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680
七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680
七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680

利安

3-434008 3-450143

台北	台灣	泰國	星馬
四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680
四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680
四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680	四天 \$ 1680

佳麗安

3-254549 3-241845

泰國	台灣	星馬
七天 \$ 1689	七天 \$ 1590	七天 \$ 2790
七天 \$ 1689	七天 \$ 1590	七天 \$ 2790
七天 \$ 1689	七天 \$ 1590	七天 \$ 2790

百善

3-434303 3-434304

全港獨家主辦	紐西蘭	澳洲	十三天聯遊
紐西蘭	澳洲	十三天聯遊	紐西蘭
紐西蘭	澳洲	十三天聯遊	紐西蘭
紐西蘭	澳洲	十三天聯遊	紐西蘭

香港觀光

3-7210351 3-7210352

清邁	曼谷	七天團	\$ 2050
清邁	曼谷	七天團	\$ 2050
清邁	曼谷	七天團	\$ 2050
清邁	曼谷	七天團	\$ 2050

美和

3-237184 3-237185

日本	台灣	泰國	星馬
七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680
七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680
七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680	七天 \$ 1680

怡安

3-254431 3-886356

曼谷	芭厘	五天	\$ 1399
曼谷	芭厘	五天	\$ 1399
曼谷	芭厘	五天	\$ 1399
曼谷	芭厘	五天	\$ 1399

金城

3-228814 3-228815

台灣	阿里山	環島	七天
台灣	阿里山	環島	七天
台灣	阿里山	環島	七天
台灣	阿里山	環島	七天

日本本州 八天超級豪華遊 \$ 2888

第一天：香港—東京—美加多夜總會
第二天：東京—日光—東京
第三天：東京—日光—東京
第四天：東京—日光—東京
第五天：東京—日光—東京
第六天：東京—日光—東京
第七天：東京—日光—東京

香港華商旅遊協會會員

★ 豪華豪華遊：早機去晚機返，是八天行程。
★ 膳食安排：以適合香港人口味為主，住宿為最新落成太陽城太子山、中環等一流大酒店。
★ 欣賞世界三大之美：美加多夜總會及豪華歌劇等精彩表演。
★ 安排豪華遊：最快之新幹線（子彈火車）行程包羅萬有。

九州觀光八天豪華團 \$ 3280

第一天：香港—福岡
第二天：福岡—長崎—熊本
第三天：熊本—大分—熊本
第四天：熊本—大分—熊本
第五天：熊本—大分—熊本
第六天：熊本—大分—熊本
第七天：熊本—大分—熊本

港九各大旅行社聯合廣告

地址：香港德輔道中 106-108號 鴻德大廈203室
電話：5-458384 5-452370

對列當選美下總統 港工商界作審慎樂觀

一般表歡迎，對港經濟影響重大，化變大起引會不濟經對料，迎歡示表般一

【本報訊】列當選美下總統，港工商界作審慎樂觀。一般表歡迎，對港經濟影響重大，化變大起引會不濟經對料，迎歡示表般一。

【本報訊】列當選美下總統，港工商界作審慎樂觀。一般表歡迎，對港經濟影響重大，化變大起引會不濟經對料，迎歡示表般一。

【本報訊】列當選美下總統，港工商界作審慎樂觀。一般表歡迎，對港經濟影響重大，化變大起引會不濟經對料，迎歡示表般一。

綜合各界權威人士評論 對美新政提早經濟復甦 有利本港及世界

強增可料心信資投國美。碍無位地口轉港，動更大重無料係關共中美。縮因略能可後升但，加增會將資投市股國美而。力助有將銷去貨港對。心關受最口入物資制管強加否是美。果效應通反資以藉懸信持保息利。

美元大幅報起 反映列根上場將強化經濟與利率續升

【本報訊】列當選美下總統，港工商界作審慎樂觀。一般表歡迎，對港經濟影響重大，化變大起引會不濟經對料，迎歡示表般一。

港市用家實需仍弱 現貨與批發價差距大

【本報訊】列當選美下總統，港工商界作審慎樂觀。一般表歡迎，對港經濟影響重大，化變大起引會不濟經對料，迎歡示表般一。

大陸南韓疏來而倫敦報價急升 粗幼糖均創今年新高價

【本報訊】列當選美下總統，港工商界作審慎樂觀。一般表歡迎，對港經濟影響重大，化變大起引會不濟經對料，迎歡示表般一。

列根被視為保守貨幣家 却獲華爾街人士的歡迎

【本報訊】列當選美下總統，港工商界作審慎樂觀。一般表歡迎，對港經濟影響重大，化變大起引會不濟經對料，迎歡示表般一。

股市再創新高峯

【本報訊】列當選美下總統，港工商界作審慎樂觀。一般表歡迎，對港經濟影響重大，化變大起引會不濟經對料，迎歡示表般一。

對港幣牌價 突貶百分一

【本報訊】列當選美下總統，港工商界作審慎樂觀。一般表歡迎，對港經濟影響重大，化變大起引會不濟經對料，迎歡示表般一。

歐洲金融市場開市 美元普揚升

【本報訊】列當選美下總統，港工商界作審慎樂觀。一般表歡迎，對港經濟影響重大，化變大起引會不濟經對料，迎歡示表般一。

美英創新高 白銀市價暫無起跌

【本報訊】列當選美下總統，港工商界作審慎樂觀。一般表歡迎，對港經濟影響重大，化變大起引會不濟經對料，迎歡示表般一。

對馬克及瑞士法郎升幅最大 金價亦升但比預期為細

【本報訊】列當選美下總統，港工商界作審慎樂觀。一般表歡迎，對港經濟影響重大，化變大起引會不濟經對料，迎歡示表般一。

股市再創新高峯

【本報訊】列當選美下總統，港工商界作審慎樂觀。一般表歡迎，對港經濟影響重大，化變大起引會不濟經對料，迎歡示表般一。

對港幣牌價 突貶百分一

【本報訊】列當選美下總統，港工商界作審慎樂觀。一般表歡迎，對港經濟影響重大，化變大起引會不濟經對料，迎歡示表般一。

股市成交價目表(十一月五日)

香港會成交: 203,670,000元
金銀會成交: 306,240,000元
四會成交總額: 884,760,000元
恆生指數: 1587.09升30.65
金銀指數: 1290.92升32.55
金銀指數: 1832.17升49.19
金銀指數: 1385.71升35.75

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(一) 銀行及債券類						
匯豐銀行	157.00	157.00	157.00	160.00	160.00	159.00
渣打銀行	22.30	22.50	22.10	22.40	22.40	22.50
荷蘭銀行	7.00	7.25	7.00	7.20	7.20	7.20
華比銀行	8.20	8.30	8.15	8.20	8.20	8.20
東亞銀行	71.00	72.00	71.00	71.00	72.00	71.00
永隆銀行	62.50	63.00	62.50	62.50	63.00	62.50
嘉華銀行(除息)	2.75	2.85	2.75	2.80	2.825	2.85
九倉證券	—	—	—	—	—	—
九倉證券7.75%	—	—	—	—	—	—
九倉證券9.25%	—	—	—	—	—	—
九倉證券10.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券10.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券11.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券11.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券12.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券12.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券13.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券13.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券14.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券14.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券15.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券15.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券16.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券16.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券17.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券17.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券18.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券18.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券19.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券19.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券20.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券20.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券21.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券21.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券22.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券22.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券23.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券23.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券24.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券24.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券25.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券25.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券26.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券26.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券27.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券27.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券28.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券28.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券29.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券29.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券30.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券30.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券31.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券31.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券32.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券32.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券33.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券33.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券34.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券34.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券35.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券35.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券36.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券36.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券37.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券37.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券38.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券38.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券39.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券39.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券40.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券40.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券41.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券41.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券42.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券42.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券43.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券43.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券44.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券44.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券45.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券45.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券46.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券46.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券47.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券47.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券48.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券48.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券49.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券49.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券50.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券50.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券51.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券51.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券52.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券52.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券53.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券53.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券54.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券54.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券55.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券55.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券56.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券56.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券57.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券57.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券58.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券58.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券59.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券59.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券60.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券60.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券61.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券61.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券62.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券62.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券63.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券63.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券64.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券64.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券65.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券65.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券66.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券66.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券67.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券67.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券68.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券68.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券69.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券69.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券70.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券70.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券71.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券71.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券72.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券72.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券73.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券73.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券74.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券74.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券75.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券75.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券76.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券76.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券77.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券77.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券78.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券78.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券79.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券79.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券80.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券80.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券81.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券81.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券82.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券82.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券83.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券83.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券84.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券84.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券85.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券85.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券86.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券86.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券87.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券87.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券88.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券88.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券89.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券89.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券90.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券90.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券91.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券91.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券92.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券92.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券93.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券93.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券94.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券94.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券95.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券95.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券96.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券96.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券97.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券97.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券98.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券98.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券99.00%	—	—	—	—	—	—
九倉證券99.50%	—	—	—	—	—	—
九倉證券100.00%	—	—	—	—	—	—

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
永安公司	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	
和記黃埔	17.40	18.10	17.20	17.80	17.80	17.70
怡和	30.00	31.75	29.30	30.75	31.00	31.00
立興	4.20	4.20	4.00	4.00	4.10	4.10
生力啤酒	7.70	7.75	7.60	7.70	7.60	—
瑞興公司						
先施公司	30.00	31.00	30.00	30.00	31.00	30.00
寶光實業	8.20	8.25	8.10	—	8.15	8.15
恒昌氏	15.40	15.50	15.10	15.50	15.50	15.50
德豐A	7.40	7.60	7.20	7.40	7.50	7.45
信德	3.50	3.50	3.45	—	3.45	—
仁孚企業	1.88	2.20	1.88	2.00	2.15	2.15
太古洋行A	9.65	10.60	9.65	10.30	10.50	10.50
亞洲保險(除息)	—	—	—	—	—	—
南順	—	—	—	—	—	—
滙化大同	9.80	10.00	9.80	10.00	9.80	—
莊士集團	6.55	6.65	6.55	6.60	6.65	6.65
通卡佛A	8.40	8.60	8.40	8.60	8.50	8.60
鯉魚池	4.45	4.45	4.20	4.45	4.20	4.20
利豐	3.50	3.60	3.45	3.50	—	3.45
(四) 地產建築類						
廣南興實業	4.10	4.60	4.00	4.40	4.55	4.60
長江實業	34.25	36.00	33.75	35.50	36.50	35.00
香港地產	4.95	4.95	4.95	—	4.95	—
利興發展	4.90	4.90	4.80	—	4.90	4.90
大華財務	1.33	1.33	1.30	—	1.31	—
嘉年地產	3.30	3.70	3.275	3.60	3.50	3.50
德地公司(除息)	25.40	26.30	24.80	25.90	26.00	25.90
信託公司A	8.30	8.70	8.20	8.60	8.70	8.70
合和實業(除息)	17.30	17.60	17.20	17.50	17.50	17.50
新昌集團	4.90	5.05	4.90	5.00	5.00	5.00
四海地產	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	—
保華	3.70	3.85	3.70	3.80	3.80	3.70
海南	4.40	4.40	4.30	4.40	4.30	4.30
聯邦A	6.40	6.60	6.30	6.50	6.60	6.60
新鴻基地產	18.70	19.20	18.70	19.00	19.20	19.00
大寶	8.05	8.25	8.00	8.20	8.20	8.20
泰盛發展	3.50	3.80	3.60	3.725	3.65	3.65
新世界	7.40	7.55	7.35	7.50	7.55	7.55
廣明建築	1.72	1.72	1.72	—	1.72	—

淡頗市果涼轉氣天

價跌子提果萍

供豐更柿有富

【本報訊】天氣轉涼，萍果、提子、梨等水果，近日在市場上供應量增加，價格亦隨之下跌。據悉，萍果、提子等水果，在過去幾個月內，由於天氣較熱，產量較低，價格一直維持在高位。但最近天氣轉涼，產量增加，市場上供應量亦隨之增加，價格亦隨之下跌。據悉，萍果、提子等水果，在過去幾個月內，由於天氣較熱，產量較低，價格一直維持在高位。但最近天氣轉涼，產量增加，市場上供應量亦隨之增加，價格亦隨之下跌。

新界換地權被搶高

數月暴升普近一倍

發展商已不理未來租約問題

【本報訊】新界換地權，近數月來，價格暴升，普遍接近一倍。據悉，發展商已不理未來租約問題，只顧眼前的利益。換地權的價格，在過去幾個月內，由於市場上的炒賣風氣，價格一直維持在高位。但最近市場上的炒賣風氣更趨熾盛，價格亦隨之暴升。據悉，發展商已不理未來租約問題，只顧眼前的利益。

配合電子工業現實需求

迅速跳字電路版科技優

執行董事兼總經理表示樂觀

【本報訊】執行董事兼總經理表示，配合電子工業現實需求，迅速跳字電路版科技優。該公司表示，將繼續投入研發，以滿足市場上的需求。該公司表示，將繼續投入研發，以滿足市場上的需求。

最後簽證期已通告

輸歐洲經濟同盟受限制

年終特別付運方案亦歡迎

【本報訊】輸歐洲經濟同盟受限制，年終特別付運方案亦歡迎。據悉，該公司將繼續與歐洲經濟同盟進行溝通，以爭取更多的合作機會。該公司表示，將繼續與歐洲經濟同盟進行溝通，以爭取更多的合作機會。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
九龍金銀	198.00	197.00	197.50
九龍金銀	198.00	197.00	197.50
九龍金銀	198.00	197.00	197.50
九龍金銀	198.00	197.00	197.50
九龍金銀	198.00	197.00	197.50

世界油籽行情

項目	最高	最低	收市
大豆	1.10	1.05	1.08
小豆	1.05	1.00	1.03
黑豆	1.00	0.95	0.98
綠豆	0.95	0.90	0.93
黃豆	0.90	0.85	0.88

最後簽證期已通告

【本報訊】輸歐洲經濟同盟受限制，年終特別付運方案亦歡迎。據悉，該公司將繼續與歐洲經濟同盟進行溝通，以爭取更多的合作機會。該公司表示，將繼續與歐洲經濟同盟進行溝通，以爭取更多的合作機會。

大馬路經濟展望

【本報訊】大馬路經濟展望，長成遠高去過持。據悉，該公司將繼續投入研發，以滿足市場上的需求。該公司表示，將繼續投入研發，以滿足市場上的需求。

正白金片

買賣服務

謝利源金鋪

地址：九龍彌敦道364-366號地下至五樓 電話：3-886161 4-3-320001-6

大馬路分店：香港大馬路大馬路207-209號 電話：5-466197-8

新馬路分店：九龍新馬路彌敦道11-13號 電話：3-226267-8

總店：九龍彌敦道364-366號地下至五樓 電話：3-886161 4-3-320001-6

期市仍旺

【本報訊】期市仍旺，全日共成交一千三百六十六手。據悉，該公司將繼續投入研發，以滿足市場上的需求。該公司表示，將繼續投入研發，以滿足市場上的需求。

期市交投

【本報訊】期市交投，全日共成交一千三百六十六手。據悉，該公司將繼續投入研發，以滿足市場上的需求。該公司表示，將繼續投入研發，以滿足市場上的需求。

期市分析

【本報訊】期市分析，全日共成交一千三百六十六手。據悉，該公司將繼續投入研發，以滿足市場上的需求。該公司表示，將繼續投入研發，以滿足市場上的需求。

期市預測

【本報訊】期市預測，全日共成交一千三百六十六手。據悉，該公司將繼續投入研發，以滿足市場上的需求。該公司表示，將繼續投入研發，以滿足市場上的需求。

本港新聞

澳門下環街凌晨傳來打劫之聲 鳴槍兩响擒獲劫匪

【本報訊】澳門下環街凌晨發生一起打劫案，兩名劫匪在現場鳴槍，幸被巡邏警員及時發現並鳴槍還擊，最終將兩名劫匪擒獲。據悉，兩名劫匪在凌晨一時許，於下環街一處商店內，持槍搶劫一名顧客。當時巡邏警員正經過該處，發現情況不對，立即鳴槍示警。兩名劫匪見勢不妙，隨即開槍還擊。警員在躲避後，隨即與劫匪展開追逐。經過一番激烈的追逐，警員最終在附近的一處小巷內，將兩名劫匪擒獲。目前，兩名劫匪已被警方帶回警署，並被控以搶劫及持械行劫等罪名。

岩手縣物產展覽會 今在大丸公司開幕

【本報訊】由日本岩手縣政府主辦，大丸百貨公司協辦的「岩手縣物產展覽會」，將於今日（星期日）上午九時，在大丸百貨公司（中環分店）正式開幕。展覽會將展出岩手縣的各種名產，包括山珍海味、手工藝品、農產品等。此外，現場還將設有各種表演節目，包括民舞、民樂演奏等。展覽會將持續至本月十五日，歡迎市民前往參觀。

百達建大埔工業邨 震雄機器廠落成

【本報訊】位於大埔工業邨的百達建大埔工業邨，其震雄機器廠已於日前落成。該廠由震雄機器有限公司投資興建，佔地約一萬平方呎，主要從事各種機械的生產及維修工作。該廠的落成，將為大埔工業邨的發展增添新的動力。此外，該廠還將為當地的居民提供就業機會。

海軍處官員柏基呼籲 水上活動人士 注意安全守則

【本報訊】海軍處官員柏基昨日呼籲水上活動人士，在進行水上活動時，應注意安全守則，並遵守相關的法律法規。柏基表示，水上活動具有一定的風險，如果沒有做好安全措施，很容易發生意外。因此，他呼籲市民在進行水上活動時，應穿戴救生衣，並避免在酒後進行水上活動。此外，他還呼籲市民在進行水上活動時，應避免在繁忙的航道或港口附近活動，以免影響船舶的正常航行。

大腸桿菌 食品公司 罰款二千

【本報訊】位於中環的一間食品公司，因在生產過程中發現大腸桿菌，被衛生局罰款二千港元。衛生局表示，該公司在生產過程中，沒有嚴格遵守衛生標準，導致產品中發現大腸桿菌。衛生局已要求該公司立即停止生產，並對產品進行召回。目前，該公司正配合衛生局的調查，並採取措施防止類似事件再次發生。

本週「雅集」車系傳言 再奪分蘭德油大賽冠軍

【本報訊】本週的「雅集」車系傳言，在分蘭德油大賽中再次奪得冠軍。該車系由雅集公司研發，具有動力強勁、操控靈活等優點。在比賽中，該車系表現出色，最終以領先優勢奪得冠軍。雅集公司表示，他們將繼續努力，研發出更多優秀的車系，為廣大消費者提供更好的產品。

紅十字會發出通告 訪尋在港散失親友

【本報訊】紅十字會昨日發出通告，訪尋在港散失親友。通告指出，紅十字會將為在港散失親友提供各種服務，包括查詢、聯絡、轉達信息等。紅十字會表示，他們將竭盡全力，為有需要的人士提供幫助。市民如有任何線索，請與紅十字會聯絡。

胡詠紀赴港 考察傢俬業務

【本報訊】胡詠紀昨日赴港考察傢俬業務。胡詠紀表示，他此次來港，主要是為了考察當地的傢俬市場，並尋求與當地的傢俬商合作。胡詠紀表示，他對當地的傢俬市場充滿信心，並相信通過合作，可以為當地的傢俬商提供更多的發展機會。

紅十字會發出通告 訪尋在港散失親友

【本報訊】紅十字會昨日發出通告，訪尋在港散失親友。通告指出，紅十字會將為在港散失親友提供各種服務，包括查詢、聯絡、轉達信息等。紅十字會表示，他們將竭盡全力，為有需要的人士提供幫助。市民如有任何線索，請與紅十字會聯絡。

胡詠紀赴港 考察傢俬業務

【本報訊】胡詠紀昨日赴港考察傢俬業務。胡詠紀表示，他此次來港，主要是為了考察當地的傢俬市場，並尋求與當地的傢俬商合作。胡詠紀表示，他對當地的傢俬市場充滿信心，並相信通過合作，可以為當地的傢俬商提供更多的發展機會。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

郭榮中藥研究院

特高 有三
觀要迎稀
研者有世
究參需古

鄉村飯店

上海女廚主理·家鄉風味
小菜精緻可口·原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

今日世界是鋼鐵的世界！

S.W. STEEL
紹榮鋼鐵有限公司
SHIU WING STEEL LTD.
香港干諾道中康樂大廈509室
電話：5-255391

新款歐美傢俬

通用燈飾有限公司傢俬部
九龍彌敦道窩打老道
電話：5-454241 5-459708

台北機票+酒店

三晚四天
財神或美麗華大酒店
雙房 \$990
747豪華客機 天天出發
四季風旅行社
國際大廈2204室 5-451094

彩色華僑

本期預告：

封面專題：棉媽車
開名世界的黃金博物館
科學鑑証屢破奇案 秋冬孕婦裝
八〇年的冬裝愛爾蘭之歌
嚟哩角·萍果條（食經）
謠言成奇蹟（星期掌聲）
亂世兒女雙黃出色 電視節目表
波士頓·風光美·可安居
聽「聲樂專場音樂會」後感
從另一角度看澳門大賽車



逢星期日隨華僑日報附送 本期印送：125,500本

上海

探親·商業考察團
逢星期四、日出發
\$1088
香港—上海機票
及住宿國際飯店
★代訂香港、廣州及全國各地機票
★代訂桂林、瀟湘飯店、丹桂飯店
大江南北中國觀光有限公司
香港中環萬宜大廈227室
電話5-239177

頭獎派飛 \$761,887

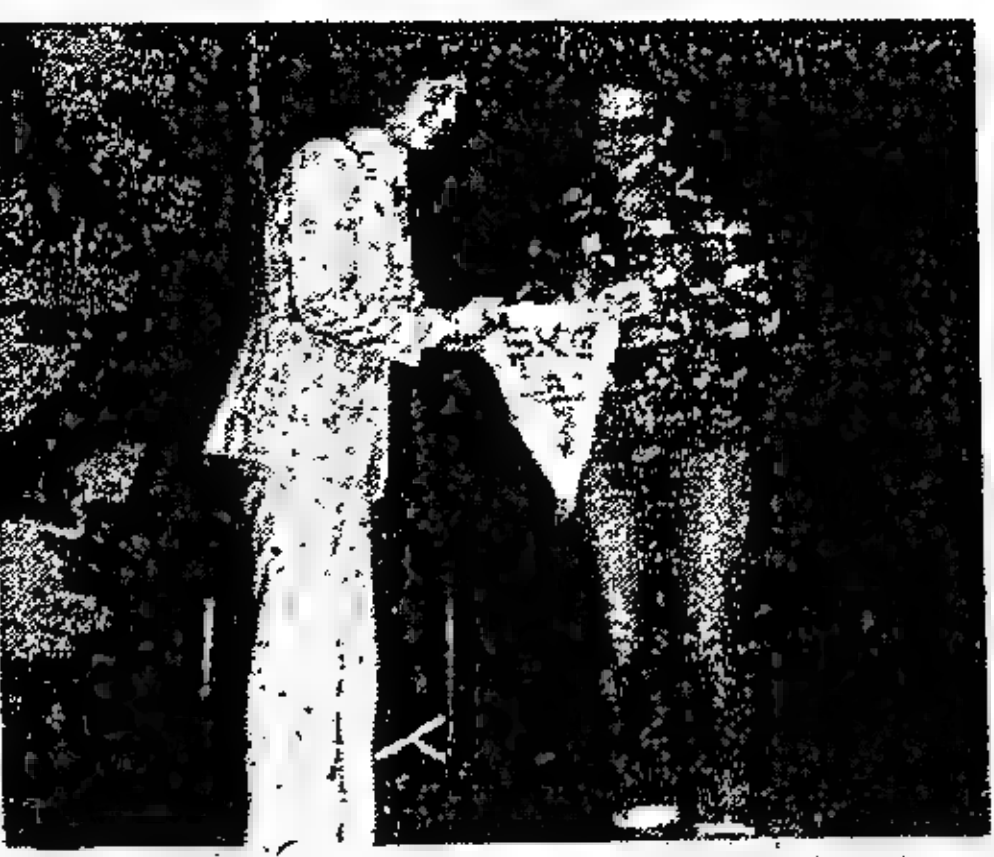
MARK SIX
六合彩第88/80期
中獎號碼：10, 12, 15, 23, 29, 32 26
下次攪珠日期十一月七日星期五
請於今日下午八時前在各馬會場外
投注處或以電話投注戶口投注。
開彩結果請致電五一七五八七七查詢。
香港獎券管理局

柯式精美印刷 每冊港幣貳拾伍元

作爲你的案頭顧問
柯式精美印刷 每冊港幣貳拾伍元

大事寫真

香港全貌
香港新貌
香港夜景
香港交通
香港名勝
香港美食
香港文化
香港歷史
香港未來



石鼓洲掘山公鷄田新在局當

【本報訊】新界發展局當局的掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

掘山公鷄田新在局當...

航訊

香港曼谷航綫每週加開兩班
美國航綫增設第三個停留站

[illegible]

(本報駐) 和平會
 選公司選之和平會
 (HWAPING JINJU)
 購買輪、將於星期六
 (八日) 於該處上船
 伴並於日駛往上海
 物、並於下週三
 (離港) 直達釜山
 松源之頭等客位
 戶屬購票者甚多且
 購票之數目未見
 減縮之勢、至極
 地、該處之貨物
 等項、如加浦
 地、龍潭、金
 城、斯浦、高
 本、長春、之
 貨物、均

（本報訊）福安輪貨物輪船將於下
月十一日從本埠開往來英蘭中有担

香港郵船有限公司
代理之東方商人 (OR
MERCHANT) 船
幸運浪將駛北
(本報訊) 中央航
船有限公司代理之有利
船五 (七月) 號貨
船五 (七月) 號貨
船五 (七月) 號貨

荷商品展覽船
明年初將訪港

川負拓展港何雙邊貿易重

【本報訊】荷蘭政府為拓展進東市場，及增加港荷兩地之貿易，擬於明年一月，應荷蘭政府之邀請，舉行荷蘭與香港上地貿易會議，以發展雙邊貿易。該會議將於明年十一月廿中起，在荷蘭首都阿姆斯特丹舉行。

明年一月的港荷展覽會，荷蘭政府亦將邀請荷蘭出口商首次在這展覽會中，將荷蘭對港出口貨品，分作十個分類，包括一千多個荷蘭公司，將荷蘭出口貨品，分作十個分類，包括一千多個荷蘭公司，將荷蘭出口貨品，分作十個分類，包括一千多個荷蘭公司。

荷蘭政府亦將邀請荷蘭出口商首次在這展覽會中，將荷蘭對港出口貨品，分作十個分類，包括一千多個荷蘭公司，將荷蘭出口貨品，分作十個分類，包括一千多個荷蘭公司。

荷蘭政府亦將邀請荷蘭出口商首次在這展覽會中，將荷蘭對港出口貨品，分作十個分類，包括一千多個荷蘭公司，將荷蘭出口貨品，分作十個分類，包括一千多個荷蘭公司。

[illegible]

州下

華州週刊

三週先赴岷

亞訪三訪歐

【本報訊】華州週刊「亞訪三訪歐」一欄，自創刊以來，深受讀者歡迎。現為擴大服務範圍，特將該欄移至本報「華州週刊」內，每週隨報附送。此舉旨在方便讀者閱讀，並提供更豐富之國際資訊。本報將繼續努力，為讀者提供高品質之內容。

華州週刊

三週先赴岷

亞訪三訪歐

【本報訊】華州週刊「亞訪三訪歐」一欄，自創刊以來，深受讀者歡迎。現為擴大服務範圍，特將該欄移至本報「華州週刊」內，每週隨報附送。此舉旨在方便讀者閱讀，並提供更豐富之國際資訊。本報將繼續努力，為讀者提供高品質之內容。

華州週刊

三週先赴岷

亞訪三訪歐

【本報訊】華州週刊「亞訪三訪歐」一欄，自創刊以來，深受讀者歡迎。現為擴大服務範圍，特將該欄移至本報「華州週刊」內，每週隨報附送。此舉旨在方便讀者閱讀，並提供更豐富之國際資訊。本報將繼續努力，為讀者提供高品質之內容。

華州週刊

三週先赴岷

亞訪三訪歐

【本報訊】華州週刊「亞訪三訪歐」一欄，自創刊以來，深受讀者歡迎。現為擴大服務範圍，特將該欄移至本報「華州週刊」內，每週隨報附送。此舉旨在方便讀者閱讀，並提供更豐富之國際資訊。本報將繼續努力，為讀者提供高品質之內容。

華州週刊

三週先赴岷

亞訪三訪歐

【本報訊】華州週刊「亞訪三訪歐」一欄，自創刊以來，深受讀者歡迎。現為擴大服務範圍，特將該欄移至本報「華州週刊」內，每週隨報附送。此舉旨在方便讀者閱讀，並提供更豐富之國際資訊。本報將繼續努力，為讀者提供高品質之內容。

華州週刊

三週先赴岷


亞訪三訪歐

【本報訊】華州週刊「亞訪三訪歐」一欄，自創刊以來，深受讀者歡迎。現為擴大服務範圍，特將該欄移至本報「華州週刊」內，每週隨報附送。此舉旨在方便讀者閱讀，並提供更豐富之國際資訊。本報將繼續努力，為讀者提供高品質之內容。

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION
455 FIFTH AVENUE, NEW YORK 17, N.Y.

NEW GOLDEN PHOENIX
金鳳凰
十一月廿七日截貨
十一月廿八日啓航
直往：西貢、新嘉坡、三寶壟、
麻坡、及東岸各埠
兼往：香港、汕頭
總代理：太平洋行
總行：伊利沙伯大廈5字樓
電話：5-79096
接辦部：5-763101
分行：太平洋行大廈1103室
電話：5-443242 5-443247

[illegible]



KYOSEI LINE

協成汽船株式會社

奧莎文娜

M.S. "OSAKA MEMOR"

總代理 **協成輪船(香港)有限公司**

香港德輔道中(電話二二二一號)

利堡輪

十一月十日由日本抵港

十一月十日開往星洲、庇能

到港	11/11
開往	17/11
到港	17/11
開往	17/11
到港	17/11
開往	17/11
到港	17/11
開往	17/11
到港	17/11
開往	17/11

到港	11/11
開往	17/11
到港	17/11
開往	17/11
到港	17/11
開往	17/11
到港	17/11
開往	17/11
到港	17/11
開往	17/11


LINE
 輪船有限公司
 電話 12-457112, 45738
 鹿特丹歐洲定期航綫
“FREER” 江亞快輪
 開港 十一月十三日開行
 HULL, LIVERPOOL, LONDON,
 Rotterdam, Amsterdam, Rotterdam,
 Hamburg, Aarhus, Bergen, Helsinki,
 Stockholm, Lubeck, Hamburg,
 Bremen, Amsterdam, Hamburg
 有限公司
 ING LTD
 電話 705 壹
 (ne)
 電話: 2797
 上海
 江亞快輪
 豐和九
 十一月廿六日開
 新嘉坡

海運

今晚九時半

皮亞 李察

法國電影怪傑 傑最佳 傑最佳 傑最佳

百代公司繼「風流十六歲」一「小生」怕羞「後榮」譽貢獻！

海運為新界電影發展基金委員會籌款，後座票價照常！

笑料多而自然，勝過去作！惹笑天才，絕招最多！

皮亞 李察 將蒞臨下列各永安公司為影迷在其「中區永安」十一月七日午一時，「永安總店」十一月八日下午二時三十分，「上親自簽名」。

新樂明天座訂起今

撞生板

時認一時冒 挨義氣 專食死

門喜，有太 臨四喜太

IT'S NOT ME IT'S HIM

AIR FRANCE

洋南·華南 5 737388 3 881755 映續場五天今 天 香題切實 續爆巨舍 同零匪火 映真問人	珠明·華文 3 891187 3 023941 映獻場五天今 會約亡死成變餐野營羅 兵皆木草人令手兒影無 三十三 比士羅歌利哈 廖柏蘭具 漢爾甘甘 金蓮德安 飛主場午明子老地牛生女早 孤面：夜晚：天：夜：晚：晚：晚	都銀·江珠 3 891187 3 023941 映續場五天今 片鉅作動匪警爆火激刺張緊 黨內匪黨內商議揭明大 天 為大胡：財允黃：飛高：雄高	樂百·運海 H 704646 K 678091 映續場四天後最 看連場四後最 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚 兄弟馬 撞生小 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	寶珍·華麗 3 206506 3 921958 映獻場五天今 影電力驚！材題性極 第一：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚 破衝 黃連更：天並香：容倫告 ！金地非：！堂非港：！渡訴 車夜：場：場：場：場：場：場：場：場	禾嘉·都皇·后皇 12 819995 映獻場五天今 巨響火製公續 片匪爆作司續 夢堂天 演導仔陸大 法說身現 不兒夠齊有咸 宜宜連年味年 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	利多域 12 819995 映獻場五天今 巨響火製公續 片匪爆作司續 夢堂天 演導仔陸大 法說身現 不兒夠齊有咸 宜宜連年味年 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚
頓盛華·統總 映獻場五天今 夫兩愛一 妻個家對 氣：喜：喜：喜：喜：喜：喜：喜：喜 天 ！利路社尼：致寶拉巴 大：上：入：成：一：惹：風 笑：腹：錯：錯：錯：錯：錯：錯：錯：錯 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	影都·倫敦·利台舞 早請場五天一廿第 堅雅化社基：絲小姬波 不：不：不：不：不：不：不：不 天 作新沙里奇度：演導脂油 厚濃息氣春青：躍大評影	華大 旺越映越·週二第 DESIRING YOUNG GIRLS 兒：不：不：不：不：不：不：不：不 天 最佳：最佳：最佳：最佳：最佳：最佳：最佳：最佳 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	聲華·華大新·華豪 3 811169 3 841189 5 762372 早請場五天：滿爆大 色：新：新：新：新：新：新：新：新 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚 天 城：城：城：城：城：城：城：城 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	華美·光新 3 211655 H 632959 映獻場五天今 片響火製公續 匪：匪：匪：匪：匪：匪：匪：匪 天 說：現：演：仔：大：法：身：導：導 居：居：居：居：居：居：居：居 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	黃金·明月·寶·娛 早請場五天今 九七五兩12 點點點點點 九半二半二 天 剛：程：宗：陳 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	后帝·國帝 映獻場五天今 驚：驚：驚：驚：驚：驚：驚：驚 天 進：水：鐵：鐵：鐵：鐵：鐵：鐵 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚
平太際國·砌紅 K 466268 K 820749 映獻場五天今 的：的：的：的：的：的：的：的 天 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	聲凱·約紐 週二第進然昂 九：九：九：九：九：九：九：九 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚 天 城：城：城：城：城：城：城：城 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	泰國·聲樂 映獻場五天今 主：高：梁：王：梁 演：飛：龍：家：威：龍：仁：家 天 劇：作：性：懸：新：對：部：係 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	樂民·門金 映獻場五天今 主：高：梁：王：梁 演：飛：龍：家：威：龍：仁：家 天 劇：作：性：懸：新：對：部：係 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	都國·聲麗 映獻場五天今 主：高：梁：王：梁 演：飛：龍：家：威：龍：仁：家 天 劇：作：性：懸：新：對：部：係 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	寶國·冠金 映獻場五天今 主：高：梁：王：梁 演：飛：龍：家：威：龍：仁：家 天 劇：作：性：懸：新：對：部：係 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	昌南·寶國 映獻場五天今 主：高：梁：王：梁 演：飛：龍：家：威：龍：仁：家 天 劇：作：性：懸：新：對：部：係 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚
蘭亞·荷·翹 早請場五天今 ！：！：！：！：！：！：！：！ 天 剛：程：宗：陳 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	方東·慶普 早請場五天今 ！：！：！：！：！：！：！：！ 天 剛：程：宗：陳 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	閣富·華·坪茂金 映獻場五天今 ！：！：！：！：！：！：！：！ 天 剛：程：宗：陳 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	星福·地·星·恒·華龍 映獻場五天今 ！：！：！：！：！：！：！：！ 天 剛：程：宗：陳 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	石寶·都富·樂新·樂快·都新 映獻場五天今 ！：！：！：！：！：！：！：！ 天 剛：程：宗：陳 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	都京 映獻場五天今 ！：！：！：！：！：！：！：！ 天 剛：程：宗：陳 ！：！：！：！：！：！：！：！ 晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚：晚	

華僑文化

中國書道協會作品

在韓國繼續巡迴展

丁燃時大使伉儷等剪綵

【本報訊】中國書道協會主辦之「中國書道協會作品巡迴展」，自抵韓後，即在韓國各地巡迴展出。此次巡迴展，係由韓國政府邀請，並由韓國政府撥款，在韓國各地巡迴展出。此次巡迴展，係由韓國政府邀請，並由韓國政府撥款，在韓國各地巡迴展出。此次巡迴展，係由韓國政府邀請，並由韓國政府撥款，在韓國各地巡迴展出。

名家王世昭劉悅笙

在新加坡展覽畫

應當地王氏總會邀往參加大典

【本報訊】著名畫家王世昭、劉悅笙二位先生，應當地王氏總會之邀，於日前抵達新加坡，參加王氏總會之週年大會。二位先生此行，係應當地王氏總會之邀，參加王氏總會之週年大會。二位先生此行，係應當地王氏總會之邀，參加王氏總會之週年大會。

宗教友誼社週末

盧樹林講六祖壇經

林文傑教誨無極玄功

【本報訊】宗教友誼社將於本週末舉行講座。當晚七時，由盧樹林先生主講「六祖壇經」，由林文傑先生主講「無極玄功」。二位先生均為宗教界之知名人士，其講題均為宗教界之重要課題。二位先生此行，係應當地王氏總會之邀，參加王氏總會之週年大會。

嘉樂線周末午夜場

一味夠邪 認真夠串

影電辣巴 中門邪

【本報訊】嘉樂線週末午夜場，將於本週末舉行。當晚七時，由盧樹林先生主講「六祖壇經」，由林文傑先生主講「無極玄功」。二位先生均為宗教界之知名人士，其講題均為宗教界之重要課題。二位先生此行，係應當地王氏總會之邀，參加王氏總會之週年大會。

氣勢如虹

要你住

【本報訊】氣勢如虹，要你住。此為一部關於氣勢如虹之電影。該片由多位知名演員主演，其情節緊張刺激，引人入勝。該片將於本週末在嘉樂線週末午夜場舉行。

山水花鳥畫展覽

今在大會堂揭幕

【本報訊】山水花鳥畫展覽，將於今日在大會堂揭幕。此次展覽，係由多位知名畫家所繪，其畫作均為山水花鳥之主題。此次展覽，係由多位知名畫家所繪，其畫作均為山水花鳥之主題。此次展覽，係由多位知名畫家所繪，其畫作均為山水花鳥之主題。

兄弟馬兒

【本報訊】兄弟馬兒，一部關於兄弟情誼之電影。該片由多位知名演員主演，其情節感人至深，引人入勝。該片將於本週末在嘉樂線週末午夜場舉行。

飛雲禪院王雲展

回港談遊台觀感

【本報訊】飛雲禪院王雲展，將於今日回港。王雲展先生此行，係應當地王氏總會之邀，參加王氏總會之週年大會。王雲展先生此行，係應當地王氏總會之邀，參加王氏總會之週年大會。

普慶東方 今天五天盛大獻映

迷情

【本報訊】迷情，一部關於迷情之電影。該片由多位知名演員主演，其情節緊張刺激，引人入勝。該片將於本週末在普慶東方舉行。

共市生留英享優待

港生反受英國歧視

專上學聯認為不公向港府請願反對

【本報訊】香港專上學生聯合會（專上學聯）日前向港府提出請願，反對英國政府對留英港生實施的優待政策。專上學聯認為，英國政府對留英港生實施的優待政策，是不公平的，因為港生是受英國歧視的對象，不應享受優待。

專上學聯表示，英國政府對留英港生實施的優待政策，包括免收學費、免收住宿費、免收膳宿費等。專上學聯認為，這些優待政策是不公平的，因為港生是受英國歧視的對象，不應享受優待。

專上學聯表示，他們將繼續向港府提出請願，反對英國政府對留英港生實施的優待政策。

港大開辦日本週六及週日舉行

增加市民對港大進一步認識

【本報訊】香港大學將於下週六及週日舉行「日本週」，旨在增加市民對香港大學的認識。香港大學表示，「日本週」將包括多項活動，如講座、展覽、音樂會等。

香港大學表示，「日本週」將由下週六開始，為期兩天。活動內容包括：日本文化講座、日本藝術展覽、日本音樂會等。

香港大學表示，歡迎市民踴躍參加「日本週」活動。

港大太古樓十一日開幕

大學宿位可增百分之廿三

港大正興建工程大樓及大小理科樓

【本報訊】香港大學太古樓將於下週一（十一日）正式開幕。太古樓的開幕，將為香港大學增加百分之廿三的新宿位。

太古樓位於香港大學校園內，佔地約一萬平方呎。太古樓將作為香港大學的宿舍，為學生提供住宿。

太古樓的開幕，是香港大學興建工程大樓及大小理科樓計劃的一部分。香港大學表示，他們將繼續興建其他建築物，以擴大校園。

學能推理練習專欄

智慧社提供資料

數字推理練習八

綜合練習

選出下列每題的正確答案，並在其下面畫一橫線。

- 下列五個數中，那一個與其他四個不相同？
A. 9 B. 90% C. 25 D. 5 E. 0.9
- 若 $0.002 \times P = 2$ ， $P = ?$
A. 1000 B. 100 C. 10 D. 0.01 E. 0.001
- 下列各數式中，那一個不等同於 $8 - 12 + 7$ ？
A. $8 - (12 - 7)$ B. $8 + (7 - 12)$ C. $8 + 7 - 12$ D. $8 - (12 + 7)$ E. $7 + 8 - 12$
- $4 + 3 = 7$ ， $5 + 3 = 8$ ， $6 + 3 = 9$ ， $7 + 3 = 10$ ， $8 + 3 = 11$ ， $9 + 3 = 12$ ， $10 + 3 = 13$ ， $11 + 3 = 14$ ， $12 + 3 = 15$ ， $13 + 3 = 16$ ， $14 + 3 = 17$ ， $15 + 3 = 18$ ， $16 + 3 = 19$ ， $17 + 3 = 20$ ， $18 + 3 = 21$ ， $19 + 3 = 22$ ， $20 + 3 = 23$ ， $21 + 3 = 24$ ， $22 + 3 = 25$ ， $23 + 3 = 26$ ， $24 + 3 = 27$ ， $25 + 3 = 28$ ， $26 + 3 = 29$ ， $27 + 3 = 30$ ， $28 + 3 = 31$ ， $29 + 3 = 32$ ， $30 + 3 = 33$ ， $31 + 3 = 34$ ， $32 + 3 = 35$ ， $33 + 3 = 36$ ， $34 + 3 = 37$ ， $35 + 3 = 38$ ， $36 + 3 = 39$ ， $37 + 3 = 40$ ， $38 + 3 = 41$ ， $39 + 3 = 42$ ， $40 + 3 = 43$ ， $41 + 3 = 44$ ， $42 + 3 = 45$ ， $43 + 3 = 46$ ， $44 + 3 = 47$ ， $45 + 3 = 48$ ， $46 + 3 = 49$ ， $47 + 3 = 50$ ， $48 + 3 = 51$ ， $49 + 3 = 52$ ， $50 + 3 = 53$ ， $51 + 3 = 54$ ， $52 + 3 = 55$ ， $53 + 3 = 56$ ， $54 + 3 = 57$ ， $55 + 3 = 58$ ， $56 + 3 = 59$ ， $57 + 3 = 60$ ， $58 + 3 = 61$ ， $59 + 3 = 62$ ， $60 + 3 = 63$ ， $61 + 3 = 64$ ， $62 + 3 = 65$ ， $63 + 3 = 66$ ， $64 + 3 = 67$ ， $65 + 3 = 68$ ， $66 + 3 = 69$ ， $67 + 3 = 70$ ， $68 + 3 = 71$ ， $69 + 3 = 72$ ， $70 + 3 = 73$ ， $71 + 3 = 74$ ， $72 + 3 = 75$ ， $73 + 3 = 76$ ， $74 + 3 = 77$ ， $75 + 3 = 78$ ， $76 + 3 = 79$ ， $77 + 3 = 80$ ， $78 + 3 = 81$ ， $79 + 3 = 82$ ， $80 + 3 = 83$ ， $81 + 3 = 84$ ， $82 + 3 = 85$ ， $83 + 3 = 86$ ， $84 + 3 = 87$ ， $85 + 3 = 88$ ， $86 + 3 = 89$ ， $87 + 3 = 90$ ， $88 + 3 = 91$ ， $89 + 3 = 92$ ， $90 + 3 = 93$ ， $91 + 3 = 94$ ， $92 + 3 = 95$ ， $93 + 3 = 96$ ， $94 + 3 = 97$ ， $95 + 3 = 98$ ， $96 + 3 = 99$ ， $97 + 3 = 100$ ， $98 + 3 = 101$ ， $99 + 3 = 102$ ， $100 + 3 = 103$ ， $101 + 3 = 104$ ， $102 + 3 = 105$ ， $103 + 3 = 106$ ， $104 + 3 = 107$ ， $105 + 3 = 108$ ， $106 + 3 = 109$ ， $107 + 3 = 110$ ， $108 + 3 = 111$ ， $109 + 3 = 112$ ， $110 + 3 = 113$ ， $111 + 3 = 114$ ， $112 + 3 = 115$ ， $113 + 3 = 116$ ， $114 + 3 = 117$ ， $115 + 3 = 118$ ， $116 + 3 = 119$ ， $117 + 3 = 120$ ， $118 + 3 = 121$ ， $119 + 3 = 122$ ， $120 + 3 = 123$ ， $121 + 3 = 124$ ， $122 + 3 = 125$ ， $123 + 3 = 126$ ， $124 + 3 = 127$ ， $125 + 3 = 128$ ， $126 + 3 = 129$ ， $127 + 3 = 130$ ， $128 + 3 = 131$ ， $129 + 3 = 132$ ， $130 + 3 = 133$ ， $131 + 3 = 134$ ， $132 + 3 = 135$ ， $133 + 3 = 136$ ， $134 + 3 = 137$ ， $135 + 3 = 138$ ， $136 + 3 = 139$ ， $137 + 3 = 140$ ， $138 + 3 = 141$ ， $139 + 3 = 142$ ， $140 + 3 = 143$ ， $141 + 3 = 144$ ， $142 + 3 = 145$ ， $143 + 3 = 146$ ， $144 + 3 = 147$ ， $145 + 3 = 148$ ， $146 + 3 = 149$ ， $147 + 3 = 150$ ， $148 + 3 = 151$ ， $149 + 3 = 152$ ， $150 + 3 = 153$ ， $151 + 3 = 154$ ， $152 + 3 = 155$ ， $153 + 3 = 156$ ， $154 + 3 = 157$ ， $155 + 3 = 158$ ， $156 + 3 = 159$ ， $157 + 3 = 160$ ， $158 + 3 = 161$ ， $159 + 3 = 162$ ， $160 + 3 = 163$ ， $161 + 3 = 164$ ， $162 + 3 = 165$ ， $163 + 3 = 166$ ， $164 + 3 = 167$ ， $165 + 3 = 168$ ， $166 + 3 = 169$ ， $167 + 3 = 170$ ， $168 + 3 = 171$ ， $169 + 3 = 172$ ， $170 + 3 = 173$ ， $171 + 3 = 174$ ， $172 + 3 = 175$ ， $173 + 3 = 176$ ， $174 + 3 = 177$ ， $175 + 3 = 178$ ， $176 + 3 = 179$ ， $177 + 3 = 180$ ， $178 + 3 = 181$ ， $179 + 3 = 182$ ， $180 + 3 = 183$ ， $181 + 3 = 184$ ， $182 + 3 = 185$ ， $183 + 3 = 186$ ， $184 + 3 = 187$ ， $185 + 3 = 188$ ， $186 + 3 = 189$ ， $187 + 3 = 190$ ， $188 + 3 = 191$ ， $189 + 3 = 192$ ， $190 + 3 = 193$ ， $191 + 3 = 194$ ， $192 + 3 = 195$ ， $193 + 3 = 196$ ， $194 + 3 = 197$ ， $195 + 3 = 198$ ， $196 + 3 = 199$ ， $197 + 3 = 200$ ， $198 + 3 = 201$ ， $199 + 3 = 202$ ， $200 + 3 = 203$ ， $201 + 3 = 204$ ， $202 + 3 = 205$ ， $203 + 3 = 206$ ， $204 + 3 = 207$ ， $205 + 3 = 208$ ， $206 + 3 = 209$ ， $207 + 3 = 210$ ， $208 + 3 = 211$ ， $209 + 3 = 212$ ， $210 + 3 = 213$ ， $211 + 3 = 214$ ， $212 + 3 = 215$ ， $213 + 3 = 216$ ， $214 + 3 = 217$ ， $215 + 3 = 218$ ， $216 + 3 = 219$ ， $217 + 3 = 220$ ， $218 + 3 = 221$ ， $219 + 3 = 222$ ， $220 + 3 = 223$ ， $221 + 3 = 224$ ， $222 + 3 = 225$ ， $223 + 3 = 226$ ， $224 + 3 = 227$ ， $225 + 3 = 228$ ， $226 + 3 = 229$ ， $227 + 3 = 230$ ， $228 + 3 = 231$ ， $229 + 3 = 232$ ， $230 + 3 = 233$ ， $231 + 3 = 234$ ， $232 + 3 = 235$ ， $233 + 3 = 236$ ， $234 + 3 = 237$ ， $235 + 3 = 238$ ， $236 + 3 = 239$ ， $237 + 3 = 240$ ， $238 + 3 = 241$ ， $239 + 3 = 242$ ， $240 + 3 = 243$ ， $241 + 3 = 244$ ， $242 + 3 = 245$ ， $243 + 3 = 246$ ， $244 + 3 = 247$ ， $245 + 3 = 248$ ， $246 + 3 = 249$ ， $247 + 3 = 250$ ， $248 + 3 = 251$ ， $249 + 3 = 252$ ， $250 + 3 = 253$ ， $251 + 3 = 254$ ， $252 + 3 = 255$ ， $253 + 3 = 256$ ， $254 + 3 = 257$ ， $255 + 3 = 258$ ， $256 + 3 = 259$ ， $257 + 3 = 260$ ， $258 + 3 = 261$ ， $259 + 3 = 262$ ， $260 + 3 = 263$ ， $261 + 3 = 264$ ， $262 + 3 = 265$ ， $263 + 3 = 266$ ， $264 + 3 = 267$ ， $265 + 3 = 268$ ， $266 + 3 = 269$ ， $267 + 3 = 270$ ， $268 + 3 = 271$ ， $269 + 3 = 272$ ， $270 + 3 = 273$ ， $271 + 3 = 274$ ， $272 + 3 = 275$ ， $273 + 3 = 276$ ， $274 + 3 = 277$ ， $275 + 3 = 278$ ， $276 + 3 = 279$ ， $277 + 3 = 280$ ， $278 + 3 = 281$ ， $279 + 3 = 282$ ， $280 + 3 = 283$ ， $281 + 3 = 284$ ， $282 + 3 = 285$ ， $283 + 3 = 286$ ， $284 + 3 = 287$ ， $285 + 3 = 288$ ， $286 + 3 = 289$ ， $287 + 3 = 290$ ， $288 + 3 = 291$ ， $289 + 3 = 292$ ， $290 + 3 = 293$ ， $291 + 3 = 294$ ， $292 + 3 = 295$ ， $293 + 3 = 296$ ， $294 + 3 = 297$ ， $295 + 3 = 298$ ， $296 + 3 = 299$ ， $297 + 3 = 300$ ， $298 + 3 = 301$ ， $299 + 3 = 302$ ， $300 + 3 = 303$ ， $301 + 3 = 304$ ， $302 + 3 = 305$ ， $303 + 3 = 306$ ， $304 + 3 = 307$ ， $305 + 3 = 308$ ， $306 + 3 = 309$ ， $307 + 3 = 310$ ， $308 + 3 = 311$ ， $309 + 3 = 312$ ， $310 + 3 = 313$ ， $311 + 3 = 314$ ， $312 + 3 = 315$ ， $313 + 3 = 316$ ， $314 + 3 = 317$ ， $315 + 3 = 318$ ， $316 + 3 = 319$ ， $317 + 3 = 320$ ， $318 + 3 = 321$ ， $319 + 3 = 322$ ， $320 + 3 = 323$ ， $321 + 3 = 324$ ， $322 + 3 = 325$ ， $323 + 3 = 326$ ， $324 + 3 = 327$ ， $325 + 3 = 328$ ， $326 + 3 = 329$ ， $327 + 3 = 330$ ， $328 + 3 = 331$ ， $329 + 3 = 332$ ， $330 + 3 = 333$ ， $331 + 3 = 334$ ， $332 + 3 = 335$ ， $333 + 3 = 336$ ， $334 + 3 = 337$ ， $335 + 3 = 338$ ， $336 + 3 = 339$ ， $337 + 3 = 340$ ， $338 + 3 = 341$ ， $339 + 3 = 342$ ， $340 + 3 = 343$ ， $341 + 3 = 344$ ， $342 + 3 = 345$ ， $343 + 3 = 346$ ， $344 + 3 = 347$ ， $345 + 3 = 348$ ， $346 + 3 = 349$ ， $347 + 3 = 350$ ， $348 + 3 = 351$ ， $349 + 3 = 352$ ， $350 + 3 = 353$ ， $351 + 3 = 354$ ， $352 + 3 = 355$ ， $353 + 3 = 356$ ， $354 + 3 = 357$ ， $355 + 3 = 358$ ， $356 + 3 = 359$ ， $357 + 3 = 360$ ， $358 + 3 = 361$ ， $359 + 3 = 362$ ， $360 + 3 = 363$ ， $361 + 3 = 364$ ， $362 + 3 = 365$ ， $363 + 3 = 366$ ， $364 + 3 = 367$ ， $365 + 3 = 368$ ， $366 + 3 = 369$ ， $367 + 3 = 370$ ， $368 + 3 = 371$ ， $369 + 3 = 372$ ， $370 + 3 = 373$ ， $371 + 3 = 374$ ， $372 + 3 = 375$ ， $373 + 3 = 376$ ， $374 + 3 = 377$ ， $375 + 3 = 378$ ， $376 + 3 = 379$ ， $377 + 3 = 380$ ， $378 + 3 = 381$ ， $379 + 3 = 382$ ， $380 + 3 = 383$ ， $381 + 3 = 384$ ， $382 + 3 = 385$ ， $383 + 3 = 386$ ， $384 + 3 = 387$ ， $385 + 3 = 388$ ， $386 + 3 = 389$ ， $387 + 3 = 390$ ， $388 + 3 = 391$ ， $389 + 3 = 392$ ， $390 + 3 = 393$ ， $391 + 3 = 394$ ， $392 + 3 = 395$ ， $393 + 3 = 396$ ， $394 + 3 = 397$ ， $395 + 3 = 398$ ， $396 + 3 = 399$ ， $397 + 3 = 400$ ， $398 + 3 = 401$ ， $399 + 3 = 402$ ， $400 + 3 = 403$ ， $401 + 3 = 404$ ， $402 + 3 = 405$ ， $403 + 3 = 406$ ， $404 + 3 = 407$ ， $405 + 3 = 408$ ， $406 + 3 = 409$ ， $407 + 3 = 410$ ， $408 + 3 = 411$ ， $409 + 3 = 412$ ， $410 + 3 = 413$ ， $411 + 3 = 414$ ， $412 + 3 = 415$ ， $413 + 3 = 416$ ， $414 + 3 = 417$ ， $415 + 3 = 418$ ， $416 + 3 = 419$ ， $417 + 3 = 420$ ， $418 + 3 = 421$ ， $419 + 3 = 422$ ， $420 + 3 = 423$ ， $421 + 3 = 424$ ， $422 + 3 = 425$ ， $423 + 3 = 426$ ， $424 + 3 = 427$ ， $425 + 3 = 428$ ， $426 + 3 = 429$ ， $427 + 3 = 430$ ， $428 + 3 = 431$ ， $429 + 3 = 432$ ， $430 + 3 = 433$ ， $431 + 3 = 434$ ， $432 + 3 = 435$ ， $433 + 3 = 436$ ， $434 + 3 = 437$ ， $435 + 3 = 438$ ， $436 + 3 = 439$ ， $437 + 3 = 440$ ， $438 + 3 = 441$ ， $439 + 3 = 442$ ， $440 + 3 = 443$ ， $441 + 3 = 444$ ， $442 + 3 = 445$ ， $443 + 3 = 446$ ， $444 + 3 = 447$ ， $445 + 3 = 448$ ， $446 + 3 = 449$ ， $447 + 3 = 450$ ， $448 + 3 = 451$ ， $449 + 3 = 452$ ， $450 + 3 = 453$ ， $451 + 3 = 454$ ， $452 + 3 = 455$ ， $453 + 3 = 456$ ， $454 + 3 = 457$ ， $455 + 3 = 458$ ， $456 + 3 = 459$ ， $457 + 3 = 460$ ， $458 + 3 = 461$ ， $459 + 3 = 462$ ， $460 + 3 = 463$ ， $461 + 3 = 464$ ， $462 + 3 = 465$ ， $463 + 3 = 466$ ， $464 + 3 = 467$ ， $465 + 3 = 468$ ， $466 + 3 = 469$ ， $467 + 3 = 470$ ， $468 + 3 = 471$ ， $469 + 3 = 472$ ， $470 + 3 = 473$ ， $471 + 3 = 474$ ， $472 + 3 = 475$ ， $473 + 3 = 476$ ， $474 + 3 = 477$ ， $475 + 3 = 478$ ， $476 + 3 = 479$ ， $477 + 3 = 480$ ， $478 + 3 = 481$ ， $479 + 3 = 482$ ， $480 + 3 = 483$ ， $481 + 3 = 484$ ， $482 + 3 = 485$ ， $483 + 3 = 486$ ， $484 + 3 = 487$ ， $485 + 3 = 488$ ， $486 + 3 = 489$ ， $487 + 3 = 490$ ， $488 + 3 = 491$ ， $489 + 3 = 492$ ， $490 + 3 = 493$ ， $491 + 3 = 494$ ， $492 + 3 = 495$ ， $493 + 3 = 496$ ， $494 + 3 = 497$ ， $495 + 3 = 498$ ， $496 + 3 = 499$ ， $497 + 3 = 500$ ， $498 + 3 = 501$ ， $499 + 3 = 502$ ， $500 + 3 = 503$ ， $501 + 3 = 504$ ， $502 + 3 = 505$ ， $503 + 3 = 506$ ， $504 + 3 = 507$ ， $505 + 3 = 508$ ， $506 + 3 = 509$ ， $507 + 3 = 510$ ， $508 + 3 = 511$ ， $509 + 3 = 512$ ， $510 + 3 = 513$ ， $511 + 3 = 514$ ， $512 + 3 = 515$ ， $513 + 3 = 516$ ， $514 + 3 = 517$ ， $515 + 3 = 518$ ， $516 + 3 = 519$ ， $517 + 3 = 520$ ， $518 + 3 = 521$ ， $519 + 3 = 522$ ， $520 + 3 = 523$ ， $521 + 3 = 524$ ， $522 + 3 = 525$ ， $523 + 3 = 526$ ， $524 + 3 = 527$ ， $525 + 3 = 528$ ， $526 + 3 = 529$ ， $527 + 3 = 530$ ， $528 + 3 = 531$ ， $529 + 3 = 532$ ， $530 + 3 = 533$ ， $531 + 3 = 534$ ， $532 + 3 = 535$ ， $533 + 3 = 536$ ， $534 + 3 = 537$ ， $535 + 3 = 538$ ， $536 + 3 = 539$ ， $537 + 3 = 540$ ， $538 + 3 = 541$ ， $539 + 3 = 542$ ， $540 + 3 = 543$ ， $541 + 3 = 544$ ， $542 + 3 = 545$ ， $543 + 3 = 546$ ， $544 + 3 = 547$ ， $545 + 3 = 548$ ， $546 + 3 = 549$ ， $547 + 3 = 550$ ， $548 + 3 = 551$ ， $549 + 3 = 552$ ， $550 + 3 = 553$ ， $551 + 3 = 554$ ， $552 + 3 = 555$ ， $553 + 3 = 556$ ， $554 + 3 = 557$ ， $555 + 3 = 558$ ， $556 + 3 = 559$ ， $557 + 3 = 560$ ， $558 + 3 = 561$ ， $559 + 3 = 562$ ， $560 + 3 = 563$ ， $561 + 3 = 564$ ， $562 + 3 = 565$ ， $563 + 3 = 566$ ， $564 + 3 = 567$ ， $565 + 3 = 568$ ， $566 + 3 = 569$ ， $567 + 3 = 570$ ， $568 + 3 = 571$ ， $569 + 3 = 572$ ， $570 + 3 = 573$ ， $571 + 3 = 574$ ， $572 + 3 = 575$ ， $573 + 3 = 576$ ， $574 + 3 = 577$ ， $575 + 3 = 578$ ， $576 + 3 = 579$ ， $577 + 3 = 580$ ， $578 + 3 = 581$ ， $579 + 3 = 582$ ， $580 + 3 = 583$ ， $581 + 3 = 584$ ， $582 + 3 = 585$ ， $583 + 3 = 586$ ， $584 + 3 = 587$ ， $585 + 3 = 588$ ， $586 + 3 = 589$ ， $587 + 3 = 590$ ， $588 + 3 = 591$ ， $589 + 3 = 592$ ， $590 + 3 = 593$ ， $591 + 3 = 594$ ， $592 + 3 = 595$ ， $593 + 3 = 596$ ， $594 + 3 = 597$ ， $595 + 3 = 598$ ， $596 + 3 = 599$ ， $597 + 3 = 600$ ， $598 + 3 = 601$ ， $599 + 3 = 602$ ， $600 + 3 = 603$ ， $601 + 3 = 604$ ， $602 + 3 = 605$ ， $603 + 3 = 606$ ， $604 + 3 = 607$ ， $605 + 3 = 608$ ， $606 + 3 = 609$ ， $607 + 3 = 610$ ， $608 + 3 = 611$ ， $609 + 3 = 612$ ， $610 + 3 = 613$ ， $611 + 3 = 614$ ， $612 + 3 = 615$ ， $613 + 3 = 616$ ， $614 + 3 = 617$ ， $615 + 3 = 618$ ， $616 + 3 = 619$ ， $617 + 3 = 620$ ， $618 + 3 = 621$ ， $619 + 3 = 622$ ， $620 + 3 = 623$ ， $621 + 3 = 624$ ， $622 + 3 = 625$ ， $623 + 3 = 626$ ， $624 + 3 = 627$ ， $625 + 3 = 628$ ， $626 + 3 = 629$ ， $627 + 3 = 630$ ， $628 + 3 = 631$ ， $629 + 3 = 632$ ， $630 + 3 = 633$ ， $631 + 3 = 634$ ， $632 + 3 = 635$ ， $633 + 3 = 636$ ， $634 + 3 = 637$ ， $635 + 3 = 638$ ， $636 + 3 = 639$ ， $637 + 3 = 640$ ， $638 + 3 = 641$ ， $639 + 3 = 642$ ， $640 + 3 = 643$ ， $641 + 3 = 644$ ， $642 + 3 = 645$ ， $643 + 3 = 646$ ， $644 + 3 = 647$ ， $645 + 3 = 648$ ， 6

本港新聞

檢討發銀行牌照政策 明年年初可完成

【本報訊】財政司司長簡悅義昨日表示，政府正檢討發銀行牌照政策，預計明年年初可完成。簡氏指出，政府正考慮如何加強對銀行業的監管，以保障存款人的利益。他提到，目前香港的銀行業競爭激烈，但監管措施尚不完善。政府將與銀行界進行廣泛諮詢，以制定更嚴格的發牌標準。簡氏強調，政府的首要任務是確保金融體系的穩定，並促進經濟的發展。

政府再撥三千萬元 資助銀禧體育中心

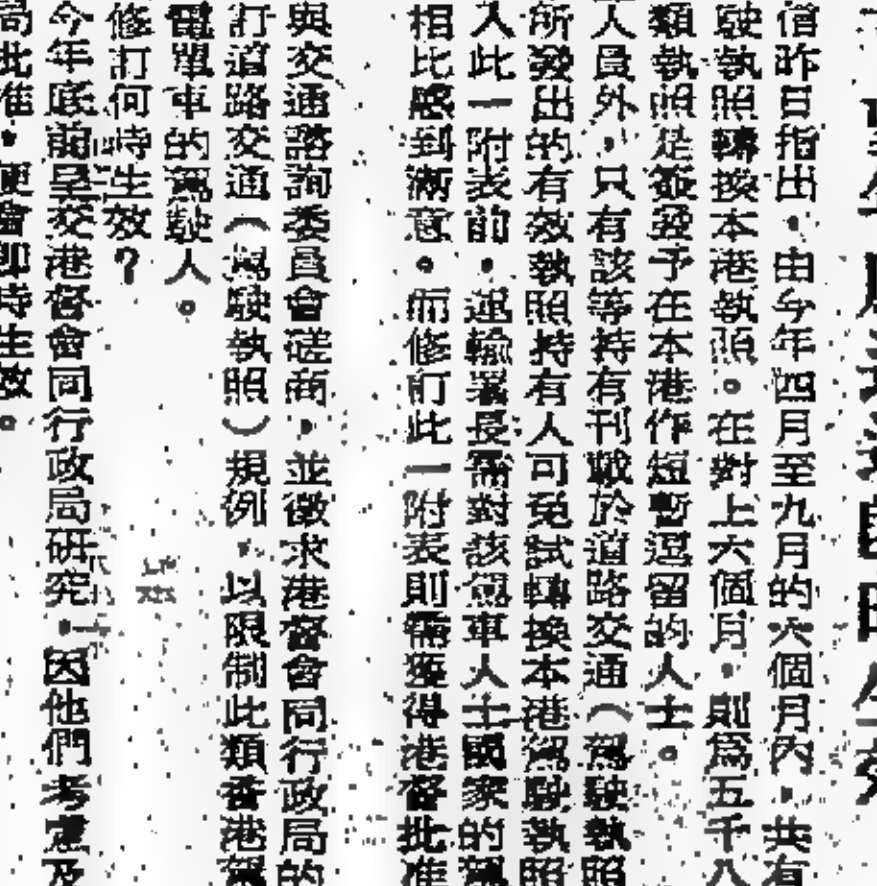
【本報訊】政府昨日宣佈，將再撥款三千萬元，資助銀禧體育中心（Silver Jubilee Sports Centre）的興建工程。該中心是為慶祝香港回歸二十週年而興建的，將成為香港重要的體育和康樂設施。財政司司長簡悅義表示，這項撥款顯示了政府對發展體育事業的重視。銀禧體育中心將包括多個體育館、游泳池和戶外運動場，預計將於明年動工興建。

囚禁看守廿二年 廣州主教獲釋抵港

【本報訊】一名在廣州被囚禁了二十二年的天主教神父，昨日獲釋並返回香港。該神父名為李國輝，曾因涉嫌宗教活動而被長期關押。他的獲釋引起了國際社會的廣泛關注。據悉，李神父在獲釋後表示，他在監獄期間經歷了極大的困難，但始終堅持信仰。他計劃在香港停留一段時間後，返回其家鄉。香港天主教會對此表示歡迎，並表示將為李神父提供必要的支持和幫助。

外地駕駛執照在港換牌 只限私家車電單車

【本報訊】香港政府宣佈，將實施一項新例，允許外地駕駛執照持有人在港換領本地執照，但僅限於私家車和電單車。這項新例旨在簡化換牌程序，吸引更多外地駕駛者來港旅遊或工作。政府表示，換牌申請人必須符合一定的條件，包括持有有效的本地執照和通過必要的考試。新例將於下月起正式生效。



（本報訊）據悉，該名神父在廣州被囚禁期間，曾多次向外界呼籲關注其處境。他的獲釋被視為中國政府在人權問題上的一個積極信號。香港天主教會表示，將繼續關注中國境內宗教自由的狀況，並為受壓迫的宗教人士提供支持。

（本報訊）據悉，該名神父在獲釋後，將在香港停留一段時間，並與家人團聚。他的獲釋也引發了對中國宗教政策的討論。一些國際人權組織呼籲中國政府尊重宗教自由，並停止對宗教人士的長期關押。

（本報訊）據悉，銀禧體育中心的設計方案已經確定，將由著名的建築師負責設計。該中心將成為香港的一個地標性建築，並為市民提供更多的體育和康樂設施。

（本報訊）據悉，政府將加強對銀行業的監管，以確保金融體系的穩定。政府將與銀行界進行廣泛諮詢，以制定更嚴格的發牌標準。

1981 中學會考試題預習專欄

地理 (五)

明德出版社李婉儀提供資料

GEOGRAPHY (5)

Y. Y. Lee
MILL & DALE PRESS LTD.

Questions for Revision:

9. A survey was carried out by Hong Kong schoolchildren to determine the level of pollution of our streams. For the purpose of presenting the survey results, areas, each of which represented 4 Km² were used. The result covered 133 sampled areas. The findings were summarised as follows:

	No. of Areas
Badly polluted	38
Polluted to some extent	51
Clean or relatively clean	44
Total	133

a. With the help of the table provided, give an explanatory account of stream pollution in Hong Kong.

b. What can be done to minimize stream pollution?

Suggested Answer:

9. a. Causes of stream pollution in Hong Kong

Stream pollution is quite a serious problem in Hong Kong, especially of the rivers that flow across or nearby urban and industrial areas, such as in Hong Kong Island, New Kowloon, Tsuen Wan and Tuen Mun.

One of the main causes of water pollution in these streams is domestic water disposal. The used water, which always contain detergent or human waste, is returned to the rivers as sewage effluent. This poses a great problem. Besides this, streams in these areas are also polluted by industrial waste, especially those from leather making and dyeing in industries. Water used after these industrial

processes contains chemicals which are harmful to living creatures in streams.

Certain rivers in the New Territories are badly polluted, too, e.g. in the agricultural regions of Yuen Long, Tai Po, Fanling, Shatin and Tung Chung. Streams in these areas may be polluted by agricultural waste. Owing to the use of chemical fertilizers and insecticides, water after irrigation may contain chemicals.

Mining activity is also responsible for water pollution in those outlying areas. Streams near mining areas, such as the Ma On Shan iron mine, are polluted by the waste from the mine.

Finally, Streams at or near popular picnic grounds are badly polluted too, e.g. those at Sai Kung. The problem is mainly caused by the lack of civic consciousness of the people in Hong Kong. Many streams are polluted by the people's bad habits, e.g. throwing rubbish into them.

b. Ways to minimize stream pollution

In order to minimize stream pollution, laws of environmental conservation should be enforced. Domestic used water and industrial wastes, especially those harmful residual of chemical industry like mercury, should not be discharged into streams. To tackle with the problem of waste disposal, the government should construct a perfect network of artificial drainages. The factories, perhaps, should neutralize the chemical waste and regulate the rate of discharge. The farmers have the same responsibility, too.

Besides, technical treatment of waste matters should be encouraged, e.g. waste matters can be burnt or through other means to make them into fertilizer.

There should also be constant test to assure the

quality of the water. Some pollutants in water may be reduced by mechanical filtering and chemical treatment.

After all, it is also the duty of every Hong Kong citizen to clean his environment and not to throw rubbish into the streams.

10. Y of the figure below shows a common feature of weathering found on Cheung Chau Island, Hong Kong. Name of describe the processes leading to its formation.

Suggested Answers:

Feature Y shows the example of honeycomb weathering or known as tafoni. It is an example of chemical weathering, mechanical washing and erosion. Because of humid or humid air, carbon dioxide (CO₂) in the atmosphere dissolves and becomes carbonic acid, which may easily dissolve certain minerals in less resistant rocks, such as granite. In some cases, salt spray falling on the less resistant rock may dissolve out certain minerals too. Granite is mainly composed of feldspar, mica and quartz. Within granite, the less resistant mineral, feldspar which dissolves in the acidic or salty water is easily washed away, forming hollows on the rock. The resultant weathered features are honeycomb structures known as honeycomb weathering.

生物 (五)

明德出版社梁永豪提供資料

BIOLOGY (5)

W. W. Leung
MILL & DALE PRESS LTD.

Unit 4: Respiration

4. The following diagram shows the beginning of an experiment to investigate the respiration of germinating seeds.

(a) Explain why the experiment would be imperfect if the seeds have not been sterilized.

(b) Why is it desirable to invert the thermos flasks during the experiment?

(c) Describe and explain the temperature changes, if any, in the thermos flask A, B and C after a few days.

(d) Give three functions of water in the germination of seeds.

ANSWERS:

4. (a) (1) A gas produced during the anaerobic respiration of the seeds exerts a pressure inside the tube. This causes the mercury to drop to

level Y.

(2) Carbon dioxide.

(3) A few pellets of sodium hydroxide are introduced into the tube. There would be a rise of the mercury.

(b) (1) Since oxygen is used up and carbon dioxide produced is absorbed by the sodium-hydroxide soaked filter paper, the gas pressure in the tube is reduced. This leads the mercury to rise to level Q.

(2) 4/5.

(c)

Respiration in A	Respiration in B
1. Oxygen is not involved.	Oxygen is involved.
2. Food is incompletely oxidized.	Food is completely oxidized.
3. Small amount of energy is produced.	Large amount of energy is produced.
4. End products are carbon dioxide and alcohol.	End products are carbon dioxide and water.

5. (a) Some microorganisms at the surface of the seeds may affect the experiment if the seeds have not been sterilized.

(b) Hot air is lighter. If the flask is set with the mouth facing upward, the hot air would rise up and therefore heat loss may take place through the stopper.

(c) Flask A: There is little increase in temperature. The seeds remain dormant in the absence of water, therefore little respiration and release of heat energy take place.

Flask B: There is a continuous increase of temperature. The seeds germinate and release heat energy continuously during their respiration.

Flask C: There is no significant change of temperature. The seeds are dead and no respiration takes place.

(d) 1. It softens the germination-resisting seeds coats.

2. It activates the enzymes within the seed to promote germination.

3. It acts as a transporting medium for the soluble nutrients within the seeds.

華僑馬經

老吉主編



長春樹再接再厲 霸步駒不熱可捧

老吉

在長春樹的訓練中，霸步駒表現出色，其動作敏捷，步態優雅，深受觀眾喜愛。此次比賽，霸步駒以優異成績奪冠，實屬難能可貴。

富貴花動操態況起 孫悟空走勢已不弱

老吉

富貴花動操態況起，孫悟空走勢已不弱。在比賽中，富貴花動操展現了強大的實力，而孫悟空則在走勢上表現不俗，兩者之間的競爭十分激烈。

過山狀態已轉好 轉好運仍見不俗

老吉

過山狀態已轉好，轉好運仍見不俗。在比賽中，過山狀態已轉好展現了強大的實力，而轉好運則在走勢上表現不俗，兩者之間的競爭十分激烈。

沙田 晨操

老吉

沙田晨操，晨操狀態良好。在比賽中，沙田晨操展現了強大的實力，其動作敏捷，步態優雅，深受觀眾喜愛。

十月廿九運到四匹馬 昨已評分編班

老吉

十月廿九運到四匹馬，昨已評分編班。在比賽中，四匹馬表現出色，其動作敏捷，步態優雅，深受觀眾喜愛。

勤中已遭毀滅

老吉

勤中已遭毀滅，其殘骸已遭清理。在比賽中，勤中表現不佳，最終被毀滅。

本港新聞

中華基督教青年會 徵求會友運動 定目標萬二名

昨日舉行出發儀式

毛羽先生慈善義演

捐獻聖約翰大教堂

毛羽先生慈善義演，捐獻聖約翰大教堂。此次義演旨在籌集善款，支持聖約翰大教堂的發展。

發條橙

第一部時代之藝術結晶

導演：大·家·片·製·大

克力比寇利丹史

主演：華杜麥康馬 九點半 七點半 五點半 兩點半 十二點半

合演：琳蓮 莉蓮 奇烈

鐘表工廠 創大手表 推鄭 之經公世 作典認界 剪刪無全·本版庄原

作傑芬多貝括包，曲名朽不支支，樂音景背

今日獻映

第一部衝擊性電影

引起大鳴動

共鳴心花

打動情感

擴大即補即補

各方反對

白對語粵

邵維明

劉李黃倫張梁湯關劉鄧馬景

劉李黃倫張梁湯關劉鄧馬景

劉李黃倫張梁湯關劉鄧馬景

劉李黃倫張梁湯關劉鄧馬景

今日獻映

第一部絕對創新嘅懸疑性動作喜劇

識英雄 重英雄

梁家仁 王龍威

梁家仁 王龍威

梁家仁 王龍威

梁家仁 王龍威

城市當代舞蹈團

下月初演出兩場

城市當代舞蹈團，下月初演出兩場。此次演出旨在展示當代舞蹈的藝術魅力。

體育

網球精英賽昨又爆出冷門 柏丹挫費林明

女子八強已產生種子全部晉級 男女八場單打五場雙打今上演

【本報訊】網球精英賽昨日在沙田網球場舉行，經過一番激烈競爭，女子八強已產生，種子選手全部晉級。今日將舉行男女八場單打及五場雙打比賽。

（一）女子八強已產生種子全部晉級

昨日的女子比賽中，種子選手表現出色，全部晉級八強。其中，費林明（費林明）在與柏丹（柏丹）的比賽中，以二比一（六比四、三比六、六比四）獲勝，晉級八強。

（二）男子八強已產生種子全部晉級

男子比賽中，種子選手也全部晉級八強。今日將舉行八場單打及五場雙打比賽。

（三）女子八強已產生種子全部晉級

昨日的女子比賽中，種子選手表現出色，全部晉級八強。其中，費林明（費林明）在與柏丹（柏丹）的比賽中，以二比一（六比四、三比六、六比四）獲勝，晉級八強。

（四）男子八強已產生種子全部晉級

男子比賽中，種子選手也全部晉級八強。今日將舉行八場單打及五場雙打比賽。

（五）女子八強已產生種子全部晉級

昨日的女子比賽中，種子選手表現出色，全部晉級八強。其中，費林明（費林明）在與柏丹（柏丹）的比賽中，以二比一（六比四、三比六、六比四）獲勝，晉級八強。

（六）男子八強已產生種子全部晉級

男子比賽中，種子選手也全部晉級八強。今日將舉行八場單打及五場雙打比賽。

（七）女子八強已產生種子全部晉級

昨日的女子比賽中，種子選手表現出色，全部晉級八強。其中，費林明（費林明）在與柏丹（柏丹）的比賽中，以二比一（六比四、三比六、六比四）獲勝，晉級八強。

（八）男子八強已產生種子全部晉級

男子比賽中，種子選手也全部晉級八強。今日將舉行八場單打及五場雙打比賽。

（九）女子八強已產生種子全部晉級

昨日的女子比賽中，種子選手表現出色，全部晉級八強。其中，費林明（費林明）在與柏丹（柏丹）的比賽中，以二比一（六比四、三比六、六比四）獲勝，晉級八強。

（十）男子八強已產生種子全部晉級

男子比賽中，種子選手也全部晉級八強。今日將舉行八場單打及五場雙打比賽。

（十一）女子八強已產生種子全部晉級

昨日的女子比賽中，種子選手表現出色，全部晉級八強。其中，費林明（費林明）在與柏丹（柏丹）的比賽中，以二比一（六比四、三比六、六比四）獲勝，晉級八強。

（十二）男子八強已產生種子全部晉級

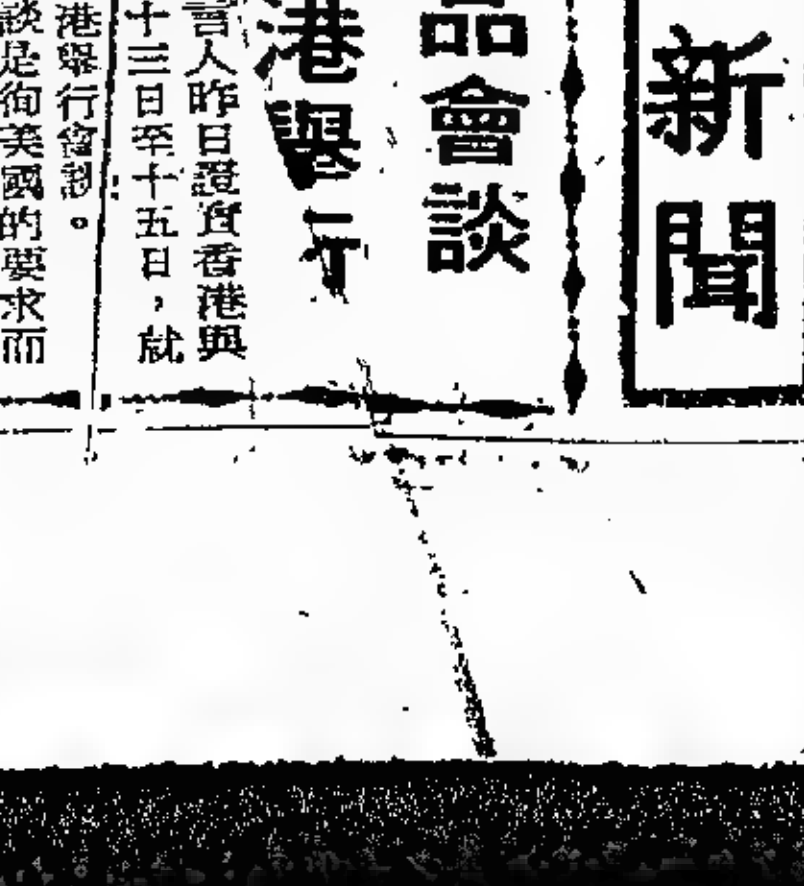
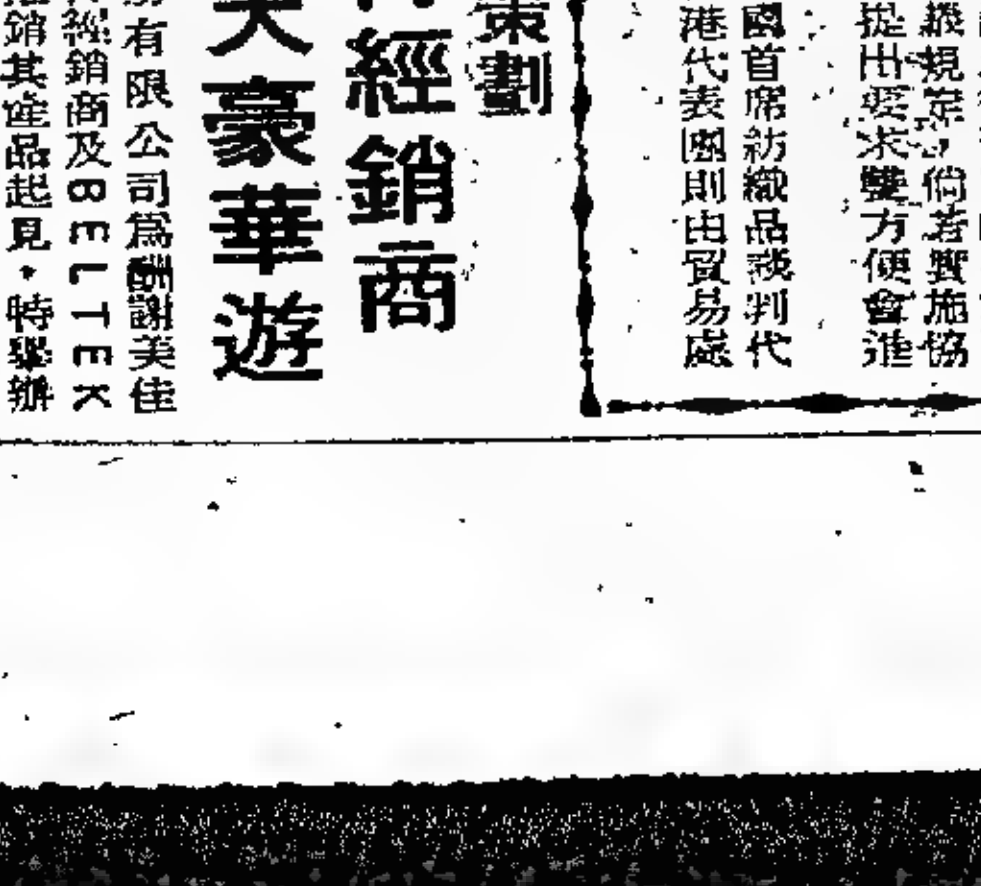
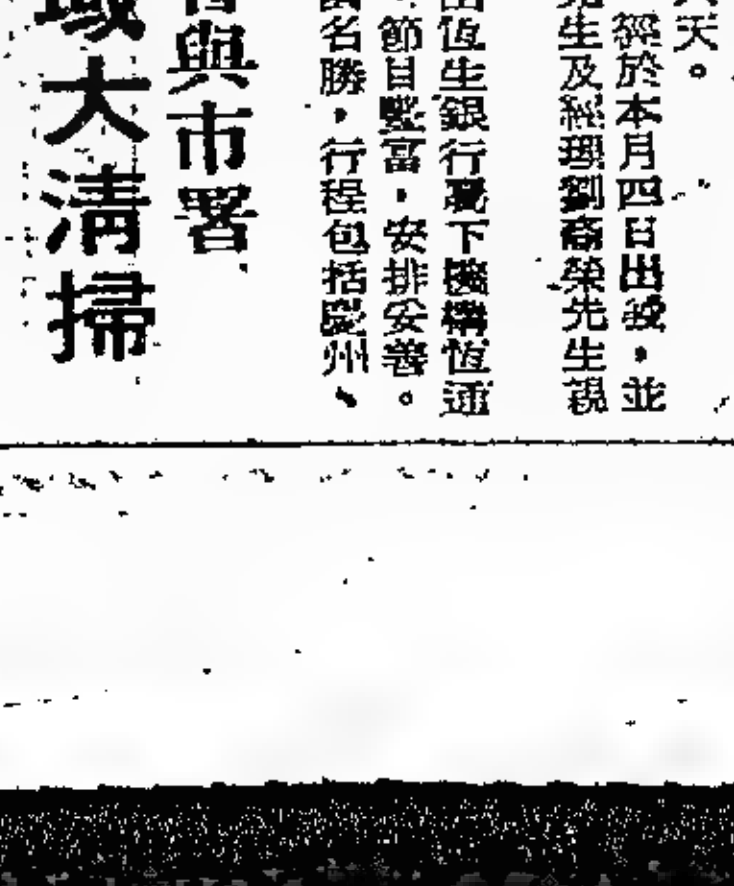
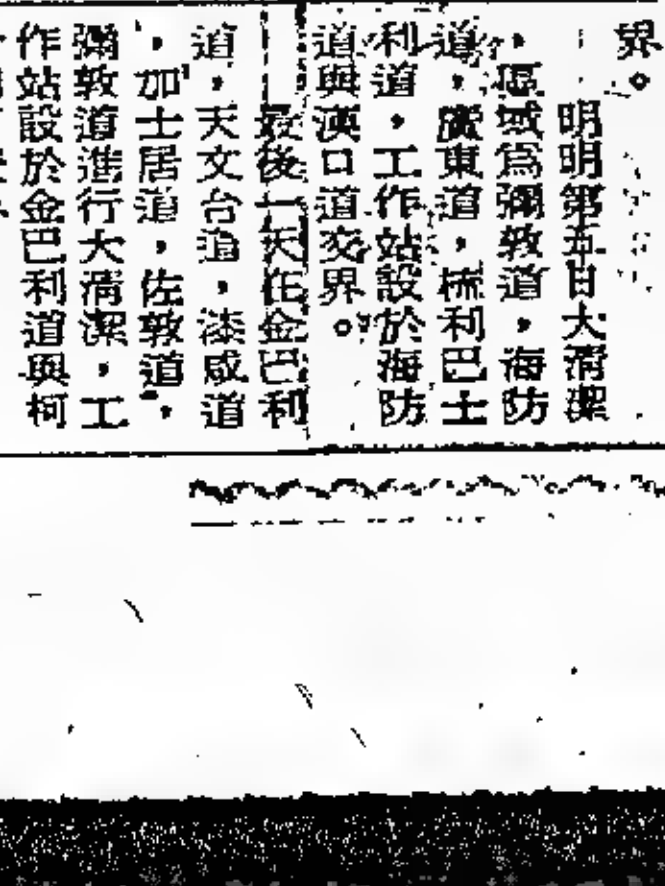
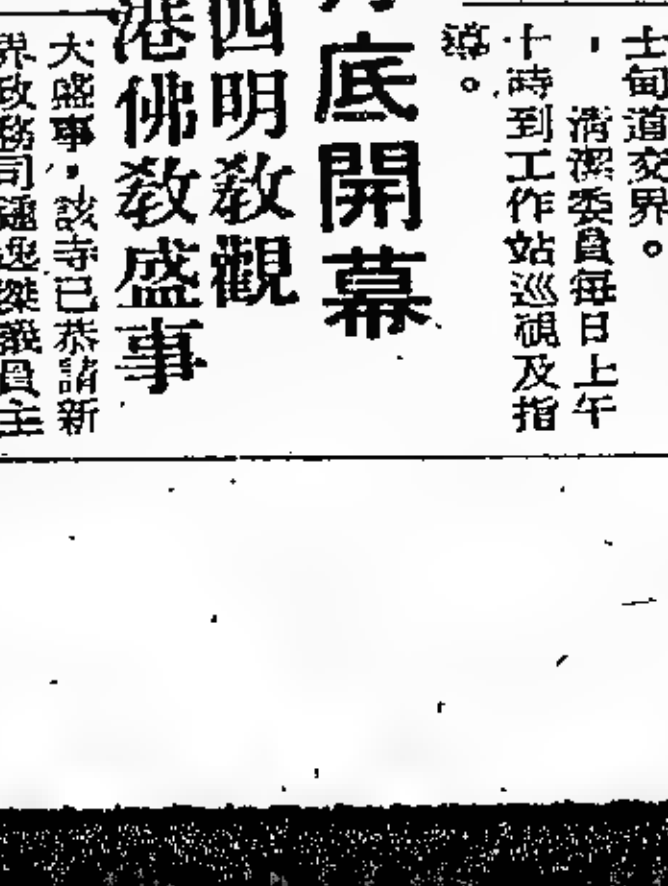
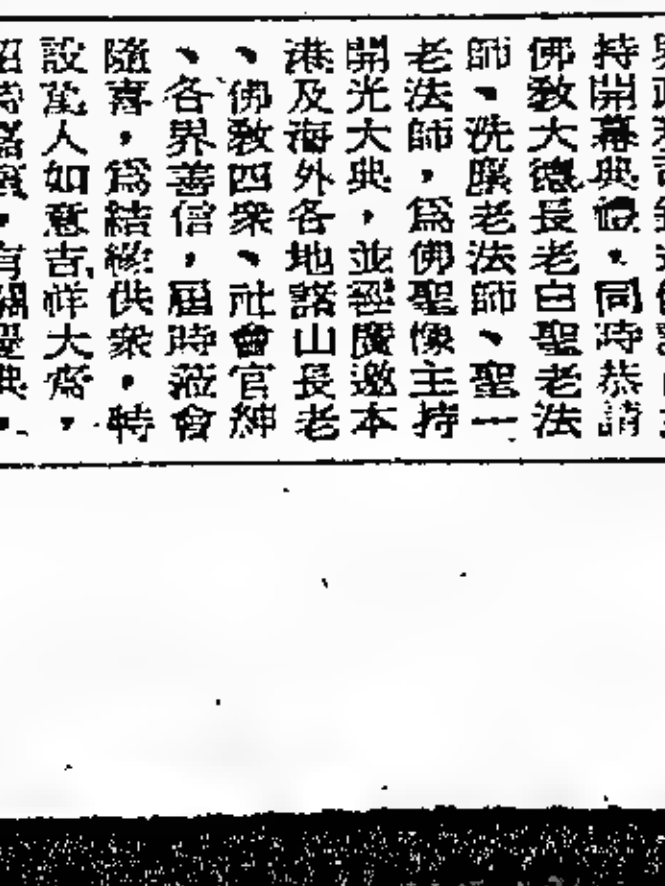
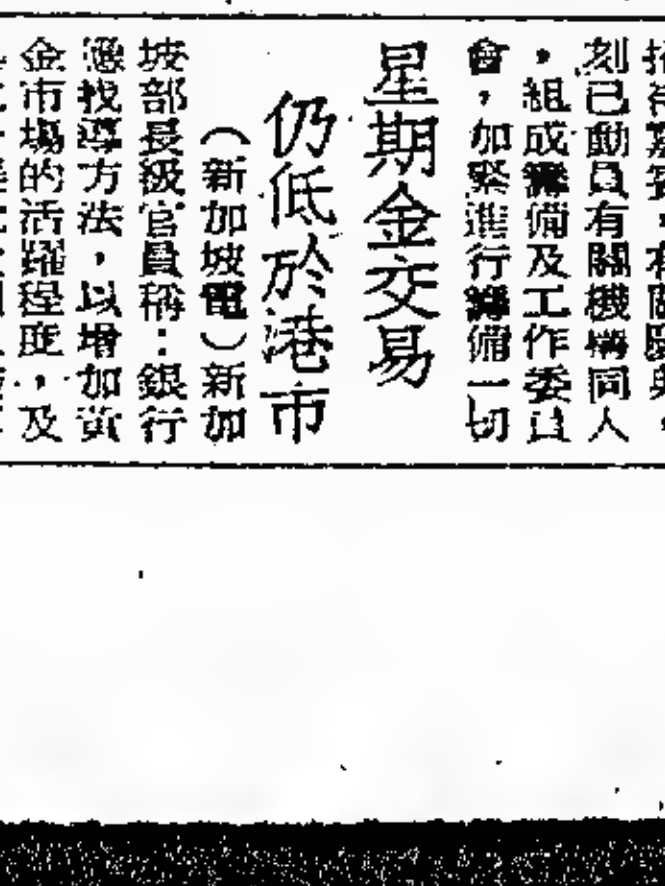
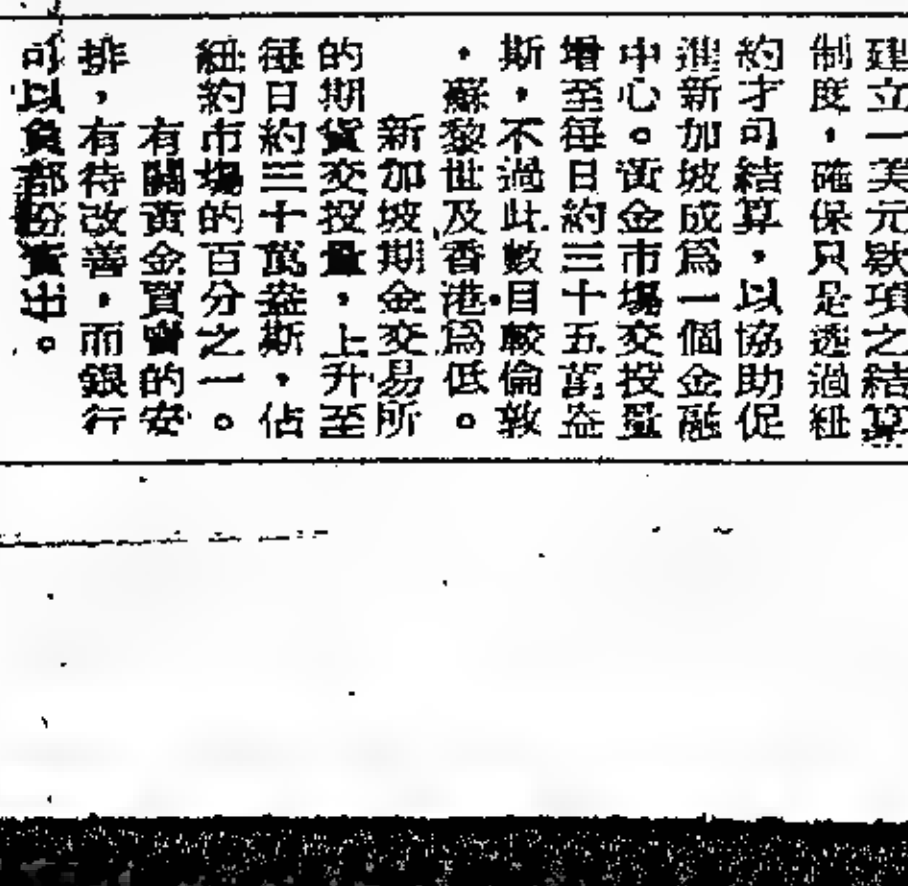
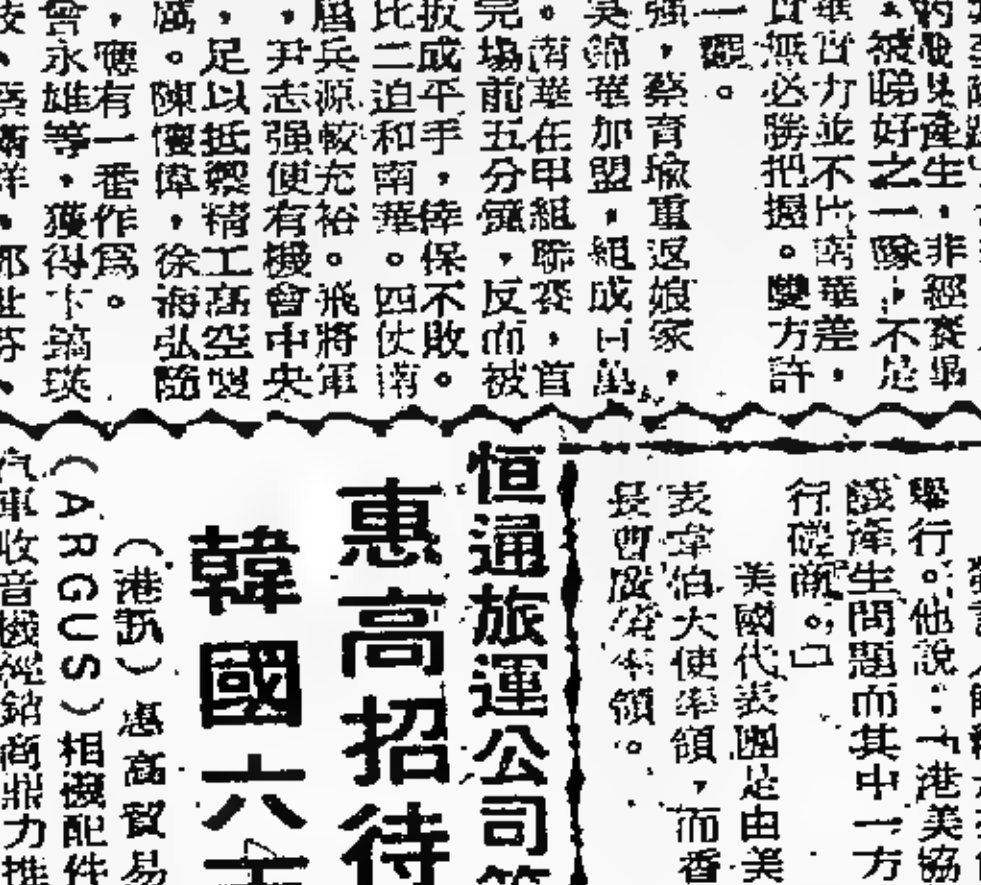
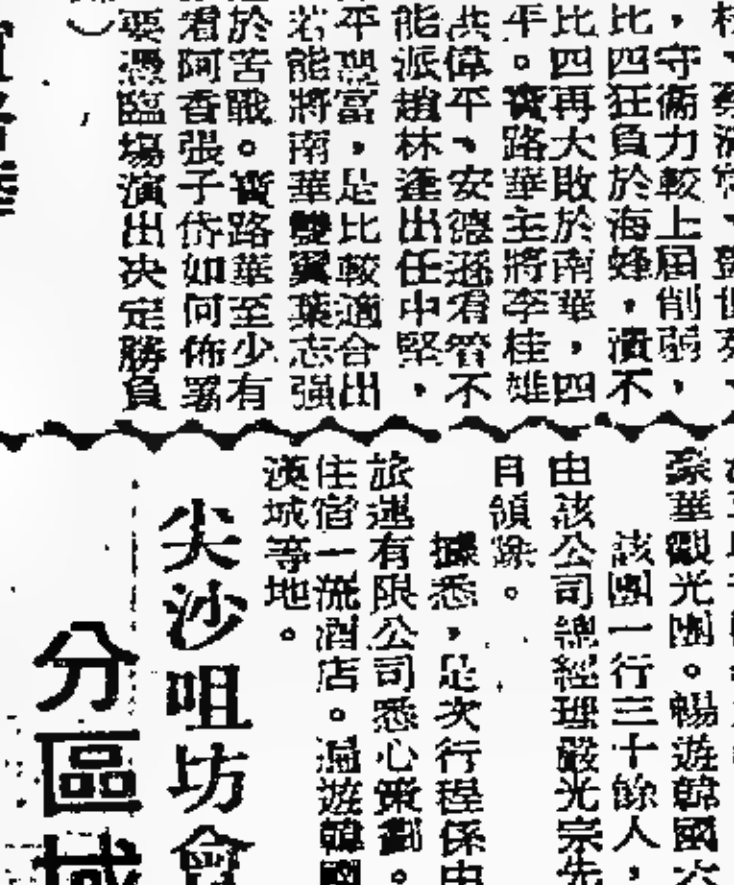
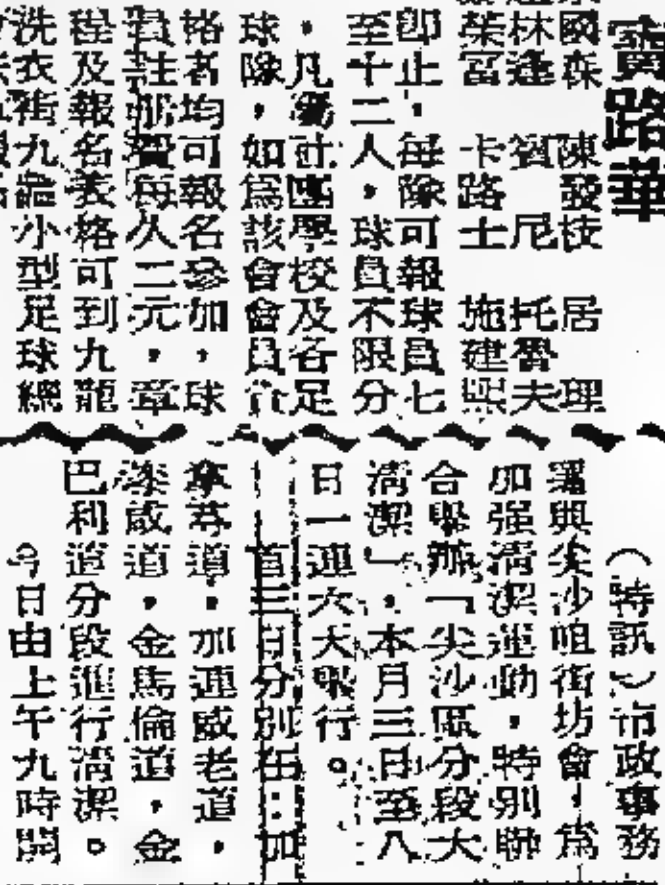
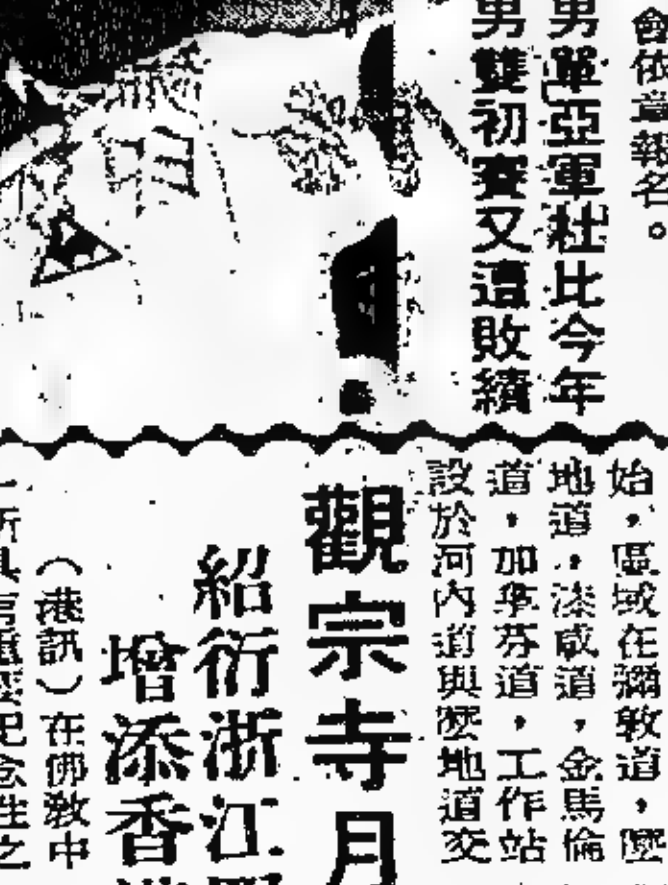
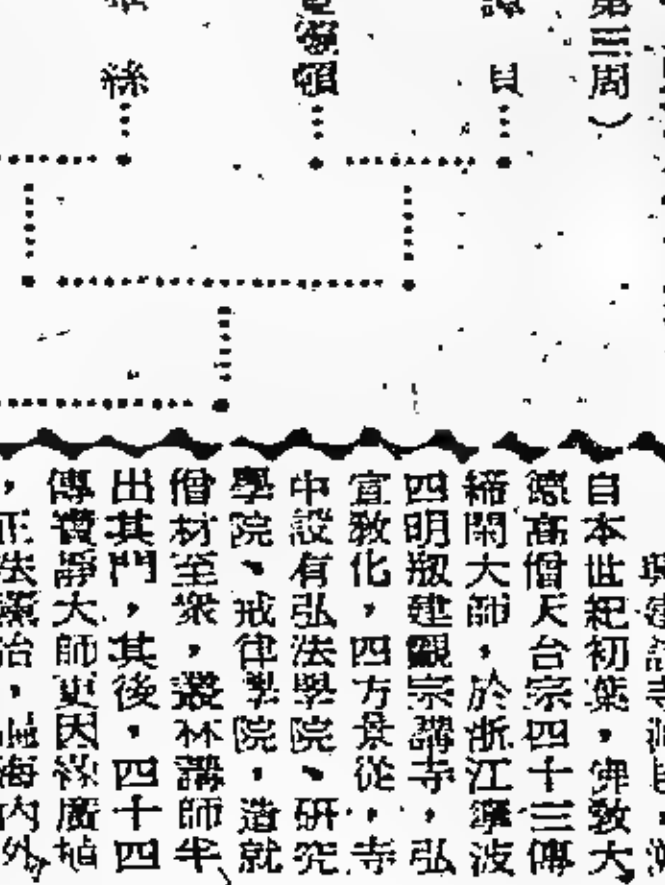
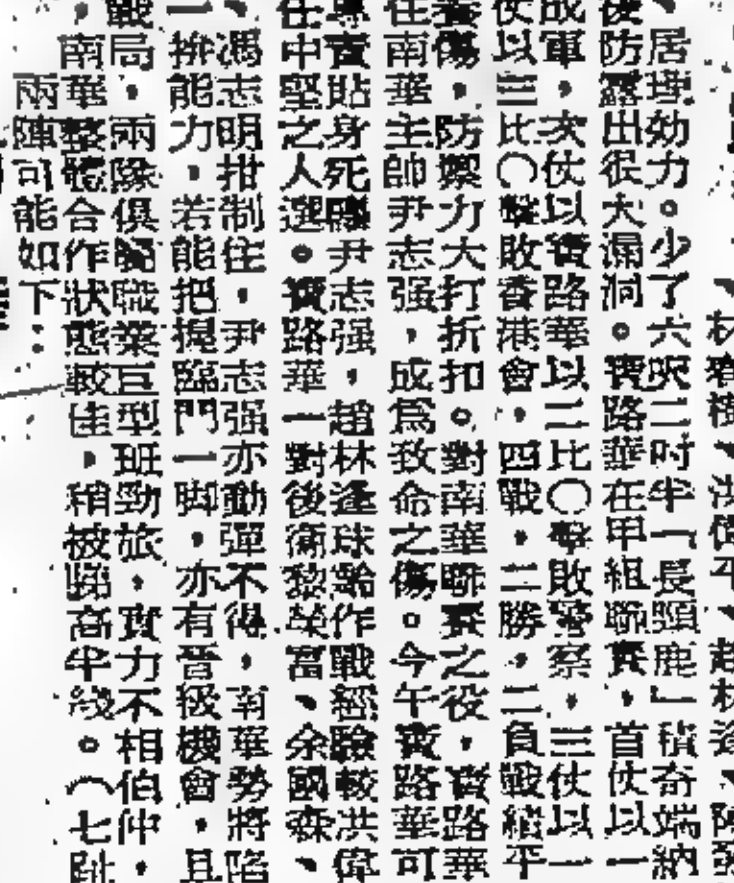
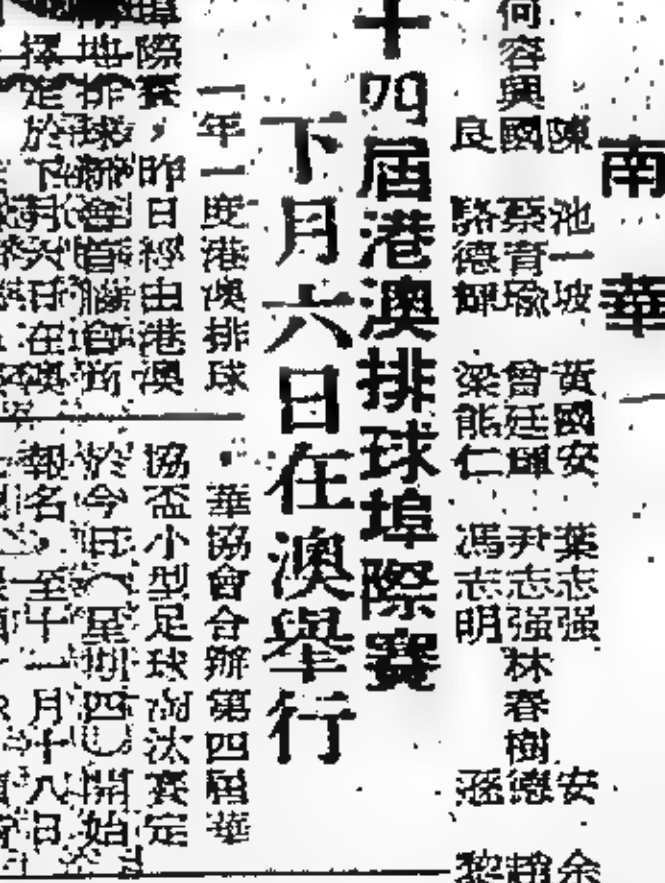
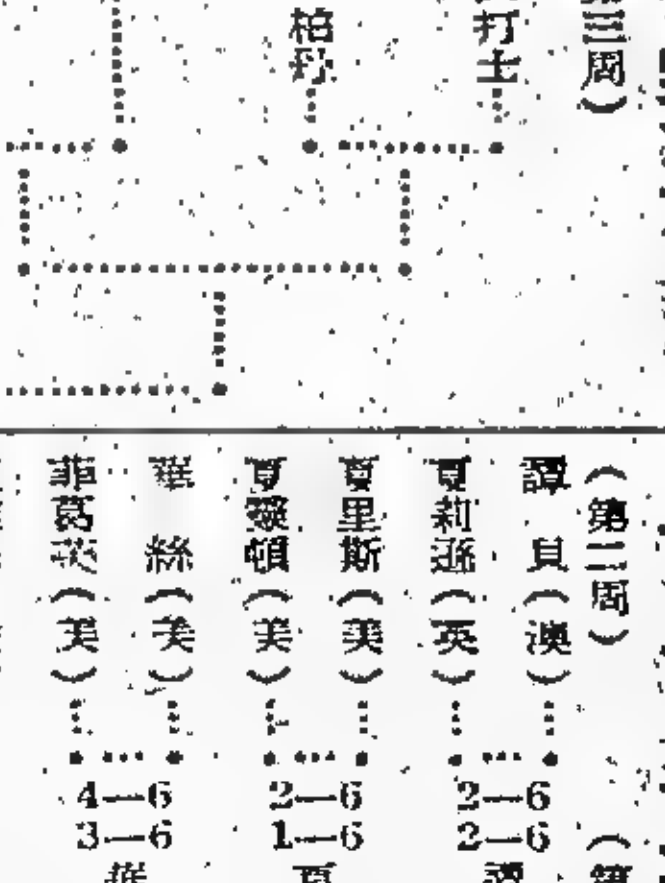
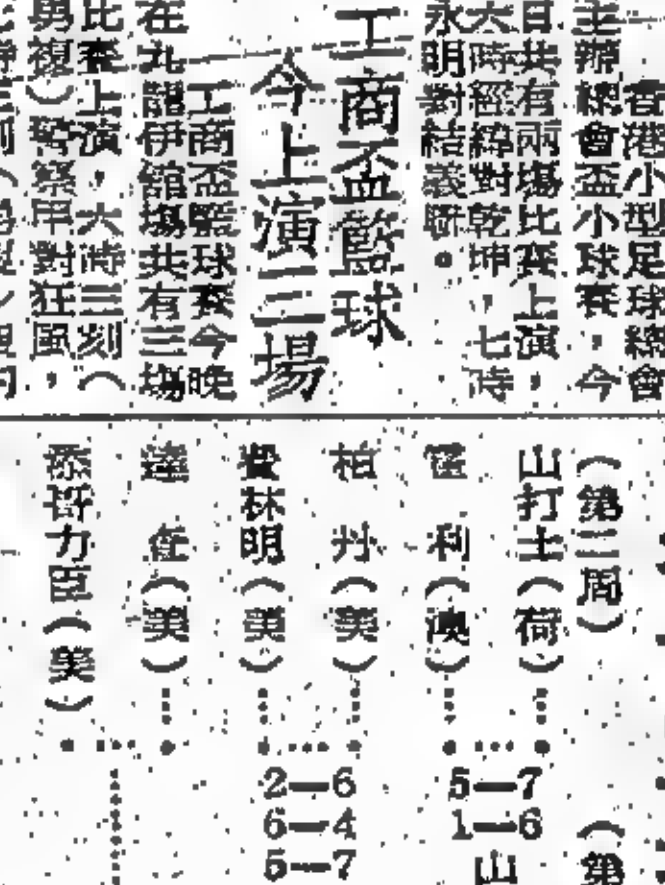
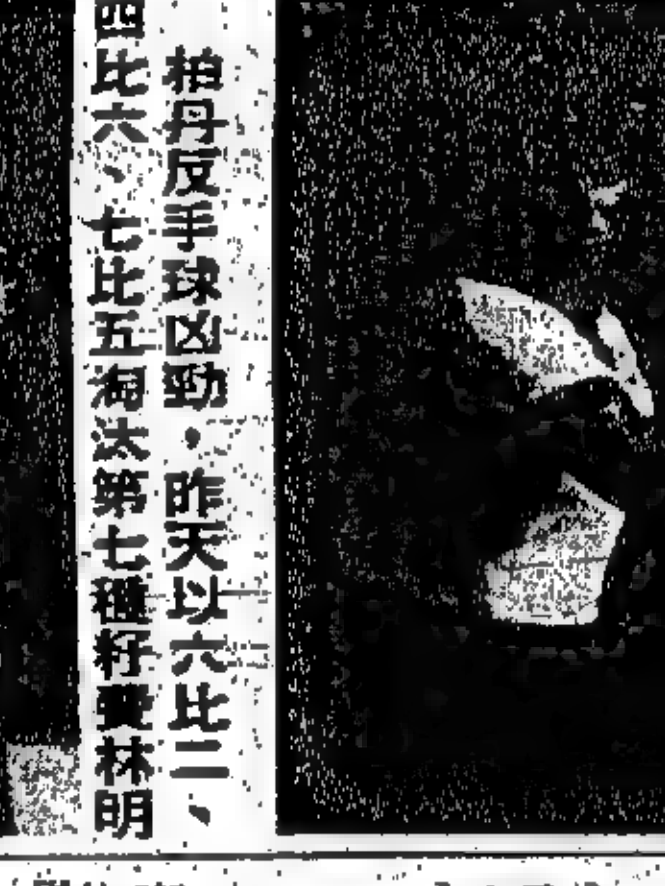
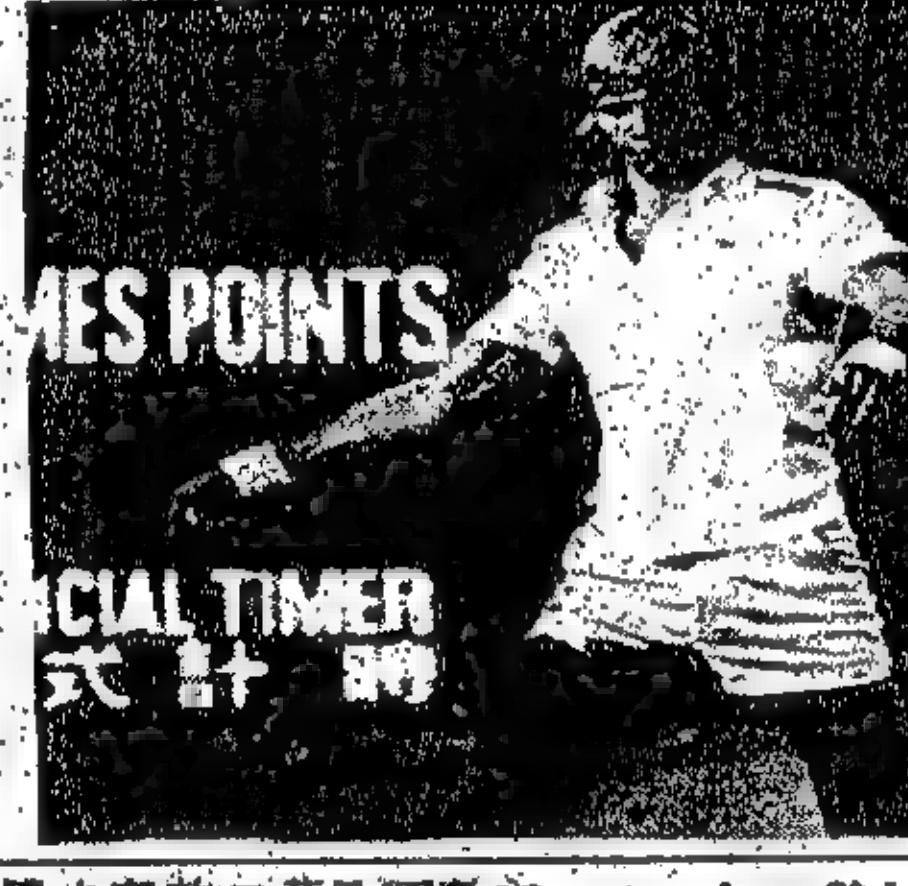
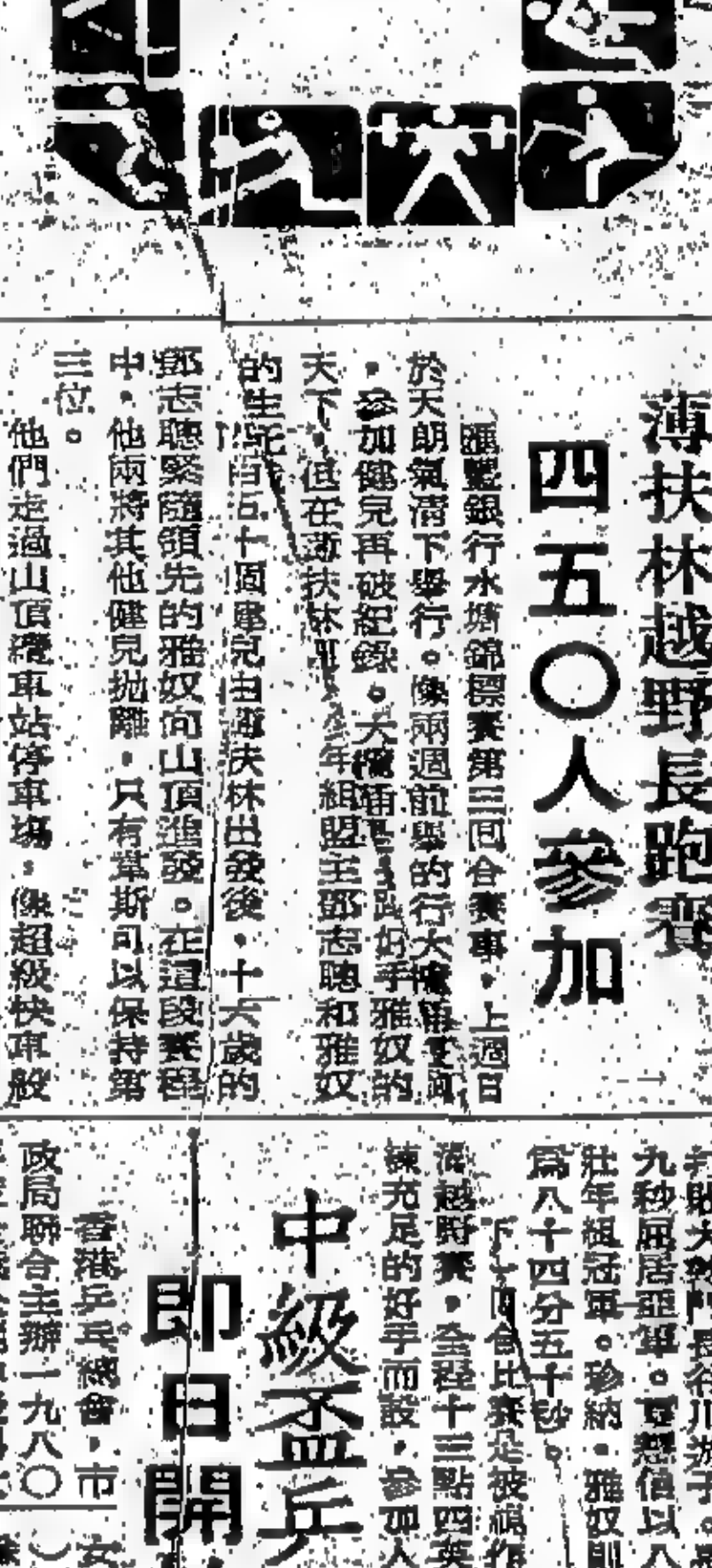
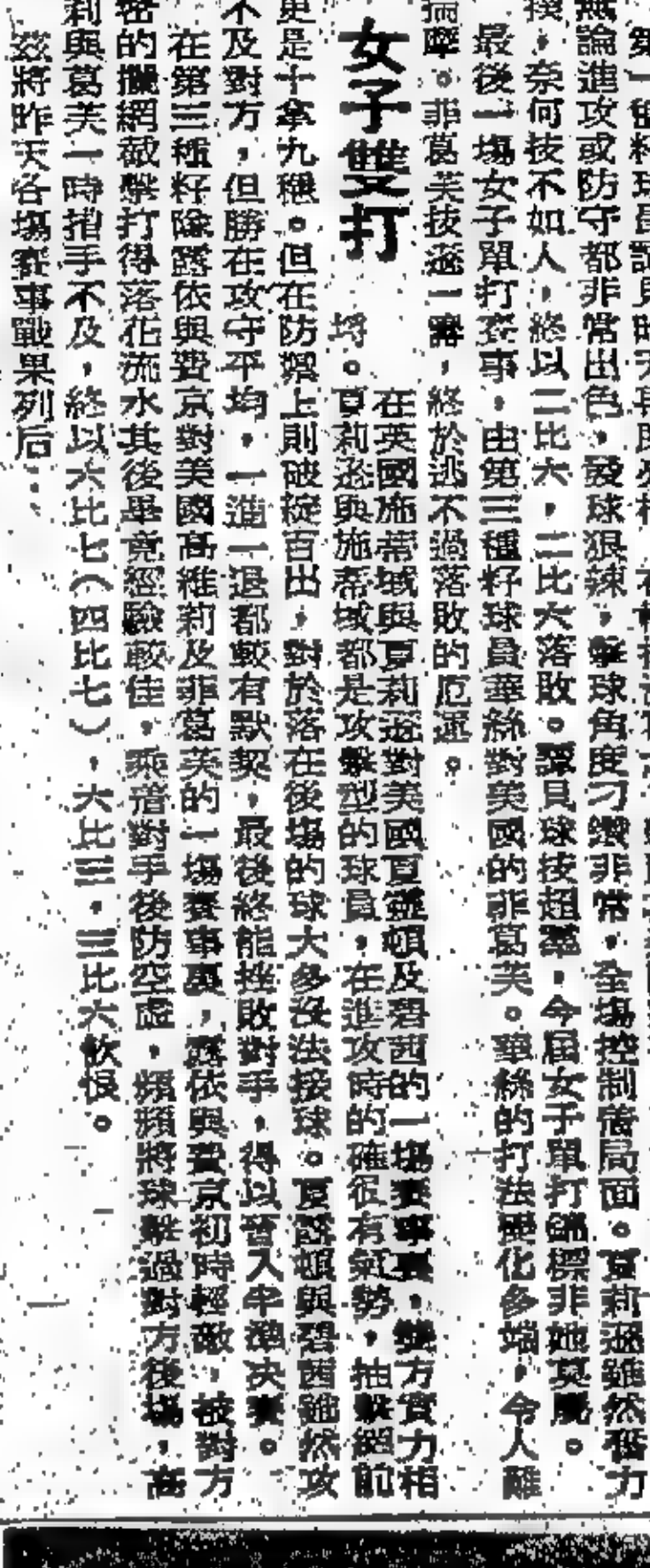
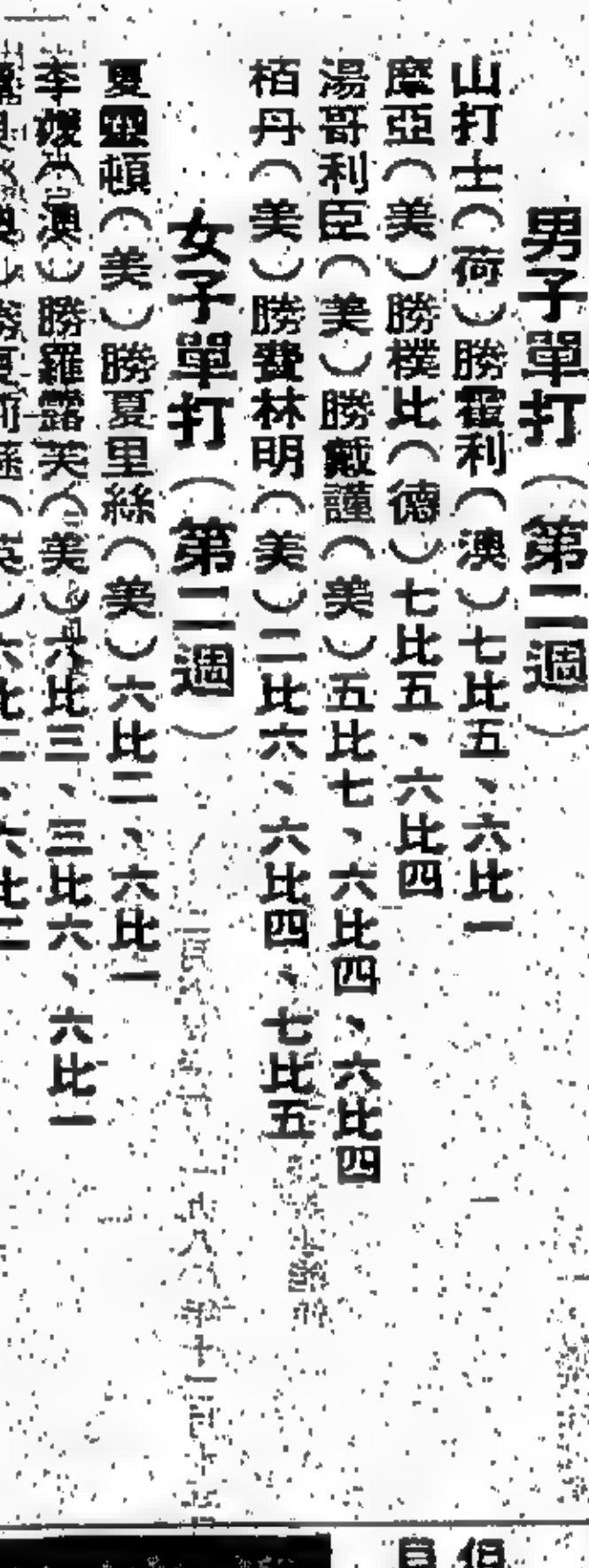
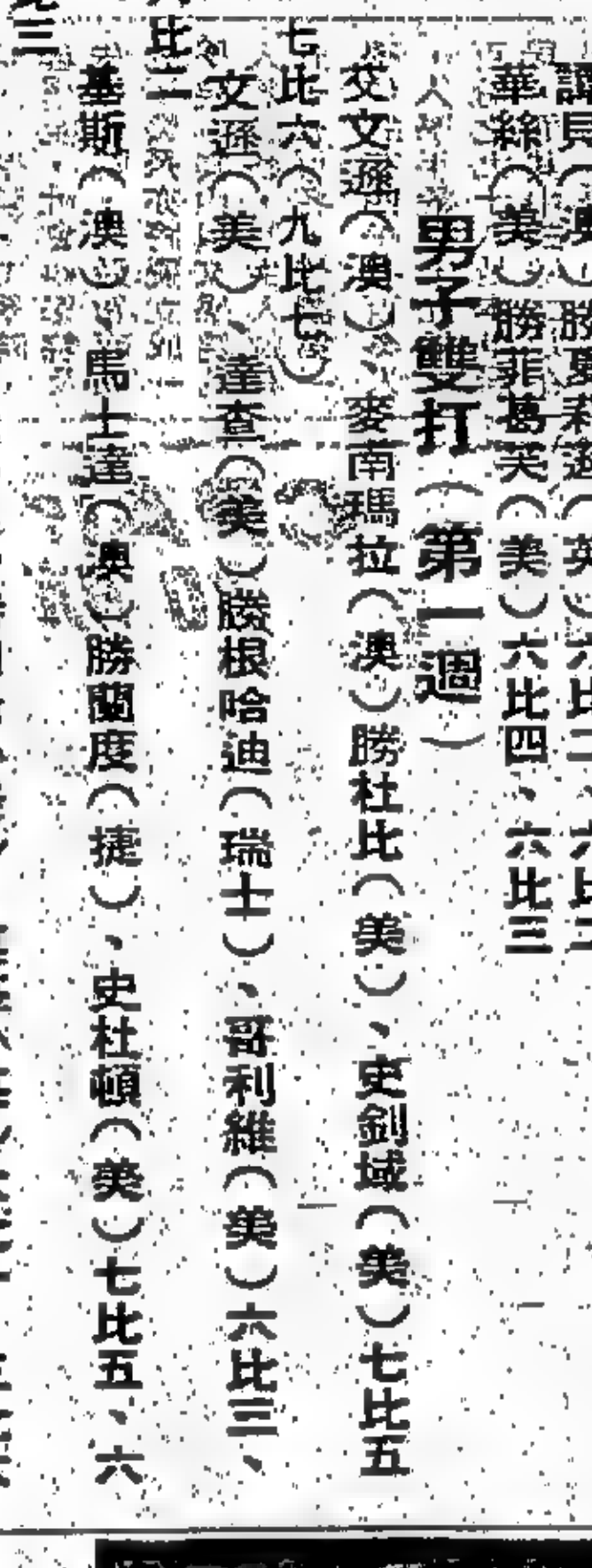
男子比賽中，種子選手也全部晉級八強。今日將舉行八場單打及五場雙打比賽。

（十三）女子八強已產生種子全部晉級

昨日的女子比賽中，種子選手表現出色，全部晉級八強。其中，費林明（費林明）在與柏丹（柏丹）的比賽中，以二比一（六比四、三比六、六比四）獲勝，晉級八強。

（十四）男子八強已產生種子全部晉級

男子比賽中，種子選手也全部晉級八強。今日將舉行八場單打及五場雙打比賽。



工人世界

職青聯會專題座談

製衣行業工作前景

歡迎製衣工友出席彼此交換意見

製衣業是香港工業的支柱，在九十年代經濟不景氣的情況下，製衣業工人數目已減少不少。但製衣業對香港經濟及社會的影響，卻是深遠的。職青聯會為加強製衣業工人的團結，並為工人提供一個交換意見的機會，特於本月十一日（星期日）下午二時至四時，在該會會址（九龍彌敦道二二二號）舉行專題座談會，歡迎製衣業工人踴躍參加。

座談會的主題包括：(一) 製衣業的現狀及未來發展；(二) 工人的權益及福利；(三) 工人的培訓及進修；(四) 工人的團結及組織；(五) 工人的生活及社會參與。

座談會由職青聯會主席主持，並邀請了多位製衣業專家及學者出席。座談會將以粵語進行，並設有茶點招待。

工友上班携身份證

突擊檢查從容應付

身份證放在包或褲袋內容易遺失，最好隨身攜帶，以便在突擊檢查時從容應付。警方最近加強了對工友身份證的檢查，要求工友在上班時必須攜帶身份證。如果工友沒有攜帶身份證，可能會被罰款或拘留。因此，工友應該養成隨身攜帶身份證的習慣，以應付警方的突擊檢查。

政府華員會主辦

何耀棟杯乒乓球賽

昨日舉行頒獎典禮，何耀棟杯乒乓球賽由政府華員會主辦。比賽吸引了眾多乒乓球愛好者參加，競爭激烈。昨日舉行的頒獎典禮上，獲獎選手獲得了獎盃和獎金。主辦單位表示，希望通過舉辦這項比賽，能促進華僑社區的體育交流，增進友誼。

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業，為你提供就業資訊。勞工處最近推出了一項新的服務，為求職者提供就業資訊。求職者可以通過勞工處的網站或電話查詢各種職位空缺，並獲得有關申請的指導。這項服務旨在幫助求職者更快地找到工作，並提高就業率。

利用工餘進修

工廠女工溫室計劃，提供進修機會。工廠女工溫室計劃是一個為工廠女工提供進修機會的計劃。該計劃旨在幫助女工提高技能，增加收入，並改善生活質量。女工可以通過參加各種培訓課程，如電腦、英語、縫紉等，來提高自己的能力。該計劃還為女工提供了一個交流的平台，讓她們可以分享經驗和知識。

你找尋工作嗎？請到本報查詢。本報最近推出了一項新的服務，為求職者提供就業資訊。求職者可以通過本報的網站或電話查詢各種職位空缺，並獲得有關申請的指導。這項服務旨在幫助求職者更快地找到工作，並提高就業率。

重慶大十室九空 大窩口郵商戶要求

按每方呎補償千元 當局每呎補償三百元

當局每呎補償三百元，商戶要求每呎補償千元。重慶大十室九空，大窩口郵商戶要求按每方呎補償千元。當局每呎補償三百元。這項爭議引起了社會的廣泛關注，因為它涉及到了商戶的合法權益和政府的財政支出。目前，雙方仍在進行協商，希望能達成一個雙方都能接受的方案。

石籬邨區兒童佳音

輔導功課服務展開

輔導功課服務展開，為區內兒童提供幫助。石籬邨區兒童佳音輔導功課服務已經展開。這項服務旨在為區內兒童提供課後輔導，幫助他們完成作業，提高學習成績。服務由一羣熱心公益的義工組成，他們將在每週的星期三和星期五下午為兒童提供輔導。這項服務受到了家長和兒童的歡迎。

石籬社區會堂老人組

每天聚會樂趣多

每天聚會樂趣多，老人組活動豐富。石籬社區會堂老人組每天聚會，活動豐富。老人組成員可以參加各種活動，如唱歌、跳舞、手工藝等，這不僅可以豐富他們的晚年生活，還可以增進彼此之間的友誼。老人組還定期舉辦講座和旅遊活動，為老人提供學習和娛樂的機會。

石籬大窩口區服務中心

已開放服務

已開放服務，為居民提供便利。石籬大窩口區服務中心已經開放服務。該中心為居民提供各種服務，如諮詢、轉介、培訓等。中心還設有一個圖書室，為居民提供借閱服務。中心的開放得到了居民的歡迎，他們認為這為他們提供了一個非常便利的服務平台。

香港第一台

今日樂府

今日樂府，精彩節目。香港第一台今日樂府，精彩節目。今日樂府節目內容豐富，包括音樂、舞蹈、戲劇等。節目旨在為觀眾提供一個高質量的娛樂平台，並推廣香港的文化藝術。今日樂府節目受到了觀眾的廣泛好評。

無線明珠台

今日樂府

今日樂府，精彩節目。無線明珠台今日樂府，精彩節目。今日樂府節目內容豐富，包括音樂、舞蹈、戲劇等。節目旨在為觀眾提供一個高質量的娛樂平台，並推廣香港的文化藝術。今日樂府節目受到了觀眾的廣泛好評。

惠刊本報分類廣告

請撥電話 5-221583

請撥電話 5-221583，惠刊本報分類廣告。惠刊本報分類廣告，請撥電話 5-221583。本報分類廣告服務旨在為廣告客戶提供一個方便快捷的廣告發布平台。客戶可以通過撥打電話 5-221583 來發布廣告，並獲得有關廣告費用的詳細資訊。本報分類廣告服務受到了廣告客戶的廣泛歡迎。

「我不想你一個人就在
我娶張經理在半個月中找人
到明天就不唱。」

「張琳說：『你昨天也唱得很好呢，此地也可能有股東快愈好，明天找對前途有信心。』」

「我是勉強唱出來的。」她說。

柳壽昌、馮運昆爲最擅長，劇中獨運險景白，翻騰跋扈之態，活現台上，且角孫玉姣在「拾玉環」中係主角，花旦藝人施翠花（即于連泉）演來維妙維肖，而在

李有福的事，李有福是頭門挑家的人，他是頗有所聞的。

陳主任是王敬業的心腹，因此王敬業才與他談起，陳主任道：「王總裁，你要好。」

王先生終小聚社會，未幾有「嘯吟」王君，大家見見面聊聊天而已。」

據購案務與陳，環殆多多照拂。」王敬業憤：「都吹淡風，生怪難，總這窮兄生家要開得十分

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元。長期優待。地址：香港中環皇后大道中。電話：252222。

汽車

最新到貨，名廠汽車，性能卓越。歡迎參觀選購。地址：新加坡。電話：123456。

招生

本校招收各級學生，師資優良，設備完善。歡迎報名。地址：新加坡。電話：789012。

尋人

尋人啟事，如有知悉，請與本人聯繫。地址：新加坡。電話：345678。

訪尋

訪尋啟事，如有知悉，請與本人聯繫。地址：新加坡。電話：901234。

啟事

啟事，如有知悉，請與本人聯繫。地址：新加坡。電話：567890。

英語

教授英語，提高水平。地址：新加坡。電話：111111。

數學

教授數學，解決疑難。地址：新加坡。電話：222222。

物理

教授物理，理解原理。地址：新加坡。電話：333333。

化學

教授化學，掌握知識。地址：新加坡。電話：444444。

音樂

教授音樂，陶冶情操。地址：新加坡。電話：555555。

美術

教授美術，發揮創意。地址：新加坡。電話：666666。

體育

教授體育，強身健體。地址：新加坡。電話：777777。

電腦

教授電腦，掌握技能。地址：新加坡。電話：888888。

法律

教授法律，維護權益。地址：新加坡。電話：999999。

醫學

教授醫學，服務社會。地址：新加坡。電話：101010。

教育

教授教育，培養人才。地址：新加坡。電話：202020。

經濟

教授經濟，了解市場。地址：新加坡。電話：303030。

政治

教授政治，參與社會。地址：新加坡。電話：404040。

歷史

教授歷史，傳承文化。地址：新加坡。電話：505050。

地理

教授地理，認識世界。地址：新加坡。電話：606060。

生物

教授生物，探索自然。地址：新加坡。電話：707070。

心理

教授心理，了解自我。地址：新加坡。電話：808080。

社會

教授社會，適應環境。地址：新加坡。電話：909090。

藝術

教授藝術，提升品味。地址：新加坡。電話：101010。

科學

教授科學，追求真理。地址：新加坡。電話：202020。

技術

教授技術，掌握實用。地址：新加坡。電話：303030。

職業

教授職業，就業導向。地址：新加坡。電話：404040。

生活

教授生活，提高質量。地址：新加坡。電話：505050。

健康

教授健康，預防疾病。地址：新加坡。電話：606060。

安全

教授安全，保障生命。地址：新加坡。電話：707070。

環境

教授環境，保護地球。地址：新加坡。電話：808080。

文化

教授文化，豐富精神。地址：新加坡。電話：909090。

體育

教授體育，強身健體。地址：新加坡。電話：101010。

藝術

教授藝術，提升品味。地址：新加坡。電話：202020。

科學

教授科學，追求真理。地址：新加坡。電話：303030。

技術

教授技術，掌握實用。地址：新加坡。電話：404040。

職業

教授職業，就業導向。地址：新加坡。電話：505050。

生活

教授生活，提高質量。地址：新加坡。電話：606060。

健康

教授健康，預防疾病。地址：新加坡。電話：707070。

安全

教授安全，保障生命。地址：新加坡。電話：808080。

環境

教授環境，保護地球。地址：新加坡。電話：909090。

文化

教授文化，豐富精神。地址：新加坡。電話：101010。

油畫

教授油畫，展現色彩。地址：新加坡。電話：123456。

素描

教授素描，掌握線條。地址：新加坡。電話：234567。

水彩

教授水彩，清新自然。地址：新加坡。電話：345678。

兒童畫

教授兒童畫，激發創意。地址：新加坡。電話：456789。

國畫

教授國畫，傳承傳統。地址：新加坡。電話：567890。

書法

教授書法，提升氣質。地址：新加坡。電話：678901。

攝影

教授攝影，記錄生活。地址：新加坡。電話：789012。

設計

教授設計，展現才華。地址：新加坡。電話：890123。

建築

教授建築，規劃未來。地址：新加坡。電話：901234。

園林

教授園林，營造美景。地址：新加坡。電話：012345。

室內

教授室內，提升品味。地址：新加坡。電話：123456。

傢俱

教授傢俱，實用耐用。地址：新加坡。電話：234567。

裝修

教授裝修，美觀大方。地址：新加坡。電話：345678。

園藝

教授園藝，享受自然。地址：新加坡。電話：456789。

手工

教授手工，鍛煉耐心。地址：新加坡。電話：567890。

縫紉

教授縫紉，縫製衣物。地址：新加坡。電話：678901。

刺繡

教授刺繡，展現細膩。地址：新加坡。電話：789012。

陶藝

教授陶藝，塑造藝術。地址：新加坡。電話：890123。

玻璃

教授玻璃，切割精準。地址：新加坡。電話：901234。

金屬

教授金屬，鍛造堅固。地址：新加坡。電話：012345。

木工

教授木工，製作傢俱。地址：新加坡。電話：123456。

皮革

教授皮革，製作包包。地址：新加坡。電話：234567。

紙工

教授紙工，製作手工。地址：新加坡。電話：345678。

編織

教授編織，製作毛衣。地址：新加坡。電話：456789。

針織

教授針織，製作圍巾。地址：新加坡。電話：567890。

鉤織

教授鉤織，製作毯子。地址：新加坡。電話：678901。

串珠

教授串珠，製作飾品。地址：新加坡。電話：789012。

折紙

教授折紙，製作模型。地址：新加坡。電話：890123。

剪貼

教授剪貼，製作畫冊。地址：新加坡。電話：901234。

拼圖

教授拼圖，鍛煉思維。地址：新加坡。電話：012345。

棋類

教授棋類，提高智慧。地址：新加坡。電話：123456。

遊戲

教授遊戲，娛樂身心。地址：新加坡。電話：234567。

運動

教授運動，強身健體。地址：新加坡。電話：345678。

舞蹈

教授舞蹈，展現優雅。地址：新加坡。電話：456789。

音樂

教授音樂，陶冶情操。地址：新加坡。電話：567890。

繪畫

教授繪畫，發揮創意。地址：新加坡。電話：678901。

手工

教授手工，鍛煉耐心。地址：新加坡。電話：789012。

縫紉

教授縫紉，縫製衣物。地址：新加坡。電話：890123。

刺繡

教授刺繡，展現細膩。地址：新加坡。電話：901234。

陶藝

教授陶藝，塑造藝術。地址：新加坡。電話：012345。

玻璃

教授玻璃，切割精準。地址：新加坡。電話：123456。

金屬

教授金屬，鍛造堅固。地址：新加坡。電話：234567。

木工

教授木工，製作傢俱。地址：新加坡。電話：345678。

皮革

教授皮革，製作包包。地址：新加坡。電話：456789。

紙工

教授紙工，製作手工。地址：新加坡。電話：567890。

編織

教授編織，製作毛衣。地址：新加坡。電話：678901。

針織

教授針織，製作圍巾。地址：新加坡。電話：789012。

鉤織

教授鉤織，製作毯子。地址：新加坡。電話：890123。

串珠

教授串珠，製作飾品。地址：新加坡。電話：901234。

折紙

教授折紙，製作模型。地址：新加坡。電話：012345。

剪貼

教授剪貼，製作畫冊。地址：新加坡。電話：123456。

拼圖

教授拼圖，鍛煉思維。地址：新加坡。電話：234567。

棋類

教授棋類，提高智慧。地址：新加坡。電話：345678。

遊戲

教授遊戲，娛樂身心。地址：新加坡。電話：456789。

運動

教授運動，強身健體。地址：新加坡。電話：567890。

舞蹈

教授舞蹈，展現優雅。地址：新加坡。電話：678901。

音樂

教授音樂，陶冶情操。地址：新加坡。電話：789012。

繪畫

教授繪畫，發揮創意。地址：新加坡。電話：890123。

補習

提供各類補習課程，提高成績。地址：新加坡。電話：123456。

英語

教授英語，提高水平。地址：新加坡。電話：234567。

數學

教授數學，解決疑難。地址：新加坡。電話：345678。

物理

教授物理，理解原理。地址：新加坡。電話：456789。

化學

教授化學，掌握知識。地址：新加坡。電話：567890。

音樂

教授音樂，陶冶情操。地址：新加坡。電話：678901。

美術

教授美術，發揮創意。地址：新加坡。電話：789012。

體育

教授體育，強身健體。地址：新加坡。電話：890123。

電腦

教授電腦，掌握技能。地址：新加坡。電話：901234。

法律

教授法律，維護權益。地址：新加坡。電話：012345。

醫學

教授醫學，服務社會。地址：新加坡。電話：123456。

教育

教授教育，培養人才。地址：新加坡。電話：234567。

經濟

教授經濟，了解市場。地址：新加坡。電話：345678。

政治

教授政治，參與社會。地址：新加坡。電話：456789。

歷史

教授歷史，傳承文化。地址：新加坡。電話：567890。

地理

教授地理，認識世界。地址：新加坡。電話：678901。

生物

教授生物，探索自然。地址：新加坡。電話：789012。

心理

教授心理，了解自我。地址：新加坡。電話：890123。

社會

教授社會，適應環境。地址：新加坡。電話：901234。

藝術

教授藝術，提升品味。地址：新加坡。電話：012345。

科學

教授科學，追求真理。地址：新加坡。電話：123456。

技術

教授技術，掌握實用。地址：新加坡。電話：234567。

職業

教授職業，就業導向。地址：新加坡。電話：345678。

生活

教授生活，提高質量。地址：新加坡。電話：456789。

健康

教授健康，預防疾病。地址：新加坡。電話：567890。

安全

教授安全，保障生命。地址：新加坡。電話：678901。

環境

教授環境，保護地球。地址：新加坡。電話：789012。

文化

教授文化，豐富精神。地址：新加坡。電話：890123。

體育

教授體育，強身健體。地址：新加坡。電話：901234。

藝術

教授藝術，提升品味。地址：新加坡。電話：012345。

科學

教授科學，追求真理。地址：新加坡。電話：123456。

技術

教授技術，掌握實用。地址：新加坡。電話：234567。

職業

教授職業，就業導向。地址：新加坡。電話：345678。

生活

教授生活，提高質量。地址：新加坡。電話：456789。

健康

教授健康，預防疾病。地址：新加坡。電話：567890。

安全

教授安全，保障生命。地址：新加坡。電話：678901。

環境

教授環境，保護地球。地址：新加坡。電話：789012。

文化

教授文化，豐富精神。地址：新加坡。電話：890123。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：123456。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：234567。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：345678。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：456789。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：567890。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：678901。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：789012。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：890123。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：901234。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：012345。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：123456。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：234567。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：345678。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：456789。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：567890。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：678901。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：789012。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：890123。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：901234。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：012345。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：123456。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：234567。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：345678。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：456789。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：567890。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：678901。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：789012。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：890123。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：901234。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：012345。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：123456。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：234567。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：345678。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：456789。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：567890。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：678901。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：789012。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：890123。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：901234。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：012345。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：123456。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：234567。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：345678。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：456789。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：567890。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：678901。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：789012。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：890123。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：901234。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：012345。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：123456。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：234567。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：345678。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：456789。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：567890。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：678901。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：789012。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：890123。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：901234。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：012345。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：123456。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：234567。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：345678。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：456789。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：567890。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：678901。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：789012。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：890123。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：901234。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：新加坡。電話：012345。

請長期訂閱 華僑日報 訂閱電話：5-229081 內線3號

本港新聞

建築業意外死亡九倍 港比英國高出九倍

【本報訊】一項由英國建築業安全委員會發表的報告指出，香港的建築業意外死亡率高於英國九倍。報告指出，英國建築業在過去十年中，意外死亡人數由每年平均一百五十人，減少到一百零五人。而香港的意外死亡人數則由每年平均一百五十人，增加到一千四百人。報告指出，香港的建築業意外死亡率高於英國的原因，主要是由於香港的建築業安全意識較低，且缺乏完善的安全制度。報告建議，香港政府應加強對建築業的安全監管，並提高建築業的安全意識，以減少意外死亡人數。

九商會學校 視察舉行畢業禮

【本報訊】九商會學校昨日舉行畢業禮，由該會主席主持。畢業生代表在致辭時表示，他們在學校期間，不僅獲得了知識，更學會了如何做人。他們感謝學校老師的辛勤教導，並表示將繼續努力，為社會貢獻力量。校長在致辭時表示，學校將繼續秉承「德育為先，學業為重」的宗旨，為學生提供優質的教育。畢業禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

初級訓練課程結束 學校圖書館主任獲證書

【本報訊】由教育局主辦的初級訓練課程，昨日圓滿結束。參加課程的學校圖書館主任們，均獲得了證書。課程內容包括圖書館管理、讀者服務、資訊科技應用等。參加者表示，課程內容充實，對他們的專業發展有很大幫助。教育局表示，將繼續舉辦類似的課程，以提高圖書館主任的專業水平。

戴月娥任親善大使 巡迴各地宣傳香港

【本報訊】香港特別行政區政府委任戴月娥為親善大使，巡迴各地宣傳香港。戴月娥表示，她很高興能擔任這項榮譽，並表示將盡力宣傳香港的優勢，促進香港與內地的交流與合作。她的巡迴行程包括廣州、深圳、珠海等地。戴月娥在廣州表示，她將與當地的親友見面，並向他們介紹香港的近況。



美國駐港總領事與香港官員合影。

美國駐港總領事 來港考察投資酒店

【本報訊】美國駐港總領事昨日來港考察投資酒店。總領事表示，他對香港的投資環境感到滿意，並表示將繼續吸引美國投資者來港投資。他還表示，美國政府將繼續支持香港的經濟發展，並加強與香港的經貿往來。總領事還參觀了當地的酒店業，並與有關方面進行了交流。

樂聲電子琴音樂會 表演精彩成績優異

【本報訊】樂聲電子琴音樂會昨日圓滿結束。參加音樂會的學生們，均獲得了優異的成績。學生代表在致辭時表示，他們在音樂會上展現了他們的才華，並感謝老師的指導。校長表示，學校將繼續支持學生的音樂愛好，並舉辦類似的活動。音樂會在觀眾的熱烈掌聲中圓滿結束。

埃及印度六國醫生 考察成毒機構工作

【本報訊】埃及、印度、六國醫生昨日來港考察成毒機構工作。考察團表示，他們對香港的成毒機構工作感到滿意，並表示將繼續加強與香港的交流與合作。考察團還參觀了當地的成毒機構，並與有關方面進行了交流。考察團表示，他們將繼續關注香港的成毒機構工作，並提供必要的支持。

用寶光水晶膠 保持汽車光亮整潔

【本報訊】用寶光水晶膠，保持汽車光亮整潔。寶光水晶膠是一種新型的汽車護理產品，具有防水、防污、防刮等特點。使用寶光水晶膠後，汽車表面會形成一層保護膜，使汽車更加光亮整潔。寶光水晶膠還具有環保、無毒等特點，是汽車護理的理想選擇。

助捐慷慨界各請 會童兒護保港香

【本報訊】各界人士請慷慨捐資助，保護香港兒童。香港兒童基金會呼籲各界人士，踴躍捐資助，以支持香港的兒童福利事業。基金會表示，捐款將用於改善兒童的生活環境，提供教育、醫療等服務。基金會還表示，將對捐款人進行表彰，以表感謝。

生力啤藏寶箱競猜 狄更斯酒吧內舉行

【本報訊】生力啤藏寶箱競猜活動，昨日在狄更斯酒吧內舉行。活動吸引了眾多市民參加，現場氣氛熱烈。競猜活動旨在推廣生力啤，並為慈善事業籌款。活動還包括抽獎、表演等內容。生力啤公司表示，將繼續舉辦類似的活動，以支持香港的慈善事業。

廣告小業商

商業廣告小業商。本報提供各類商業廣告服務，包括報紙廣告、電視廣告、廣播廣告等。本報廣告部表示，將為客戶提供優質的服務，並確保廣告效果。本報還提供各類小業商服務，如裝修、維修、清潔等。本報表示，將為客戶提供便捷、快捷的服務。

裝修工程

裝修工程。本報提供各類裝修工程服務，包括室內裝修、室外裝修、翻新工程等。本報裝修部表示，將為客戶提供專業的設計和施工服務，並確保裝修質量。本報還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。本報表示，將為客戶提供便捷、快捷的服務。

宏記鐵器

宏記鐵器。本報提供各類鐵器產品，包括鐵鍋、鐵盆、鐵桶等。宏記鐵器表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。宏記鐵器還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。宏記鐵器表示，將為客戶提供優質的服務。

中文打字

中文打字。本報提供中文打字服務，包括文件打字、書籍打字等。本報打字部表示，將為客戶提供快速、準確的打字服務。本報還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。本報表示，將為客戶提供便捷、快捷的服務。

通渠

通渠。本報提供通渠服務，包括疏通下水道、疏通馬路等。本報通渠部表示，將為客戶提供快速、有效的通渠服務。本報還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。本報表示，將為客戶提供便捷、快捷的服務。

大寶石廠

大寶石廠。本報提供各類寶石產品，包括鑽石、紅寶石、藍寶石等。大寶石廠表示，其產品來源可靠，品質優良。大寶石廠還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。大寶石廠表示，將為客戶提供優質的服務。

收買

收買。本報提供各類收買服務，包括收買舊書、舊報、舊物等。本報收買部表示，將為客戶提供合理的價格，並確保收買過程順利。本報還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。本報表示，將為客戶提供便捷、快捷的服務。

追債

追債。本報提供追債服務，包括追討欠款、追討債務等。本報追債部表示，將為客戶提供專業的追債服務，並確保追債效果。本報還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。本報表示，將為客戶提供便捷、快捷的服務。

移民

移民。本報提供各類移民服務，包括申請移民、辦理簽證等。本報移民部表示，將為客戶提供專業的移民服務，並確保移民過程順利。本報還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。本報表示，將為客戶提供便捷、快捷的服務。

裝修

裝修。本報提供各類裝修服務，包括室內裝修、室外裝修、翻新工程等。本報裝修部表示，將為客戶提供專業的設計和施工服務，並確保裝修質量。本報還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。本報表示，將為客戶提供便捷、快捷的服務。

水晶

水晶。本報提供各類水晶產品，包括水晶首飾、水晶擺件等。水晶部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水晶部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水晶部表示，將為客戶提供優質的服務。

小妞兒

小妞兒。本報提供各類小妞兒產品，包括小妞兒首飾、小妞兒擺件等。小妞兒部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。小妞兒部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。小妞兒部表示，將為客戶提供優質的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

裝修

裝修。本報提供各類裝修服務，包括室內裝修、室外裝修、翻新工程等。本報裝修部表示，將為客戶提供專業的設計和施工服務，並確保裝修質量。本報還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。本報表示，將為客戶提供便捷、快捷的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

小妞兒

小妞兒。本報提供各類小妞兒產品，包括小妞兒首飾、小妞兒擺件等。小妞兒部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。小妞兒部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。小妞兒部表示，將為客戶提供優質的服務。

水晶

水晶。本報提供各類水晶產品，包括水晶首飾、水晶擺件等。水晶部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水晶部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水晶部表示，將為客戶提供優質的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

小妞兒

小妞兒。本報提供各類小妞兒產品，包括小妞兒首飾、小妞兒擺件等。小妞兒部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。小妞兒部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。小妞兒部表示，將為客戶提供優質的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

裝修

裝修。本報提供各類裝修服務，包括室內裝修、室外裝修、翻新工程等。本報裝修部表示，將為客戶提供專業的設計和施工服務，並確保裝修質量。本報還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。本報表示，將為客戶提供便捷、快捷的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

小妞兒

小妞兒。本報提供各類小妞兒產品，包括小妞兒首飾、小妞兒擺件等。小妞兒部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。小妞兒部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。小妞兒部表示，將為客戶提供優質的服務。

水晶

水晶。本報提供各類水晶產品，包括水晶首飾、水晶擺件等。水晶部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水晶部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水晶部表示，將為客戶提供優質的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

小妞兒

小妞兒。本報提供各類小妞兒產品，包括小妞兒首飾、小妞兒擺件等。小妞兒部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。小妞兒部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。小妞兒部表示，將為客戶提供優質的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

裝修

裝修。本報提供各類裝修服務，包括室內裝修、室外裝修、翻新工程等。本報裝修部表示，將為客戶提供專業的設計和施工服務，並確保裝修質量。本報還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。本報表示，將為客戶提供便捷、快捷的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

小妞兒

小妞兒。本報提供各類小妞兒產品，包括小妞兒首飾、小妞兒擺件等。小妞兒部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。小妞兒部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。小妞兒部表示，將為客戶提供優質的服務。

水晶

水晶。本報提供各類水晶產品，包括水晶首飾、水晶擺件等。水晶部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水晶部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水晶部表示，將為客戶提供優質的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

小妞兒

小妞兒。本報提供各類小妞兒產品，包括小妞兒首飾、小妞兒擺件等。小妞兒部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。小妞兒部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。小妞兒部表示，將為客戶提供優質的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

裝修

裝修。本報提供各類裝修服務，包括室內裝修、室外裝修、翻新工程等。本報裝修部表示，將為客戶提供專業的設計和施工服務，並確保裝修質量。本報還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。本報表示，將為客戶提供便捷、快捷的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

小妞兒

小妞兒。本報提供各類小妞兒產品，包括小妞兒首飾、小妞兒擺件等。小妞兒部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。小妞兒部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。小妞兒部表示，將為客戶提供優質的服務。

水晶

水晶。本報提供各類水晶產品，包括水晶首飾、水晶擺件等。水晶部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水晶部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水晶部表示，將為客戶提供優質的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

小妞兒

小妞兒。本報提供各類小妞兒產品，包括小妞兒首飾、小妞兒擺件等。小妞兒部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。小妞兒部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。小妞兒部表示，將為客戶提供優質的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

裝修

裝修。本報提供各類裝修服務，包括室內裝修、室外裝修、翻新工程等。本報裝修部表示，將為客戶提供專業的設計和施工服務，並確保裝修質量。本報還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。本報表示，將為客戶提供便捷、快捷的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

小妞兒

小妞兒。本報提供各類小妞兒產品，包括小妞兒首飾、小妞兒擺件等。小妞兒部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。小妞兒部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。小妞兒部表示，將為客戶提供優質的服務。

水晶

水晶。本報提供各類水晶產品，包括水晶首飾、水晶擺件等。水晶部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水晶部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水晶部表示，將為客戶提供優質的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

小妞兒

小妞兒。本報提供各類小妞兒產品，包括小妞兒首飾、小妞兒擺件等。小妞兒部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。小妞兒部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。小妞兒部表示，將為客戶提供優質的服務。

水地

水地。本報提供各類水地產品，包括水地首飾、水地擺件等。水地部表示，其產品選料精良，工藝精湛，品質優良。水地部還提供各類小業商服務，如維修、清潔等。水地部表示，將為客戶提供優質的服務。

請長期訂閱華僑日報

訂閱電話：5-229081 內線3號

遠近道近，請就訂閱。本報內容豐富，報導詳實，是您了解香港、了解世界的最佳選擇。歡迎長期訂閱，我們將為您提供最優質的服務。

不另收費，隨報附送。本報訂閱服務，絕無任何隱藏費用。訂閱費外，不另收取任何手續費、郵寄費等。歡迎訂閱。

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

東京 日光 日本本州 箱根 富士山 奈良 京都 大阪 名古屋

1. 乘搭波音豪華747珍寶客機，早機去晚機返，足八天行程。
2. 住宿最新落成之太陽城太子酒店，富士山山中湖酒店，大阪東急酒店。
3. 暢遊富士山、箱根、富士山、新奇有趣，老少咸宜。
4. 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演。
5. 乘搭世界最快之新幹線（子彈火車），使行程更為舒適。
6. 專家策劃，全新行程，節目豐富而有內容充實。
7. 專人領隊隨團出發，團獨獨立，保證賓至如歸。

超值豪華八天實價 \$2990 逢星期二、四、五、六、日出發

馬星泰 曼谷 芭堤雅

暢遊吉隆坡、馬六甲、波德申海濱勝地、黑風洞、檳城、雲頂高原、清邁、泰國博物館、精武山、英雄紀念碑、玉皇（內藏中國真古名貴玉器）、新加坡、聖陶沙島、牛車水、檳城、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花園可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、雙龍廟、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊，早機去，晚機返。

逢星期六、一出發 十一天 \$3190 六天 \$2390

台灣環島 阿里山 六福村

九天豪華實價 \$1950 七天 \$1850 (連証)

1. 住圓山、希爾頓、阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛機往返。
3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與別不同。
4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團獨獨立。
5. 全部導遊均經驗格精選，保證賓至如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

逢星期二、四、六出發

星晨旅遊有限公司

中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話：5-243068-0 266498-0
業務部：5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公

專業旅遊，確勝一籌

康泰旅行社有限公司

歷史悠久 * 專業旅遊

中環大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411
德輔道中61號華人銀行大廈101室 5-240061
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111
機票部專線 5-240064 3-7213381
星期日全日照常辦公——連卡佛及九龍公司

全泰國 古都大城 清邁、芭堤雅 曼谷、桂河橋

曼谷 \$1690 清邁 \$2090
小童收成本 \$1,100, 全港最平
天天出發 * 全港獨有
參加人數全港最多，從星期一至星期日，任君選擇，日日有團，團獨獨立。
節目全港最多，六晚夜總會。全港一流大酒店
曼谷住宿、芭堤雅住宿及最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL

全台灣 阿里山 花蓮、高雄 日月潭

新增：①六福村野生動物園 ②地獄谷溫泉

七天 \$1950 九天 \$2150
逢星期一、三、六出發
增加成本200元 減少行車16小時
乘搭華航往台灣是最佳選擇，機票價錢全港最平，班次最多，回程可自由停留台北，早機晚機任君選擇
①華航兩程內陸機（台北—花蓮—高雄—台北）
②早機去晚機返，足八天行程。

全泰馬星 清邁 檳城 曼谷 馬六甲 黑風洞 芭堤雅 桂河橋

全港首創全泰馬星（清邁、檳城）十三天聯遊
乘巨型直升機遊覽雲頂高原，節目最豐富
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷、馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋

馬星 \$2990 馬星 \$2390
馬星 \$3590 馬星 \$2750
逢星期二、六、日出發

日本本州

華航足八天高級豪華團 \$2990
逢星期六出發（早去晚返）
過：東京、大田、靜岡、箱根、富士山、濱名湖、京都、大阪、奈良、奈良、名古屋、白鷺、日光、美加多夜總會、子彈火車
①乘搭華航747機，高級豪華，絕非廉價航機
②東京獨家停車區羽田機場，節省行車四小時，免收機場稅
③回程可自由停留台北，④全港一流大酒店

中華大地

代訂國內酒店及機票

上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京十五天（直航）11月7, 11, 15日	\$4888
北京八天豪華遊（直航）逢星期六出發	\$2988
杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京十天遊（直航）（每十天出發）	\$2888
昆明、石林、六天遊（直航）（每六天出發）	\$2488
南寧、柳州、桂林、八天（直航）（逢星期日出發）	\$2388

九龍彌敦道570號基利商業大廈1601室（假日照常營業）

國內縱橫

代訂國內酒店及機票

桂林、陽朔五天航空團 逢星期四、日出發	\$1388
廣、佛、從、星、西樵七天遊飛船往返直達車返（逢星期六出發）	\$888
廣州、星湖、肇慶五天遊（逢星期三、六出發）	\$588
廣州、從化三天 逢星期五出發	\$388
東莞、太平、虎門二天遊（逢星期六出發）	\$288

ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE, 570 NATHAN ROAD, KOWLOON.

翡翠假期 日亞航機新貢獻 · 台灣六天豪華團

\$1590

①香港—台北—中正紀念堂—故宮—忠烈祠—野柳—金馬—佳芝蘭
②台北—（北海岸）—花蓮—天祥—山地文化村—花蓮—佳芝蘭
③花蓮—（蘭內橋）—台北—六福村野生動物園—台中—日月潭—佳芝蘭
④日月潭—蘭內橋—高雄—佳芝蘭
⑤高雄—高雄—高雄—台北—佳芝蘭
⑥台北—蘭內橋—高雄—台中—蘭內橋—台北—香港

★詳情請向下列及港九各大旅行社或日本亞細亞航空公司查詢★

一明旅行社 ③675681, 687908	安輝旅行社 ③691652, 665623	京華旅行社 ⑤220181—2 266107—8	新城旅遊 ③936106, 965561	豐利公司旅遊部 ⑤215191, 241155	開源旅遊 ⑤261686, 227916	先導旅遊 ③940187-9	寶通旅遊 ③969861, 965097	城市旅遊 ⑤732318, 730238	思達旅行社 ③672828, 671717	中華（香港）旅行社 ⑤261799, 251085	萬達旅遊 ③817323, 817937	山友行（旅遊部） ③801154, 256196
-----------------------	-----------------------	--------------------------	----------------------	-------------------------	----------------------	----------------	----------------------	----------------------	-----------------------	---------------------------	----------------------	--------------------------

百樂旅運社有限公司

歷史悠久 · 信譽卓著

香港中區干諾道中60號紐約行11字全層
5-444007 至 444000
3-7211178 至 7211170
九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1009室
（星期日九龍分社全日照常服務）

全泰國 清邁 桂河 曼谷 芭堤雅 暹羅橋谷

七、八、九天團 \$1650 起

- ①泰國分社九週年誌慶，奉贈價值50元之平安金佛乙個及大型團體彩照乙張。
- ②清邁住宿最豪華之寶龍大酒店，獨家安排遊覽與世隔絕之苗族聖地。
- ③全港五次最高級夜總會，享乳豬全席。
- ④三種最佳獨有行程，傲視全港。

逢星期二、五、六、日早機出發，晚機返港。

全台灣 阿芝溪墾 里麻 山城頭丁

九天最高級遊 \$2090

獨家提供全港最佳行程
737 內陸機：高雄—花蓮—花蓮—台北
增加成本300元，少行長途車共900里
酒店：全港最一流酒店，晚晚詳細明列
增加成本每晚30元，享受極盡豪華
逢星期二、四早機出發，晚機返港

韓國台灣 漢仁華民 克俗 城川山村

四、七、九天團 \$1790 起

- ①最豐富節目，遍遊漢城市、華克山莊、民俗村、自然農園及歷史勝地—仁川。
- ②住宿全港最高級新落成之凱悅大酒店及新型之華克山莊喜來登大酒店。
- ③韓國回程可兼遊台灣，韓台兩地風光文物互異，各具特色，一覽無遺。

逢星期五早機出發，晚機返港

南華快捷旅行社有限公司

韓國四天 \$1990 逢週六乘國泰三星機出發，早機去，晚機返。回程停留台北不另收費。住宿滿地巴嘴沙及華克山莊喜來登大酒店。 12月25 2月4, 5, 6, 7 (加班)	韓日八天 \$3380 逢週六出發，住宿一流酒店，暢遊兩國之名勝風光 12月20, 21 2月1, 2, 3, 4, 5 (加班乘國泰)	日本 八天 \$2890 逢二、四、五乘新航出發 九州本州 十天 \$4280 11月7, 21 12月5, 19, 20, 21 22, 23, 24, 25 香港中環德輔道中106—108號鴻德大廈五樓 電話：5-436311-5, 5-431414, 5-437067	菲律賓 六天 \$1550 七天 \$1650 逢週三、四、六出發 加開21/12—25/12	星馬 七天 \$2288 八天 \$2688 逢週一、六、日出發 星馬泰12天 \$3390 逢週三、日出發 12月23, 24, 25 (加班)	美國西岸八天 \$4590 美加13天 \$7990 11月22, 12月18, 25 1月5, 2月3, 5, 26 夏威夷七天 \$4190 逢週日出發 美洲西岸十天 \$6389 逢週四出發
---	---	--	---	--	--

康泰旅行社有限公司

歷史悠久 * 專業旅遊

全泰馬星(清邁、檳城)十三天聯遊

全港獨有最新行程，獨家主辦
節目全港最豐富，遊遍泰馬星名勝
* 清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞、芭堤雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、古城

本豪華旅行團特別適合 * 高級豪華，專人領隊，全程住宿一流大酒店
泰航贊助 新婚夫婦蜜月旅行

馬星 \$2990 馬星 \$2390 逢星期二、六、日出發 馬星 \$3590 馬星 \$2750

全台灣

四天 \$1390 七天 \$1590
飛機往花蓮，火車回台北
九天遊 \$1980
上阿里山參遊雲頂公園
住宿圓山、財神、芝麻等大酒店
專人領隊，團獨獨立
逢星期三、六、日出發
新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

菲馬星

獨家主辦，節目豐富，膳食全包
五晚不同情調夜總會，住總統酒店
馬星七天 \$2390
逢星期一—早機出發
菲馬星九天 \$2890
早機往，晚機返，逢星期六出發

捷威旅行社

九龍彌敦道301至309號嘉賓大廈804室
香港皇后大道中41至47號聯成大廈403室
電話：3-308311-6 (六線) 5-254596-9 (四線)

日本 豪華八天遊 \$2890
東京住宿京王巴喇沙大酒店
美加多夜總會，回程可停留台北
逢星期二、四、五出發

菲律賓 七天遊

飛機來回碧瑤
早機往，晚機返
逢星期日 \$1590
逢星期五 \$1690
Philippine Airlines

泰馬星·雲頂·檳城

首創泰國、曼谷直飛檳城，可停留新加坡
十一天遊 \$3290
逢星期六早機出發
馬星七天遊 \$2750
馬星、馬星泰逢星期三出發
泰國國際航空公司特別贊助
THAI INTERNATIONAL

全泰國 清邁·芭堤雅

桂河橋八天 \$1750 清邁八天 \$1790
住宿一流酒店，多次夜總會
新加坡航空公司鼎力贊助
SINGAPORE AIRLINES
逢星期三、六出發

旅遊介紹 專欄廣告



方便讀者 選擇旅遊



日本 \$2988
足八天特級豪華團
* 日本特級豪華團
* 日本特級豪華團
* 日本特級豪華團

泰國 \$1588
足八天特級豪華團
* 泰國特級豪華團
* 泰國特級豪華團
* 泰國特級豪華團

台灣 \$1688
足八天特級豪華團
* 台灣特級豪華團
* 台灣特級豪華團
* 台灣特級豪華團

菲律賓 \$1388
足八天特級豪華團
* 菲律賓特級豪華團
* 菲律賓特級豪華團
* 菲律賓特級豪華團

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野山動物園、地獄谷溫泉
七天 \$1750 九 \$1890
增加成本200元，兩程內陸機
* 高級豪華，減少行車時間16小時
* 乘日航，早機去，晚機返
* 團獨獨立，分社經營，逢星期六、日、一出發
* 持護參加者送銀行現金禮券一份

星馬

新加坡、聖陶沙島、怡保、吉隆坡、雲頂高原、檳城、馬六甲、美馬樂園
六天、七天、八天 \$2290
* 全程節目最豐富
* 住宿一流豪華大酒店
* 星加坡航空公司贊助
* 獨立成團、專人領隊
逢星期六、一、出發

博覽旅遊

中國李寶禧大廈422室
5-434133至5 5-438871
博覽旅遊公司

日本本州

東京、日光、富士山、京都、大阪、名古屋
華航足八天高級豪華團 \$2890
* 乘華航747機，停羽田機場，節省行車來回9小時
* 回程可自由停留台北，不另收費
* 全行程高級豪華，內容充實，專人領隊
逢星期六出發

全泰國

曼谷、桂河橋、清邁、芭堤雅
七天 \$1490 起 八天 \$1990
小童收成本\$1000全港最平
* 節目全港最多、六晚夜總會
* 乘泰航、早機去、晚機返
* 芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL
* 團獨獨立、分社經營
逢星期一、三、六、日出發

泰國

只收 \$1480
遍遊：曼谷、皇宮、玉佛、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等
特點：住宿一流大酒店，節目豐富，來回均乘噴射豪華客機，回程可延期留後及代訂酒店
日期：逢星期日及星期四出發

康誠旅遊

香港德輔道中24號廖創興銀行大廈1301室
電話：5-220069 5-210189 5-214409
星期日及公眾假期辦公時間由上午10時至下午1時

英法

八天只收 \$4880
暢遊：倫敦之西敏寺、白金漢宮、大笨鐘、倫敦塔、蘇豪區、巴黎之歌劇院、聖母院、凱旋門及巴黎鐵塔等名勝
特點：團獨獨立，專人領隊，住宿一流，節目豐富，來回均乘豪華噴射客機
出發日期：11月1日、12月20、22日、1月17日
(簽證須時、報名從速)

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

* 全港首創獨有達湖火山奇峯遊
暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灘急流瀑布、多晚夜總會、住宿馬尼拉五星文華及凱悅大酒店。本團並採用非航A300豪華噴射客機，團獨獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩妥妥當，賓至如歸
逢星期四、六、日、一、出發
七天特價 \$1650 六天特價 \$1550

美國加州假期 (新航鼎力贊助)

遍遊檀香山、三藩市、洛杉磯、荷里活影城、迪斯尼樂園、聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯、溫哥華等。住宿一流大酒店，專人領隊
10月23日、11月20日、12月18、25日
特價 \$4590 - \$7990
夏威夷七天列島豪華團
逢星期日出發 特價 \$4690

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

行程包括：清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島、四神神、古城文化、鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮、達邊、曼谷、納萊大酒店、清邁住素里旺大酒店
逢星期一、三、四、六、日、出發 簽證只收 \$25元
七天貴賓團 \$1690 起 清邁八天團 \$2150

星晨旅遊有限公司

中環皇后大道中64號連平佛大廈1104-1105室 電話：5-243068-0 266498-0
票務部：5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公

專業旅遊，確勝一籌

四季風旅行社

提倡旅遊大眾化
旅遊部電話：5-43227
票務部電話：5-451094
* 中環國際大廈2204室 *

美加東岸團

大西岸(東岸新賭城)
10天 \$7,890
行程：紐約、邁阿密、大西岸、華盛頓、水牛城、芝加哥、多倫多、(續報有團期一年)
11月8日、12月18日

美國西岸

中華之光
11天細賭城
\$6,290
獨創觀光(RENO)利來市世界最大賭城及 MGM 豪華表演
11月13、27日、12月11、25日

台灣

中華之光
8天阿里山
\$2,050
首創三程內陸客機
12月22、23、24、25日
逢星期日出發

泰國

桂河橋、大城古都
7天 \$1,650
乘座三星式
廣體豪華客機
逢星期三、六出發

泰馬星

9天 \$2,990
12天 \$3,390
聖誕節加班12月23、24、25日
乘坐新航豪華客機
逢星期日出發

日本本州

特價酬賓團
7天 \$2,550
逢星期日出發
新航 8天 \$2,890
逢星期五出發

星輝旅遊

彌敦道582-592號信和中心1303 B
(星期一至六上午九時至下午七時，假日照常)
3-882492 3-320408
3-320409 3-320400

菲律賓 碧瑤夏蓮娜七天 \$1388

特級豪華團足七天行程 原價 \$1788 超值享受 志在酬賓 歡迎比較
9月8、10、15、17、22、24、29 10月1、6、8、13、15、20、22、27、29 11月3、5、10、12、17、19、24、26
碧瑤夏蓮娜、煙島火山湖、百勝灘、艾蘭迪、臘像館、賭場、總統廳堂
獨家採用全非最豪華巴喇沙系統酒店、非航內陸機往碧瑤四次夜總會
菲島專線：星輝專線 逢週一、三上午出發，晚機返港

泰國 曼谷芭堤雅 古城桂河橋 原價 \$2068 酬賓 \$1688

乘搭華航747珍貴客機，行程足七天
芭堤雅住附有私家海灘之亞洲大酒店
9月20、23、27、30 10月4、7、11、14、18、21、25、28 11月1、4、8、11、15、18、22、25、29 12月2、6、9、13、16
分社直營：團獨獨立逢週二、六上午出發，晚機返港

星馬 檳城八天 酬賓 \$2388 \$2088

10月6、13、18、20、25、27 11月1、3、8、10、15、17、22、29 12月1、6、8、13、15、20、22、27、29 1月3、5、10、12、17
獨立成團 * 逢週六一出發

廣州 東方賓館

- 全部房間中央空調，私家浴室，滿鋪地毯，並有雪櫃、彩色電視機及音響設備。
- 房內電話可直接打回香港，快捷方便。
- 地點適中，交通方便，鄰近火車站及機場。
- 擁有龐大的土庫，無遠弗至。
- 餐廳服務，全日開放。
- 店內附設商店、郵局、銀行。
- 預訂房間，可免除住宿憂慮，令你旅途更加愉快。

東方賓館

(天天接受預訂房間)
香港代理：景星旅遊有限公司
香港皇后大道中連卡佛大廈1108-9室
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483

江南名城豪華遊八天特價 \$2590

11月16日起逢星期日上午出發
* 乘搭中國民航直航班機，香港—南京，杭州—香港，省時方便。
* 遍遊江南最美麗的四大名城南京、無錫、蘇州、杭州。
* 全行程高級享受，舒適寫意。
* 住宿一級賓館，有空氣調節及私家浴室。
* 乘坐豪華遊船，暢遊太湖及西湖。
* 品嚐各地名菜，如南京活魚、清蒸大閘蟹、蘇州點心小食、杭州教化雞、龍井蝦仁、醋溜魚等。
* 專人領隊，隨團服務。
* 經驗導遊，沿途粵語講解各地名勝古蹟。

真正台灣專線

阿里山·六福村·珊瑚潭
溪頭·地獄谷·墾丁
七天 \$1590 九 \$1850
佳運旅行社 九龍彌敦道655號胡社生行1810室
3-953227-0 (四線)
辦公：上午九時至下午六時(假日：上午十時至下午四時)

全台灣

★★★首創旅遊大眾化★★★ 聖誕特別加班：12月20、21、22、23、24、25

團獨獨立·專人領隊

★本團特點★
(1) 全行程住最一流大酒店
(2) 早機去晚機返足九天
(3) 花蓮內陸機旅遊舒適
(4) 六福村觀賞蠻荒猛獸
(5) 登阿里山朝日日出奇景
(6) 乘坐快艇暢遊珊瑚潭
(7) 遊地獄谷湯湯溫泉
(8) 獨家新行程遍遊全島
(9) 本公司職員直接領隊

敢誇唯我獨尊

